

Miti Mande Jonko Nakayáñaró Mu Mande Kembé

Sokome ñako Yesuko **Mesaiya** tero maheró koro sowo mande qu. Komo suki uni kato sokome ña **Grik** mandewore nakayáñaró, guko eneño owí kama nakayáñaró. **Anutu koro huru-huru** ñuro tapá uni komo qu soso ñundo ñande yañgurí, ko Jon, Sepeti nañuní ñu, Yesu koro **injo-injo rewero uni** qu ka, nakayáñaró. Norendo mande ña weyoro ñande ye inoyoteto, uni nakayáñaró gundo o soso tunoqaró ñu toñimbo generó. Nunde ñuroko meté yewato, Jon eneñombo nakayáñaró. Nundiro nañge nore sokome ñaro yeteto, Miti Mande Jon Nakayáñaró Mu, dokoro **Mesaiya** maheró koro piña mande ñuko **miti mande** ñundiro.

Itaka injo-injo uni kumimbo ñande yeyotenjo, ko Jonko kumima naru 70AD sokome ña nakayáñaró, peka, guko gambu ñande yetenjo, 85AD koya 100AD keweroko ñuno nakayáñaró, peka. (Asa “85AD” murí muko ñandiro, Yesu pisiyaró, yate kumima naru 85 ñunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ñunde rotoro yate itaka yoteto.) Tapá uni komo gundo yañgurí, Jonko miti mande ña Efesus yendémo nakayáñaró.

Jonko ñande yaró, ko enendo sowo mande ña nakayáñoní unipareto Yesu inondutuwoyañgurí gundo weyoro inondutu hamó nañge temukoro

Yesu owímo yoto-yotoye rewango. (Jon 20:31 weyo qembe.)

Mande kato uni ka taró

¹ Komo suki-suki, o soso kama tunoqeyoní, Mande kako yora. Mande ñu Anutu koya yora, ñuko Anutu nanje.

² Komo suki-suki Mande ñu Anutu koya yora.

³ Mande ñundo kho taró quwore nanje o soso tunoqaró. Oka tunoqaró ñuko khe enesówore kama tunoqaró.

⁴ Mande ñuko yoto-yoto unipare yunoyote. Ko yoto-yoto ñundo hiyó tiní unipare hiyóqeyotengo.

⁵ Hiyó ñu huririko hiyóqeyote. Ko huririko hiyó kama riní umbuyote.

⁶ Asa Anutuko uni ka asáñoní maheró. Uni ñu owí muko Jon.*

⁷ Ene hiyó ñuro mande wisiyo yewero maheró. Yiní unipare mandí inoro inondutuwowango.

⁸ Eneñomboko hiyó ñu kini. Hiyó ñuro mande wisiyo yewero nanje maheró.

⁹ Hiyó ñuko hiyó hamó qu ko unipare hiyóqewero quro nokono umburó.

¹⁰ Komo enendo noko ñu riní tunoqaró. Quko nokono unipare ñundo ene kama ino inangurí.

¹¹ Eneño mirayómo maheró, quko uni topé kumimbo topo kama te inangurí.

¹² Nunde quko kumimbo topo te inoro owí inondutuwoyotengo, enendo unipare ñu yoriní meté Anutu koro simó tunoqewango.

* **1:6:** “Jon” ñuko sono re-re uni ñu nanje.

13 Simó ηunde qu uniparetoro sowe qu kini. Nya unindoro nuηguriyembo kama yori tunoqaηguri, ma awa-awayembo nuηguriyembo kama yori tunoqaηguri. Kini, Anutu eneηombo yorini eneηo simó tunoqeyotenjo.

14 Mande ηundo kowi saηani rero keweronanimo tuwi yamaru raηaró.† Nunde tini norendo eneηo sine parámiyó ηu qenetowó, ko sine parámiyó ηuko Naηuni Kanata Naηe Iwi moηgo maheró quro sine parámiyó qu.‡ Nuko samaka-samaka tuwó koya o soso hamó-hamó quya maηgoraró.

15 Jonko uni ηuro yesowaró. Nande nekaró, “Komo, nondo uni ηaro ηande ye yimiranowó, ‘Uni ka no huwónemo maheweya ηuko komo suki yora, ηunde ηuroko no taka nerete.’ ”

16 Asa eneηo samaka-samaka tuwó parámi ηu noηgo nore puriηo kate-kate reyato.

17 Qeni, Anutuko Moseswore hutuηo mande

† **1:14:** “keweronanimo tuwi yamaru raηaró” ηuro muri muko ηandiro: komo suki **Mosesko** Israel unipare yorero **Isip** mira rotoro mira wimbimo uyareηguri. Nu naruko ηuno Anutuko Moses mironi unipare yimironi tuwi yamaru towaηguri. Tuwi yamaru ηunoko Anutu eneηombo umbuni Mosesko eneηo sine parámiyó qenero eneya mande yariyó (Toηeηguri 25 koya 33 weyo qembe). Jonko ηano ηande yete, ko Yesuko ηundiro unipare keweroyemo umburó. ‡ **1:14:** “sine parámi” ηuko eneηo owé parámi ηunde qembe, eneηo o soso meté horé mu.

nore nunaró. § Ko enendo Yesu Kristowore** samaka-samaka tuwó ηuya mande hamó muya riní tunoqaró.

18 Uni kato naru kano Anutu kama qeneró. Kini. Nañuní Kanata Nangeko Iwí tañgímo yorote ηundo ene witú niriní inoyato.

*Jon, sono re-re uni ηundo mande yesowoyara
(Matyu 3:1-12; Mak 1:7-8; Luk 3:15-17)*

19 Asa naru kano Juda koro uni pará-parámbo o qa-qa unindoya†† Liwai koro sowe quya‡‡ asá yiri Yerusalem rotoro ene dani ka oseseyowero Jonko mahəngurí.

20 Njunde oseseyi Jonko kama tapuñoro tunomo yero ηande yesowaró, “Noko Kristo ηu kini.” §§

§ 1:17: Komo suki *“Mosesko”* uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko *Sainai* purímo *hutuño mande* inoní mande ηu rondaqe unipare yunaró. ** 1:17: “Yesu *Kristo*” - komo suki *ye-ye unindo* Anutuko uni ka rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yañgurí. Juda unipareto uni maheweya ηu, “Kristo,” ma, *“Mesaiya,”* ye nekañgurí. Asa Yesu mahiní eneño unipareyó “Kristo Yesu,” ma “Yesu Kristo,” nange ye nekañgurí. †† 1:19: *“o qa-qa uni”* ηundo *Ya Surumímo* Anutu koro kho tero uniparetoro quhuríye rotowero quro *wondo yakutímo* ηuno *o qa-qa* te inañgurí. ‡‡ 1:19: *“Liwai* koro sowo qundo” o soso *Ya Surumímo* ηuno rongaruwoyañgurí. §§ 1:20: *“Kristo”* - komo suki *ye-ye unindo* Anutuko uni ka rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yañgurí. Juda unipareto uni maheweya ηu, “Kristo,” ma, *“Mesaiya,”* ye nekañgurí. Mande irisa ηuro murí muko “uni rokóñowí” nange.

21 Yiní ñande oseseyangurí, “Asa ko ke dani ka? Keko Elaija *** peka?”

Yiqo, ñande yaró, “Kini.”

Yiní ñande yangurí, “Keko Ye-ye uni ñu peka?”

Yiqo, mande topé ñande yaró, “Kini.”

22 Nunde ñuroko ñande yangurí, “Ke dani ka? Nore unindo asá nerengurí quro mande topé ka yewato. Keto kenomboro date yete?”

23 Nunde yi Jonko ye-ye uni Aisaia koro maṅgó rero ñande yaró, “No uni ka mira wimbímo nekoro ñande yeteno, ‘Uni Parámimboro khe ronṅaruwoyi qembe.’ ” †††

24 Juda unindo Farisi uni ‡‡‡ kumi ñuya asá yiri mahengurí.

25 Asa uni ñundo Jon ñande oseseyangurí, “Keko Kristo ñu kini, ko Elaija kini, ko Ye-ye uni ñu kini. Asa ke do murí karo unipare sono re yunoyote?”

26 Jonko mande topé ñande yaró, “Nondo ye sonono kina sono re yunoyoteno. Quko uni ka ye keweroyemo yote, ye uni ñu kama iño inoyotengo.

*** 1:21: “**Elaija**” ñuko Anutu koro **ye-ye uni** komo qu ka, komo suki kama khumoní Anutuko kina riní samboko oró (2 Wiri yerete Uni 2:11 weyo qembe). Malakai 4:5-6 ñande yete, ko Elaija pitu ko mahero o ka ronṅaruwoníkata Anutuko unipare soso ronda yereweya. ††† 1:23: “**ye-ye uni**” ñuko Anutuko mandí yunoní unipare yunangurí. **Aisaiako** mande ñu nakayaṅoní (**Aisaia 40:3**) kumima naru 700 ñunde rotoro Jonko maṅgó rero ñunde yaró. ‡‡‡ 1:24: “**Farisi uni**” ñuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ñuno yangurí. Enendo Anutu koro **hutujo mande** ñuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyemo owéye parámi tangurí.

27 Njuko huwónemo mahete ñu. Nondo eneño khe punu-punuyómboro utó orosoyewero owéne moré kini,” \$\$\$ yaró.

28 Ñu soso Betani yendémo Jotan sono karóño andusina ñuno tunoqaró. Ñuno Jonko unipare sono re yunoyara.

Yesuko Anutu koro Sipsip Simó ñu

29 Sarañoní, Yesu mahiní Jonko qenero ñande yaró, “Qeni, njuko Anutu koro sipsip simó ñu. Enendo unipare soso nokono yotengo ñu quhuriye se rotoweya.

30 Komo nondo uni ñuro ñande yanowó, ‘Uni ka no huwónemo maheweya njuko komo suki yora. Nunde ñuroko enendo taka nerete.’

31 Nondo uni ñu dani yero kama iñanowó. Quko nondo Israel unipareto uni ñu qene iñowero quro mahero unipare sono re yunoyoteno.”

32 Jonko ñande yesowaró, “Nondo Yuqako* sambo rotoro nú qembe tero umburo Yesu sañanímo ñuno yora, ñu qenenowó.

33 Nondo uni ñu dani ka yero kama iñanowó. Quko Anutuko no unipare sono re yunowero asá nerero ñande nimiraró, ‘Yuqako umburo uni ka sañanímo yoweya ñu, asa ke sono re yunoyote ñunde qembe uni ñundo unipare Yuqa Surumí re yunoweya.’

34 Nundiro nanje nondo uni ñu qenero mande ñande yesowoteno, uni njuko Anutu koro Nanjuní.”

\$\$\$ 1:27: Jonko ñande iñaró, ko uni huwómo maheweya ñu (Yesu), eneño owí njuko Jon koro owí ñu hamó takaró. * 1:32: “Yuqa” njuko Anutu koro Yuqa nanje.

Injo-ijo rewero uniyó korete qu tunoqangurí

³⁵ Sarañoní, Jon pitu ko ñuno kañeyoníqo, eneño injo-ijo rewero uniyó irisa ñuya† ñuno kañeyariyó.

³⁶ Yesu uyariní Jonko qenero ñande yaró, “Qeniri, Anutu koro Sipsip Simó ñu.”

³⁷ Nunde yiníqo, injo-ijo rewero uni ñu injoro Yesu howariyó.

³⁸ Howiri Yesu rohoréñoro toñetero yiyoro ñande osese yereró, “Yari do ka seqatiri?” yaró.

Enepa oseseyariyó, “Rapi, ke dano yorote?” (“Rapi” ñuro murí muko ñandiro, “Rondaqe-rondaqe Uni.”)

³⁹ Yiriqo, ñande yimiraró, “Mahe qeniri.”

Yiní ya ñuno yaró ñuno uyare qeneriyó. Qeniri suwoya tiní eneya yorariyó.

⁴⁰ Uni ka Jonko mande yiní injoro Yesu howaró ñuko Andru, Saimon-Pita koro koneyó.

⁴¹ Asa enendo imemoñgo Yesu rotoro koretero uyaro payó Saimon qeneró. Qenero ñande miraró, “Nore Mesaiya qeneteto,” yaró. (“Mesaiya” ñuro murí muko “Kristo.”)‡

⁴² Ko Andruko payó rero Yesuko uyaró.

Re uyariní Yesuko qenero ñande yaró, “Keko Saimon, Jon koro nanuní. Imemoñgoko owéñge,

† 1:35: “*injo-ijo rewero uni*” ñunde qundo rondaqe-rondaqe unindoya uyaro injo-ijo yunoyaró. ‡ 1:41: “*Kristo*” - komo suki *ye-ye unindo* Anutuko uni ka rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “*Mesaiya*,” ye nekanjurí. Mande irisa ñuro murí muko “uni rokóñowí” nanje.

‘Sipas,’ ye neko kerewango.” (Owé “Sipas” ŋuko “Pita” ŋundiro nanje.)

Yesuko Filip koya Nataniel neko yereró

⁴³ Saraŋoní, Galili mirako uyare Filip qenewero ye inaró. Ko Yesuko ŋande miraró, “Ke maheya nohowe.”

⁴⁴ Filip ŋuko yendé kembé Betisaita nonŋo qu, yendé ŋuko Andru koya Pita koya yendéyari.

⁴⁵ Asa ko Filip uyaro Nataniel qenero ŋande miraró, “Komo Mosesko hutuŋo mandekoŠ ŋuno uni karo ŋande nakayáŋaró, ko ye-ye unindo ŋuya ŋuro nakayáŋguri. Asa norendo uni ŋu qeneto. Ŋuko Yesu Nasaret yendé monŋo, Josep koro nanuní.”

⁴⁶ Ko Natanieliko ŋande oseseyaró, “Do o meté ka Nasaret nonŋo meté tunoqeweya?”

Yiní ŋande miraró, “Ke maheya qeno.”

⁴⁷ Mahiri Yesuko Nataniel qenero ŋuro ŋande yaró, “Qeni. Hamó Israel uni ka kota murí qu eneno kama yote qu mahete.”

⁴⁸ Ko Natanieliko ŋande yaró, “Ke date tero no ino nunote?”

Yiní Yesu mande topé ŋande yaró, “Filipko ke kama neko kereyoníqota no ke kewá fik murímo ŋuno yuri kiyanowó.”

Š 1:45: Komo suki Anutuko **Moses hutuŋo mande** inoní Juda unipare rondaqe yunaró. Imemonŋo unipareto sokome kandeka (Murí Tero, Tonŋguri, O Qa-qa Uni, Qambuye, Hutuŋo Mande) ŋu, “Moses koro hutuŋo mande,” ye nekaŋguri.

49 Yiní Natanieliko n̄ande yaró, “Rapi,** keko Anutu koro Nanuní, Israel koro wiri yerete uni n̄u.”

50 Ko Yesuko mande topé n̄ande yaró, “No n̄ande kimiroteno, no ke kewá fik murímo yori kiyanozó mu kimiroteno, ko n̄unde n̄uro nan̄ge no in̄ondutu nereyote. Imemon̄go keto o parámi horé ka o n̄u takaweya qu geneweya.”

51 Yero n̄ande yaró, “No hamó horé ye yimiroteno, imemon̄go ye sambo kosoní genewan̄go, ko Anutu koro sambo simó†† otoqoro Unindoro Nanuní‡‡ sajanímo umbuyoten̄go n̄u yiyowan̄go.”

2

Yesuko sono rohorénoní wain taró

1 Yan̄ini Galili mirako Kana yendémo n̄uno epe re-re tewero naru ka tunoqaró. Yesu koro nimímbo epe re-re n̄u genewero n̄uno uyaró.

2 Komo, pare reweya n̄undo Yesu koya enen̄o in̄o-in̄o rewero uniyómboya* neko yiriní n̄uno mahen̄guri.

** 1:49: “**Rapi**” n̄uro murí muko n̄andiro, “Rondage-rondage Uni.” †† 1:51: “**sambo simó**” n̄uko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enen̄o sunará teyoten̄go. ‡‡ 1:51: “**Unindoro Nanuní**” n̄uko Yesu nan̄ge. Komo suki **ye-ye uni** Danielko “uni ka unindoro nanuní qembe” n̄uro nakayán̄aró (Daniel 7:13-14 weyo qembe), ko Yesu koro naruyómo n̄uno unipare kumimbo n̄ande ye in̄an̄guri, uni n̄uko **Mesaiya** nan̄ge. * 2:2: “**in̄o-in̄o rewero uni**” n̄undo Yesu koya uyaro in̄o-in̄o rondage yunoyaró.

³ Asa o ne-ne naru keweroko ṅuno wain ṅu kini taró, ko nimímbo Yesu ṅande miraró, “Wain ṅu kini tete,” yaró.

⁴ Yiní mande topé ṅande yaró, “Ná, do karo ṅundiro nimirote? Neneṅo narune muko itaka kini.”

⁵ Ṃunde yiní nimímbo sunará simó ṅandiro yimiraró, “Enendo o ka yimironíqo, ṅu ti qembe,” yaró.

⁶ Yano quroko ṅuno noko kumbe parámi kande sanjyoro kanata ṅuno yaṅgurí. Kumbe kanata-kanata sono lita 45 ṅundiro mondo towaṅgurí. Juda unipareto hutuṅo mandeye howero sono ṅu rero kandeye sonowoyaṅgurí.

⁷ Asa Yesuko sunará simó ṅande yimiraró, “Noko kumbe soso ṅuno sono hausuwoyi,” yiní sono hausuwoyi hamó-hamó maṅgoraṅgurí.

⁸ Maṅgoriní ṅande yimiraró, “Asa topa kano mondoya o ne-ne ṅuro sopo-sopo ṅu inoyi,” yiní ṅunde taṅgurí.

⁹ Ṃunde ti sopo-sopo unindo sono rohoréṅoro wain tunoqaró ṅu naró. Nero da nonṅo siyaṅgurí ṅu kama inaró, guko sunará simómbo sono mon-daṅgurí ṅu injomukaṅgurí. Asa sopo-sopo unindo uni epe re-re tewero ṅu nekoní maheró.

¹⁰ Mahiní ṅande miraró, “Uni ka o ne-ne teyote ṅuko koretero wain meté mu eneṅo topé-topé yunoyote. Ko imemoṅgo, topé-topémbo parámi nero kape-kape tiqo, wain sonṅa piyimi mu yunoyote. Quko keto wain meté mu tapuṅoro itaka ka re mahete,” yaró.

¹¹ Asa Yesuko rokó korete ñu Galili mirako Kana yendémo ñuno taró. Ñundiro nanje Yesu enejo sine parámiyó[†] wisiyoní enejo iño-iño rewero uniyó genero Yesu iñondutuwoyañgurí.

¹² Imemoñgo Yesu, nimí, kone-topé, iño-iño rewero uniyó, ñu soso Kana yendé rotoro yendé kembé Kaperneam ñuno uñgurí. Naru qambu ka yendémo ñuno yañgurí.

Yesuko mone rewero uni Ya Surumí moñgo yohowaró

(Matyu 21:12-13; Mak 11:15-17; Luk 19:45-46)

¹³ Naru kano Juda uniparetoro o ne-ne parámi, owí muko Taka yereró, ñu[‡] tunoqewero taró, ko Yesuko Yerusalem oró.

¹⁴ Oro Anutu koro Ya Surumímboro[§] hoñgo quroko ñuno Yesuko yiyoní uni kumimbo makao, sipsip, nú se ñuno soweyoyañgo. Ko kumi yakutímo kunditero mone enesó-enesó

[†] **2:11:** “sine parámi” ñuko enejo owé parámi ñunde gembe, enejo o soso meté horé mu. [‡] **2:13:** “*Taka yereró quro o ne-ne*” ñuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare **Isip** noñgo yorini areñgurí. Ñu naruko ñuno **sambo simó** sañgirí kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumañgurí. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero **sipsip** simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbo enejo simóye taka yirini kama khumañgurí. Ñunde ñuroko kumima naru rokóñoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyañgurí. [§] **2:14:** “*Ya Surumí*” ñuko Anutu koro ya qu, ñunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyañgurí.

rohoréjoro Juda koro mone qu yero reyaŋgo.**

15 Asa Yesuko utó kumi toworo sipsip, makao ŋu yuto yohowiní Ya Surumímboro hoŋgo sumeyo uŋguri. Moneye se windoroŋoro yakutíye ŋu soso uroní umbuŋguri.

16 Njunde tero nú soweyoyaŋgo ŋu ŋande yimiraró, “Nú ŋa se toŋi! Ye Awanemboro Ya qu ri maketi ka tunoqaró! Nju roti!”

17 Njunde tiniqo, eneŋo iŋo-iŋo rewero uni qenero mande ka sokomeko ŋuno nakayaŋaró ŋuro iŋaŋguri. Mande ŋuko ŋandiro, “No keŋo ya ŋuro hamó horé iŋoyoteno. Ko muríne ŋundo rambaruru nereweya.” ††

18 Asa Juda koro uni pará-parámbo Yesuko o taró ŋu qenero ŋande oseseyaŋguri, “Keto do rokó ka teweya ŋuko keŋo otete ŋu tewero quro owéŋge ŋu nore witú nereweya?”

19 Njunde yi mande topé ŋande yimiraró, “Yendo Ya Surumí ŋa rambaruruwoyiqota naru kapusa quno ŋuno rewe otoqoro meté teweya.”

20 Njunde ŋuro ŋande yaŋguri, “Aine, kumima naru 46 ŋunde rotoro Ya Surumí ŋa towoyaŋguri, quko naru kapusa qunope keto ri otoqoweyape?”

21 Njunde yaŋguri, quko Yesuko ya surumí ŋuro yaró ŋuko eneŋo kowí naŋge.

22 Njunde ŋuro imemoŋgo, Anutuko Yesu okokowoní uni tapu koŋgo otoqoníqo, eneŋo

** 2:14: Nju naruko ŋuno Juda uni mira kapiya moŋgo **Ya Surumí** ŋuno mahero yambo hariri tero **o qa-qa** teyaŋguri. Asa ko mone rewero uni kumi mira meywomboro moneye ŋu rohoréjoro Judia mira koro moneye teyaŋguri, ko kumi nú-qare o qa-qa tewero quro soweyaŋguri. †† 2:17: Hariri Yambo 69:9

injo-injo rewero uniyó komo mande yaró ñu ko injangurí. Inoro mande sokomeko^{‡‡} ñuno nakayángurí ñuya mande Yesuko yimitoyaró ñuya inondutuwoyangurí.

²³ Asa Yesu Yerusalem ñuno yoníqo, Taka yereró guro o ne-ne ñu tunoqaró. Ñu naruko ñuno rokó-rokó teyara. Ñunde tiní unipare qambu qenero owí inondutuwoyangurí.

²⁴ Quko Yesuko enejo kandeyemo kama raró. Dokoro enendo unipare soso koro newondeye inoní tondañemukaró.

²⁵ Enendo uni ka kama oseseyoní uniparetoro muríye yesowo miraró. Dokoro ene uniparetoro newondeye inoní tondañemukaró.

3

Yesu koya Nikodemus koya mande tariyó

¹ Asa uni ka yaró mu, owí muko Nikodemus. Ñuko Farisi uni* ka, Juda koro uni kembé ka.

² Uni ñu suwono Yesuko mahero ñande yaró, “Rapi,[†] nore ñande injomukoteto, keko rondaqerondaqe uni Anutu konqo mahete qu. Dokoro Anutuko uni kaya kama yote tiníqo, rokó-rokó keto teyote ñunde qu tewero mepémo kini.”

^{‡‡} **2:22:** “sokome” ñuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete. * **3:1:** “*Farisi uni*” ñuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ñuno yangurí. Enendo Anutu koro **hutunjo mande** ñuro okeyá ta howero uniparetoro toñeyemo owéye parámi tangurí. † **3:2:** “*Rapi*” ñuro murí muko ñandiro, “Rondaqerondaqe Uni.”

³ Yesuko mandí topé ñande yaró, “Hamó horé ñande kimiroteno, uni ka pitu ko kama pisiyoweya quko, enendo Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó‡ ñu kama qeneweya.”

⁴ Yiní ñande oseseyaró, “Date tero uni kongomu kato pitu ko nimímbo pisiyoweya? Numbeka nimí qahí guroko pitu ko uweya?”

⁵ Yesuko mande topé ñande yaró, “Hamó horé, ñande kimiroteno, uni ka sonowore, Yuqawore kama pisiyoweya quko, enendo Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo ñuno kama oweya. §

⁶ Kowe sajanímbo pisiyote ñuko kowe sajaní nange, ko Yuqako pisiyote ñuko yuqa nange.

⁷ Nondo kimiroteno, ‘Ye pisiyoweya qu pitu ko tunoqi,’ yeteno, quko ñuro inondata parámi ma tewero.

⁸ Qeno, matú ñuko enejo ino-inoyó howero mira kawore-kawore ñana uyote. Ke niriyo ñu inoyote, quko dawore mahete ko dawore ute ñu kama inoyote. Asa Yuqako date unipare pisi yerete ñuro murí ñuya kama inoyoteto.”

⁹ Nikodemusko ñande oseseyaró, “Ñu date tunoqeweya?”

¹⁰ Yiní mande topé ñande yaró, “Date koro? Ke Israel uniparetoro rondage-rondage uni tete, quko o ñuro kama inote ñu?”

¹¹ Hamó horé kimiroteno, noreko o inoyoteto ñuro yeyoteto. Ko o komo qeneto ñuro yesowo

‡ 3:3: “*Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo*” ñuno inondutu unipareko hamó Anutu kusunoyómo yowanngo. § 3:5: Esekiel 36:25-27 weyo qembe.

yeyoteto. Quko ye mande norendo yesowo yeyoteto ηuro huwóηoyoteηgo.

12 Nondo o nokono quro yimiranowó, quko ye kama ηondutuwoyaηgurí. Nunde ηuroko no o samboko quro ye yimirowano tiníqo, ye date ηondutuwowaηgo?

13 Ko uni kato samboko kama oró. Kini. Unindoro Naηuní ηundo** naηge sambo ηu roto umburó.

14 Komo Mosesko mira wimbímo sire ka hokaró,†† ηunde naηge uni kumimbo Unindoro Naηuní hokowaηgo.

15 Nunde tero uni soso ηondutu tewaηgo ηuko ene quroyómo ηuno yoto-yoto suki-suki rewaηgo,” yaró.

16 Dokoro Anutuko hamó newonde meté unipare soso yunoyote. Nunde tero Naηuní Kanata Naηge ηu roto yunaró. Roto yunoní unipare soso Naηuní ηu ηondutuwoyoteηgo ηuko kama piyo tewaηgo. Kini, yoto-yoto suki-suki rewaηgo.

17 Dokoro Anutuko Naηunímbo oteteyemboro topé piyimi unipare yunowero quro kama asáηoní nokono umburó. Kini, Naηuníwore unipare rambaruru koηgo yorewero quro asáηoní umburó.

** 3:13: “*Unindoro Naηuní*” ηuko Yesu naηge. †† 3:14: Naru kano Israel unipareto mira wimbímo ηuno khete uyarero Anutu koya kisikasa mande yeyaηgurí. Nunde yiqo, Anutuko sire kumi asá yiriní unipare qambu yiki khumaηgurí. Yate unipareto newondeye rohoréηoyi Anutuko **Moses** mironí sire ka braspo toworo koreko hokoní uni sireko yikaηgurí ηu qeni Anutuko yorini meté taηgurí. (Qambuye 21:4-9 weyo qembe.)

18 Uni kato inondutuwoyote nuko topé piyimi kama reweya. Quko uni kato kama inondutuwoyote nuko, Anutuko komo nhande yaró, topé piyimi reweya. Dokoro, enendo Anutu koro Nanuní Kanata Nanje koro owí nu kama inondutuwoyaró.

19 Ko topé piyimi reweya nuro murí muko nhandiro: hiyó nokono tunoqaró. Quko unipareto otete piyimi teyaŋgo. Nuroko huriri koro watí metéjoro hiyó huwóŋoyaŋgo.

20 Unipare soso o piyimi teyotengo nuko, hiyó koro saŋgiríño tero hiyómo nuno kama maheyotengo. Dokoro nunde mahiqo, oteteye tunomo tunoqeweya.

21 Quko uni ka otete hamó mu teyote nuko hiyómo maheyote. Nunde tero unipare soso nundo ene Anutu howero o taró nu qene inowaŋgo.

Jon, sono re yunoyara uni nundo Yesu nuro tunomo yesowaró

22 Imemoŋgo Yesu koya ino-ino rewero uniyómboya‡‡ Judia mirako nuno uyareŋgurí. Uyaro nuno yotoro unipare sono re yunoyara.

23 Nu naruko nuno Jonko Salim yendé sumeyoro Aion yendé nuno sono re yunoyara. Dokoro sono qambu nuno yora. Unipare nuno mahiqo, sono re yunoyara.

‡‡ 3:22: “*ino-ino rewero uni*” nundo Yesu koya uyaro ino-ino rondage yunoyaró.

24 (Nju naruko njuno Jon kusi-kusi yano kama re rotanjurí.)§§

25 Asa Jon koro injo-injo rewero uniyómboya***
Juda uni kanata kaya kiro puso tero njande yanjurí, “Nore date sonoworo Anutu tonjimo sara tewato,” yanjurí.

26 Njunde tero injo-injo rewero uniyó Jonko uyaro njande miranjurí, “Rapi,††† uni komo keya Jotan Sono karójo andusina yotoro keto njuro yesowoyaró njuno qu, itaka enendo unipare sono re yunoní soso njuno uyaremukotenjo.”

27 Njunde yi Jonko mande topé njande yaró, “Asa Anutu samboko yote njundo oka re uni ka kama inonjo, o nj kama reweya.

28 Yejombo komo nondo mande yanowó nj inanjurí, ‘Kristo njuko no kini.‡‡‡ Kini, ko-retero Anutuko asá niriní mahewegota tukú maheweya.’

29 Uni kaya pare kaya epe re-re tewari quno njuno uni njundo nanje pare nj reweya. Enejo topémbo soporo kusumbo rero manjó inoro ninju-ninju parámi tete. Njunde njuroko itaka

§§ 3:24: Jonko wiri yerete uni **Herot** koro oteteyó tunomo gene rondañini kusi-kusi yano re rotoro, yate uroní khumaró. (Mak 6:17-29 weyo qembe.) *** 3:25: “**injo-injo rewero uni**”

njunde qundo rondaqe-rondaqe unindoya uyaro injo-injo yunoyaró. ††† 3:26: “**Rapi**” njuro murí muko njandiro, “Rondaqe-rondaqe Uni.” ‡‡‡ 3:28: “**Kristo**” - komo suki **ye-ye unindo** Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya nj, “Kristo,” ma, “**Mesaiya**,” ye nekanjurí. Mande irisa njuro murí muko “uni rokójoní” nanje.

naŋge niŋgu-niŋgu teteno, ko niŋgu-niŋgu ŋu parámi tete.

³⁰ Eneŋo owí muko hamó oní neneŋo owéne muko umbuweya.

³¹ “Uni kore koŋgo umburó ŋuko o soso taka yereyote. Uni noko noŋgo maheró ŋuko noko koro qu naŋge, ko ene noko ŋaro o guro yeyote qu. Uni sambo koŋgo umburó ŋuko o soso taka yereyote.

³² Eneko o komo qenero iŋaró ŋuro yesowo yeyote. Quko unindo mande yesowoyote ŋu kama reyoteŋgo.

³³ Uni ka eneŋo mandí reyote ŋuko, ‘Anutuko mande hamó yeyote,’ ŋundiro witú nereyote.

³⁴ Hamó, Anutuko uni asáŋoní maheró ŋuko Anutu koro mandí yeyote, dokoro, Anutuko Yuqa Surumí ŋu parámi inaró.

³⁵ Iwímbo newonde meté Naŋuní hamó inoro komo o soso se kandímo rotaró.

³⁶ Uni ka Naŋuní ŋu iŋondutuwoyote ŋuko yoto-yoto suki-suki moré. Quko uni ka Naŋuní ŋu huwóŋoyote ŋuko yoto-yoto kama reweya. Kini. Anutu koro newonde saŋgirí watí eneno yote.”

4

Yesu koya Samaria pare kaya mande tariyó

¹⁻³ Jonko iŋo-iŋo rewero unipare yorero sono re yunoyaró, ko Yesu ŋuya ŋunde taró, quko enendo parámi tero Jon ŋunde takaró. (Hamó, Yesu enepa naŋge uni ka kama sono re inaró. Kini. Eneŋo iŋo-iŋo rewero uniyómbo naŋge sono re yunoyaŋgurí.) Ko Farisi unindo o taró ŋuro

mande piṅayó iṅoyiqo, Yesuko ṅuro iṅoro Judia mira ṅu rotoro Galili mirako ṅuno uró.

⁴ Asa Galili urowero Samaria mira* keweroko ṅuno uyaró.

⁵ Njunde uyareyate yendé parámi Sika ṅuno uyaró. Yendé sumeyoro ṅuno mira ka komo Yakopko nanjuni Josep inaró mu ṅuno yaró.†

⁶ Mira ṅuno meré sono ka Yakopko saró mu yaró. Asa Yesu khewore uyareyate kowí sumiṅoní kosa keweroko mahero meré sono sumeyoro ṅuno kunditaró.

⁷ Kunditini Samaria pare ka sono mondowero maheró. Mahini Yesuko ṅande miraró, “Sono re nunoka newe.”

⁸ (Njunde yaró, dokoro iṅo-iṅo rewero uniyó o qoyembo kimowero yendémo omukaṅguri quno.)

⁹ Asa Samaria pare ṅundo ṅande miraró, “Keko Juda uni ka, noko Samaria pare ka. Ke date koro ṅunde yete, ‘Sono re nunoka, newe?’” (Njunde yaró, dokoro Samaria unipareto topako neyaṅgo tiniqo, Juda unipareto ṅu nonṅo kama newaṅgo.)

¹⁰ Asa Yesuko ṅande miraró, “Keto Anutu koro puriṅo koya uni, sono re ṅuno yero kimira ṅuya iṅote tiniqo, ene kirayoyiqo, sono yoto-yotoyó moré mu re kunoweya.”

* **4:4:** “**Samaria** mira” ṅuko Judia mira koya Galili mira koya keweroyarimo yora. Komo suki wini kato mira meyowo monṅo mahero ṅuno kunditero Juda unindoya nambo-simóye epe ino-ino tero Juda koro Anutuye potoruku te inoyaṅguri. Quko **Moses** koro sokome kandeka (Murí Tero, Tonṅguri, O Qa-qa Uni, Qambuye, Hutunṅo Mande) ṅu nanṅe qene howeyaṅguri. † **4:5:** Murí Tero 48:22 weyo qembe.

11 Yiní ñande yaró, “Awa, ke kumbeke moré kini ña! Meré sono ñako meré piyimi. Nunde ñuro sono yoto-yotoyó moré ñu, ke da nongo reweya?”

12 Usinani Yakopko meré sono ña nore nunaró. Eneñombo ñano neyara, ko naño-simó, makao, sipsipyó ñu soso meré sonono ñano neyanjurí. Keño owéñgepo Yakop koro owí takate, peka?”

13 Yesuko mande topé ñande yaró, “Uni kato meré sonono ñano neyotenggo, quko imemonggo pitu ko sono koro khumoweya.

14 Quko uni ka nondo sono re inoteno ñu neweya ñuko ñaru suki-suki sono koro kama khumoweya. Kini, sono re inoteno ñuko quroyómo ñuno sono umó ñunde qembe tunoqero yoto-yoto suki-suki inoweya.”

15 Pareto ñande miraró, “Awa, sono ñunde qu re nunokata imemonggo sono koro khumoro mahero ña nongo sono kama mondoyowano.”

16 Yiní ñande miraró, “Ke tonjeya kamenje neko re mahiri.”

17 Yiní mande topé ñande yaró, “No kamene moré kini.”

Yiní ñande miraró, “Hamó yete, ke kamenje moré kini,

18 dokoro komo ke kamenje kandeka qu yorotará ñu. Ko uni ñu keya yotiri ñuko, keño kamenje kini. Mande yete ñuko hamó ñanje.”

19 Ko pareto ñande miraró, “Awa, itakako no ijoteno, keko ye-ye uni‡ ka.

20 Nore usi-sinani muko mira purímo ñano koporo potorku teyango. Asa ye Juda uníndo

‡ 4:19: “ye-ye uni” ñuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanjurí.

ņande yeyotenņo, uni soso Yerusalem ņuno nanņe potoruku ti.” §

²¹ Yesuko ņande miraró, “Pare, ke mande ņa kondé iņo. Imemoņgo naru kano yendo mira purí ņano Anutu Awa potoruku kama te inowaņgo. ņuya norendo Yerusalem ņuno potoruku kama te inowato.

²² Ye Samaria, yeko o kama iņotenņo ņuro potoruku te inoyotenņo. Nore Juda, noreko o hamó iņoyoteto ņuro potoruku te inoyoteto. Dokoro nore soso rambaruru takawero murí ņu Juda uniwore maheró.

²³ Quko naru ka tunoņewe tete, hamó itaka tete. Naru ņunoko uni potoruku hamó te inoyotenņo qundo yuqayewore Anutu potoruku hamó te inowaņgo. Ko Awando uni ņunde qu seqa yereyote.

²⁴ Asa Anutu ņuko yuqa nanņe. ņunde ņuroko dani ka potoruku te inoyotenņo ņuko yuqayewore potoruku hamó te inowaņgo.”

²⁵ Yiní ņande miraró, “No iņoteno. Mesaiya ņu, ‘Kristo,’ ye nekoyotenņo, ņundo** mahero o soso wisiyoro nore nunoweya.”

²⁶ Yiní ņande miraró, “ņuko no nanņe, itaka keya mande teyotero ņa!”

Yesu eneņo khoyó ņuro yaró

§ **4:20:** Naru kano **Sa maria** unindo ya surumí ka Gerisim mira purímo ņuno toworo Anutu ņuno potoruku te inowaņguri. Quko imemoņgo Juda unindo saņgiri tero ya ņu roworemaņguri.

** **4:25:** “**Kristo**” - komo suki **ye-ye unindo** Anutuko uni ka rokóņoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoņeweya qu karo yaņguri. Juda unipareto uni maheweya ņu, “Kristo,” ma, “**Mesaiya**,” ye nekaņguri. Mande irisa ņuro murí muko “uni rokóņowí” nanņe.

27 Yesuko yini kini tini ino-ino rewero uniyó^{††} pitu ko mahengurí. Mahero, Yesuko pare kaya mande tariyó nu yiyoro inondata parámi tangurí. Quko uni kato pare nu nande kama oseseyaró, “Ke do ka rewero mahete?” ko kato Yesu nande kama oseseyaró, “Ke do karo pare nuya mande teyotiri?”

28 Asa pare nu kumbeyó rotoro yendémo uyaró. Uyaró unipare nande yimiraró,

29 “Ye maheya uni ka nana qeni. Enendo nondo o komo teyano qu soso nimitomukote. Uni nambeka Kristo nuno qu?”

30 Yini unipare yendé rotoro Yesu qenewero mahengurí.

31 Asa pare yendémo uyarewero toneró qu no ino-ino rewero uniyómbó Yesu nande mirangurí, “Rapi,^{‡‡} ke qongeporo ne.”

32 Quko ene nande yimiraró, “Nondo o qonem-boro moré quko ye nuro kama inotenngo.”

33 Nunde yini epe mito-mito nande yangurí, “Nambeka uni kato o qimboro ka se mahero inoyote?”

34 Yiqo, nande yimiraró, “Nenejo o qonem-boro nu, nondo no asá nereró nuro ino-inoyó howero enenomboro khoyó rewe kini teweya, nuko nenejo o qonem-boro nu.

35 Yembe, ‘Kombo nimi kini nunde rotoroqota kho nonngo siyowero naru nu tunoqeweya,’ nunde yeyotenngo, hamómbe? Quko nondo ye nande

^{††} 4:27: “*ino-ino rewero uni*” nundo Yesu koya uyaro ino-ino rondage yunoyaró. ^{‡‡} 4:31: “*Rapi*” nuro murí muko nandiro, “Rondage-rondage Uni.”

yimiroteno, ‘Tonjeteya kho gima meté qeni. Komo engé ñu tunoqa.’ Itaka ka

³⁶ engé siyowero uni ñundo kimoyó rero o engé koponí yoto-yoto suki-suki reyote. Ñunde ñuro uni o yuwoyó rimate quya engé siyowero uni ñuya irisa-irisa ñingu-ningu tewari.

³⁷ Dokoro mande ñako hamó, ‘Uni kato o yuwoyó riminíqota meyowomboko engé siyoweya.’

³⁸ Yendo kho ñu kama tañgurí, quko ñuro engé siyowero quro asá yereteno. Yendo uni meyowombo koweyumu tañgurí ñuro engé siyowañgo.”

Samaria unipare qambu Yesu injondutuwoyañgurí

³⁹ Asa pare ñundo piña mande Samaria unipare yimironí inoro qambu qundo Yesu injondutuwoyañgurí. Dokoro, ñande yaró, “Enendo nondo komo o teyano qu soso nimitomukote.”

⁴⁰ Ñunde ñuroko Samaria unipare ñuno mahero Yesu kirayoro eneya yowero yañgurí. Ko yendémo ñuno kosa naru irisa ñuno yoraró.

⁴¹ Ñuno yotoro mande yeyoní, yate unipare qambu injondutuwoyañgurí.

⁴² Injondutuwooro pare ñu ñande mirañgurí, “Komo keño mandeke inoro injondutuwoyatowó. Ñu hamó quko itaka norenombo eneño mandí inoro hamó ñande inoteto, ko uni ñundo nañge noko unipare soso yoriní rambaruru takawañgo.”

Yesuko kho unindoro nañuní riní meté taró

⁴³ Asa kosa naru irisa nunde rotoro Yesuko Samaria rotoro Galili uyaró.

⁴⁴ Dokoro enenombo nande yesowaró, “Ye-ye uni§§ ka, enenjo mirayómo nuno unipareto ará kama te inoyotenjo.”

⁴⁵ Nunde nuroko Galili nuno maheró quno nuno Galili unipareto qenero ninju-ninju tanjurí, dokoro enendo o ne-ne naruko nuno Yerusalem nuno Yesuko o taró nju qenenjurí.***

⁴⁶ Nundiro Yesuko pitu ko Galili mirako Kana yendémo nuno maheró. Komo yendé nuno sono riní rohoréjoro wain taró.

Mahiní wiri yerete unindoro kho uni qu kato yendé kembé Kaperneam nuno yora, ko enenjo nanuní se khumo taró.

⁴⁷ Asa khumowero tiníqota kho uni nundo nande inaró, ko Yesuko Judia rotoro Galili mahete, inaró. Nunde nuroko ene Yesuko uyarero nande kirayaró, ko Kaperneam yendémo umburo nanuní ronjaruwoníkata meté tiní, yaró.

⁴⁸ Asa ko Yesuko nande miraró, “Yendo rokó enesó-enesó nju kama qeneyotenjo tiníqo, yendo kama inondutuwowanjo, peka.”

⁴⁹ Wiri yerete unindoro kho uni nundo nande miraró, “Uni Parámi, ke waka ta umbu, nanone khumoweya koro.”

⁵⁰ Yiní nande miraró, “Ke uya, simónge muko kama khumoweya, meté tete.” Yiní kho uni nju Yesu koro mandí nju inoní hamó tiní inondutuwo roto tonjeró.

§§ 4:44: “ye-ye uni” njuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanjurí. *** 4:45: Jon 2:23 ameno weyo qembe.

⁵¹ Asa Kaperneam ηuno uyate eneηo sunará simónombo kheko wisumuηoro ηande miranηurí, “Simónge muko meté tete.”

⁵² Ko enendo, do naruko nanuní ηu sonηa meté tete, yero osese yereró. Mandí topé ηande yanηurí, “Suwo suwoya kosa rohoréηoní kowí tiwi ηu rota.”

⁵³ Nunde yiηo, iwímbo ηande inaró, ηu naruko ηuno nanηe Yesuko, “Simónge muko meté tete,” yini inaró. Nunde tero inondutuwoní suwisawiyó ηuya inondutuwoyanηurí.

⁵⁴ Nuko rokó irisayó mu Yesuko Judia rotoro Galili maheró quno ηuno taró.

5

Betisaita sono towo ηuno Yesuko se khumo uni riní meté taró

¹ Imemonηo Juda uniparetoro o ne-ne ka tunoqaró, ko Yesuko Yerusalem oró.

² Yerusalem ηuno, sono towo tomó ta ka ηuno yora. Sono towo ηuko yendémboro honηo mako tanηímo yora. Honηo mako ηuro owí muko Sipsip koro Mako, ko sono towo ηuro owí Aram mandeko* ηuko Betisaita. Sono towo sumeyoro ηuno yokoneyó kandeka ηuno yanηurí.

* **5:2:** “Aram mande” - komo suki Juda unipareto **Hibru** mandewore nanηe yeyanηo. Quko imemonηo uni wini meyowo ka, Persia koro unindo Juda uniparetoya wini qambu ηuya wiri yeranηurí. Nηu naru konηo yate Yesu koro naruyómo ηuno Juda unipareto Persia koro mandeye, owí muko “Aram”, ηuya inoro yeyanηo.

³ Yokonemo ηuno se khumo uni qambu, asa tonjeye pokawí mu, kheyeye piyimi mu, ko uni wimbuye moré kini khumowí mu, ηuno eteyanjo.

⁴ (-)†

⁵ Uni ka yokonemo ηuno yora, ene wimbí moré kini se khumo teyate kumima naru 38 ηunde rotaró.

⁶ Asa Yesuko uni ηu eteyoní qenero, uni ηu se khumo piru teyote, ηunde inoro ηande oseseyaró, “Kepe, koweke meté tiní, ye inotepe, ma kini?”

⁷ Se khumo uni ηundo mande topé ηande yaró, “Awa, sono okoko teyote quno no uni kato norero sono towo guroko ηuno norotowero moré kini. Nenenombo uyoteno quno uni kumimbo waka ta uro no taka nereyotango.”

⁸ Ko Yesuko ηande miraró, “Ke otoqoya yakutínge re korowoya khete-khete u.”

⁹ Yiní waka ta se khumo kini tiní uni ηuko meté taró. Meté tiní ene otoqoro yakutínjo re koroworo khete-khete uyaró.

ηu naru ηuko Sapat naruko.

¹⁰ ηunde ηuroko Juda koro uni pará-parámbo uni ηu qenero ηande mito yango, “Itaka ηako Sapat naru. Hutunjo mande ηande yete, ke yakutínge ma re korowowero.”

† 5:4: Komo suki Jonko sokome soso ηa nakayánjaró, yate uni meyowo kato Jon koro mandí wisiyowero guro sowe taró, peka. Mande kanjuya ηuko ηandiro: “Etero sono okokowowero guro sopoyango. ⁴ Naru kano Uni Parámimboró sambo simó kato umburo sono ηu okokowaró. ηunde tiníqo, se khumo uni ka koretero sonono uweya qundo meté yoweya.”

11 Quko enendo mandeye topé n̄ande ye yimiraró, “Uni no noriní meté tanowó n̄undo n̄ande nimiraró, ‘Yakutíŋge re korowo uya,’ yaró.”

12 Yiní n̄ande oseseyangurí, “Dani kato kimira, ‘Re korowo uya,’ yaró?”

13 Quko se khumo uni meté tunoqaró n̄undoko uni dando n̄unde miraró n̄u kama in̄aró, dokoro komo Yesuko unipare qambu yendé n̄uno yangurí guro keweroyemo ton̄eró n̄uro tero.

14 Tukúko Yesu Anutu koro Ya Surumí‡ n̄uro hon̄go guroko oro uni n̄u seqaro n̄ande miraró, “In̄o. Ke itakako meté tete. Ke kañuya o piyimi ma tewero, yate quhurí parámi kañuya keno maheweya koro.”

15 Yiní uni n̄u uyaro Juda koro uni pará-pará n̄ande yimiraró, “Uni no noriní meté tanowó n̄u, n̄uko Yesu nan̄ge.”

Anutu koro Nan̄unimbo yoto-yoto yunoyote

16 N̄u murí n̄uro Juda koro uni pará-parámbo Yesu o piyimi te inoyangurí, dokoro ene Sapat naruko§ n̄uno o n̄unde qu teyara.

17 Quko Yesuko mandeye topé n̄ande yaró, “Awanembo kho suki teyoní, yate itaka n̄a arete n̄a. Ko no n̄uya kho teyoteno.”

18 N̄unde n̄uro murí irisa n̄uro Juda koro uni pará-parámbo hamó horé, uratoka khumoní, ye

‡ 5:14: “*Ya Surumí*” n̄uko Anutu koro ya qu, n̄unoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero guro hu-hariri teyangurí.

§ 5:16: “*Sapat naru*” n̄uko sonda naru wen̄a n̄u. N̄u naruko n̄uno Juda unipareto *huru-huru yayemo* huruwooro Anutu koro mandí weyoyi in̄oro hariri teyangurí. N̄u naruko n̄uno kho ka tewero mepémo kini (Ton̄en̄gurí 20:8-11 weyo qembe).

inangurí. Dokoro Sapat naru koro hutunjo mande nu wendaqaró, ko ndande yaró, “Anutuko nenejo awane.” Njunde yeroqo eneya Anutu koya njunde nanje, yaró.

¹⁹ Asa Yesuko mandeye topé ndande yaró, “No hamó horé ye yimiroteno, Nanuní enenombo oka tewero mepémo kini. Kini, enendo Iwí oka teyote qu qenero nu nanje teyote. Dokoro Awando oka teyote nu nanje Nanunímbo teyote.

²⁰ Hamó, Awando Nanunímbo hamó injoro o enenombo teyote nu soso witúnjoyote. Itaka Awando o tomó ta ka tete, quko imemonjo o parámi witúnjoníqota ye injondata parámi tewango.

²¹ Qeni, Awako uni khumanjurí nu yoriní otoqo yoto-yoto reyotenjo. Njundiro nanje Nanuní njuya ene injo-injoyó howero uni kumi yoriní yoto-yoto reyotenjo.

²² Njuya Awako uni ka kama ronda yereyote. Kini, enendo unipare soso ronda yerewero quro owé nu Nanuní re inaró.

²³ Njuro tero uni soso Awa ará te inoyotenjo njundiro nanje Nanuní njuya ará te inoyowanjo. Quko uni ka Nanuní yesaránjoyotenjo njundo Awando ene asájoní maheró njuya yesaránjoyotenjo.

²⁴ “No hamó horé ye yimiroteno, uni ka no manjone injoyote ko no asá nereró mu injondutuwoyote njuko yoto-yotoyó suki-suki moré. Njuko topé piyimi kama reweya. Kini. Enendo kindo khumo rotoro yoto-yoto quroko oró.

25 No hamó horé yimiroteno, naru kanoko, iyo, itaka tunoqete ŋa, unipare khumowí mu Anutu koro Nanunímboro maŋgó inowaŋgo. Inoro yoto-yoto rewaŋgo.

26 Qeni, Awako enenomo yoto-yoto ŋu towote. Njundiro naŋge enendo wimbu Nanuní inoní ene ŋuya enenomo yoto-yoto ŋu towote.

27 Ko unipare soso ronda yerewero quro owé ka Nanuní re inaró, dokoro eneko Unindoro Nanuní.**

28 “Ye mandene ŋaro inondata parámi ma tewero. Imemoŋgo naru kanoko unipare uni tapuko yoteŋgo qu maŋgó inoro

29 uni tapu rotoro yendémo mahewaŋgo. Mahero unipare o meté teyaŋgo ŋuko pitu ko otoqoro yoto-yoto rewaŋgo. Ko unipare o piyimi teyaŋgo ŋuko pitu ko otoqoro mande khono kaŋero topé piyimi rewaŋgo.

30 No nenenombo naŋge oka ka kama teyoteno. Awanemboro maŋgó inoro unipare oteteye moŋgo ronda yereyoteno. Ko ronda yereyoteno ŋuko ronenenowí mu, dokoro neneŋo ino-ino qu kama howeyoteno. Kini. Nondo enenombo no asá nereró ŋuro ino-inoyó howeyoteno.

Meyowomboro mandeyembo Yesu ŋuro yesowoyote

31 “Asa nondo naŋge neneŋo yesowoyoteno tiniqo, mande ŋuko hamó kini.

** 5:27: “Unindoro Nanuní” ŋuko Yesu naŋge. Asa **Unindoro Nanunímboro** unipare ronda yerewero owí ŋuro Daniel 7:14 weyo qembe.

³² Uni kanjuya†† neneño yesowoyote, ko no nhande inoyoteno, mande yeyote njuko mande hamó.

³³ “Yendo Jon oseseyuriqo, enendo mande hamó yesowaró.

³⁴ Uni kato mande ka neneño yete nju no kama ino inoyoteno. Quko Jon koro mandí njuro yeteno, dokoro, ye inondutuwoyiqo, Anutuko rambaruru konqo yoreweya.

³⁵ Jonko te suru qembe qaró unipare hiyó yunoyara. Ko yendo naru tukuni hiyó nju qenero ninqu-ninqu tanqurí.

³⁶ “Quko no mande yesowoyoteno njuko Jon koro mandí nju takate. Qeni, Awanembo kho ka temukowero quro nunaró. Ko o teyoteno njuko neneño yesowoyote, dokoro Awanembo no asá nereró.

³⁷ Ko Awando asá nereró nju, enenqombo neneño yesowaró, quko yendo manqó kama inqoro umukembé kama qenenqurí.

³⁸ Ko mandí njuya yeno kama yote, dokoro, ye Awando uni asánqaró njuro mandí kama inondutuwoyanqurí.

³⁹ Yeko nhande ye inoyotenqo, ko mande sokomeko‡‡ njuno nakayánqurí njuwore yoto-yoto suki-suki rewánqo. Nunde njuroko ye sokome nju kondé weyo rondanqeyotenqo. Ko sokome njundo neneño yesowo yeyote,

⁴⁰ quko yendo yoto-yoto rewero quro nono kama mahetenqo.

†† **5:32:** “uni kanjuya” njuko enenqo Iwí, Anutu nanqe. ‡‡ **5:39:** “sokome” njuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete.

⁴¹ “Unindo seré te nunote ηuro no kama iηo inoyoteno.

⁴² Quko no yeηo newondeye inomukoteno, asa ye newonde meté Anutu kama inoyotenjo.

⁴³ Noko Awanemboro owímo mahenowó, quko ye mandene kama iηoyotenjo. Uni meyowo kato eneηo owímo nanje mahiníqota ye mandí iηowaηjo.

⁴⁴ Ye date iηondutu tewanjo? Yendo seré epe ino-ino teyotenjo, quko Anutu kanata koηjo owé parámi ηu kama seqayotenjo.

⁴⁵ “Nande ma iηowero, ko nondo Awa toηímo ye yore mande khono kama yorotowano. Kini, samaka-samakaye, Moses§§ ηundo mande kho yunoweya.

⁴⁶ Dokoro ye Moses koro mandí ηu iηondutuworogota neneηo mandene ηuya iηondutuwowanjo, dokoro, mande nakayáηaró ηuko neneηo yesowo yeyote.

⁴⁷ Quko ye mande nakayáηaró ηu kama iηondutuwoyanjurí. Asa ko ye date neneηo mande qu iηondutuwowanjo?”

6

*Yesuko uni 5,000 o qoyemboro yunaró
(Matyu 14:13-21; Mak 6:30-44; Luk 9:10-17)*

¹ Tukúko Galili Sono Towo (owí kako Taiperius Sono Towo) karóηoro andusina uyaró.

§§ 5:45: Komo suki “**Mosesko**” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko **Sainai** purímo **hutuηo mande** inoní mande ηu rondaqe unipare yunaró.

² Uyariní unipare qambu howañgurí, dokoro rokó qambu tero se khumo uni yoriní meté ti geneyañgurí.

³ Uyaro mira purímo oro ino-ino rewero uniyómboya* kunditañgurí.

⁴ Nju naruko njuno Juda koro o ne-ne parámi ka, owí muko Taka yereró,† njuko tunoqewero taró.

⁵ Njunde njuroko Yesuko tonjeteroqo unipare qambu horé mahañgurí nju yiyoro Filip nñande oseseyaró, “Nore da nongo bret kimo tato unipare njundo newaño?”

⁶ (Mande yaró njuko Filip towonjaró nange. Eneñomboko o teweya nju injomukaró.)

⁷ Njunde oseseyoní Filipko mande topé nñande yaró, “Nore meté denarius 200‡ rotoro bret kimowato, guko unipare kanata-kanatako tomó ta nange rewaño.”

⁸ Yiní ino-ino rewero uniyó kako, Andru, Saimon-Pita koro koneyó, njundo Yesu nñande miraró,

* **6:3: “ino-ino rewero uni”** njundo Yesu koya uyaro ino-ino rondage yunoyaró. † **6:4: “Taka yereró quro o ne-ne”** njuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare **Isip** nonggo yoriní areñgurí. Nju naruko njuno **sambo simó** sanjirí kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumañgurí. Guko Israel unipareto Anutu koro mandí howero **sipsip** simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbó eneño simóye taka yiriní kama khumañgurí. Njunde njuroko kumima naru rokóñoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyañgurí. ‡ **6:7: “denarius”** njuko wondo musiyó ka, asa uni kato kosa naru kanatako kho teweya quno wondo musiyó kanata njunde qu reweya. Asa ko denarius 200 njuko wondo parámi horé.

9 “Simó ta ka ñana yote, enendo bret bali mu\$ kandeka quya sono gare irisa ñana. Quko unipare parámi horé yotengo. Bret ñaya sono gare ñaya date wutu yereweya?”

10 Yesuko ñande yaró, “Unipare yika kunditi.” Nuno komó parámi woteyara. Asa komó sañano unipare kunditañgurí, ko urumuni ñange qambuye muko 5,000 ñundiro.**

11 Kunditiqo, Yesuko bret ñu rero Anutu yungunañoro romboñero unipare se yunaró. Sono gare irisa ñu ñuya ñunde ñange tero yunaró. Yunoní ni qahuye tinditaró.

12 Mepémo ni kini tiníqo, iño-iño rewero uniyó ñande yimiraró, “Ye sumi-sumi yote ñu se huruwoyi. Sumi-sumi ñu piyo teweya koro.”

13 Ñunde yini bret bali koro sumi-sumi ta-ta kama ñaṅgurí ñu se koporo se toṅgo kome puṅge 12 ñunde puṅgeyi maṅgoraró.

14 Ñunde ñuroko unipareto rokó taró ñu qenero ñande yaṅgurí, “Hamó horé, ñuko ye-ye uni nokono maheweya ñuno qu.” ††

15 Yesuko ñande iñoní tondañaró, ko unipareto towo ri enendo wiri yerete uniye tunoqeweya, ye iñaṅgurí. Ñunde ñuro enendo roto toñero enemata purímo ñuno pitu ko oró.

§ 6:9: “**bali**” ñuko musiyó ka wit ñunde qembe, unindo kuruworo sono, yis rohoréñoro qayiṅqo, bret tunoqaró. ** 6:10:

Asa urumuni ñuro qambuye muko 5,000, ñundiro ñange uni, pare, simóye soso ñuro qambuye muko parámi horé, 20,000 peka.

†† 6:14: Komo suki **Mosesko** Israel unipare ñande yimiraró, ko imemoṅgo **ye-ye uni** ka eneño ñunde qembe tunoqeweya (Hutuño Mande 18:18 weyo qembe).

*Yesuko sono saṅawore khete uyaró
(Matyu 14:22-33; Mak 6:45-52)*

¹⁶ Asa suwo tini iṅo-iṅo rewero uniyó ṅu^{‡‡} sono towoko unṅurí.

¹⁷ Uro waṅgo karo saṅano oro sono towo karóṅoro Kaperneam uyarewero uyareṅgurí. Uyareyate huriri tiniṅo, Yesu eneno kama mahey-oní

¹⁸ matú wimbí horé maheró, ko matú ṅundo windi parámi riní otoṅaró.

¹⁹ Sono towo karóṅoro uyare yate-yate kilomita kandekape ma kande saṅiyoro kanata ṅunde rotanṅurí. ṅunde rotoro toṅetiqo, Yesuko sono towo saṅawore khete-khetero waṅgo taṅgímo maheró. Mahini ṅenero sasaro taṅgurí.

²⁰ Quko Yesuko ṅande yimiraró, “Ṅako no naṅge. Ye ma sorewero.”

²¹ Ṅunde yini ri waṅgo saṅano oró. Oro waṅgo ṅu waka ta yendémo uyarewero ṅuno uyareṅgurí.

²² Saraṅoní unipare qambu sono towo karóṅo andusina yaṅgurí ṅundo ṅande qene iṅaṅgurí, ko waṅgo kanata naṅge komo ṅuno maheró. Ko Yesuko iṅo-iṅo rewero uniyómboya ṅuwore kama toṅeró. Kini. Komo iṅo-iṅo rewero uniyó enemata waṅgo ṅuwore uyareṅgurí.

²³ Asa waṅgo kumi Taiperius yendé parámi rotoro mira ṅu Uni Parámimbo bret se Anutu yuṅṅunaṅoro yunoní naṅgurí ṅuno mahenṅurí.

²⁴ Ṅuno mahiqo, unipare qambu ṅundo ṅande qene iṅaṅgurí, Yesu koya iṅo-iṅo rewero

^{‡‡} **6:16: “iṅo-iṅo rewero uni”** ṅundo Yesu koya uyaro iṅo-iṅo rondage yunoyaró.

uniyómboya ηuno kama yaηguri. Asa ko ene waηgo kumi ηuro saηano oro Yesu seqawero Kaperneam yendémo ηuno uyareηguri.

Yesu ηuko yoto-yoto koro bret ηu

²⁵ Asa sono towo ηunde karóηoro andusina Yesu qenero ηande miraηguri, “Rapi,§§ ke do naruko ηano mahe?”

²⁶ Yesuko mande topé ηande yaró, “No hamó horé ye yimiroteno, yeko rokó-rokó qeneηguri, quko ηu murí ηuro kama mahe seqa nereteηgo. Kini, yendo bret ηu ni qahuye tinditaró naηge.

²⁷ Ye o newero qu puqeweya ηu siyowero quro khoyó ma tewero. Kini. O newero qu suki-suki yoweya ηu siyowero quro naηge khoyó teyuri qembe. O newero ηunde qu, Unindoro Naηunímbota*** se yunoweya. Dokoro Awa Anutuko eneηo owí re Naηuní inaró.”

²⁸ Yiní ηande miraηguri, “Nore do kho ka terogota Anutu koro kho qu tewato?”

²⁹ Nunde yi mande topé ηande yimiraró, “Anutu koro kho qu ηandiro. Ye uni Anutuko asáηoní maheró ηu naηge inondutuwoyi qembe.”

³⁰ Yiníqo, ηande oseseyaηguri, “Ke do rokó ka towiqota nore mandeke muko hamó qene inowato?”

³¹ Usi-sinanimbo mira wimbímo mana neyaηgo.††† Qeno sokomeko ηuno ηande

§§ 6:25: “*Rapi*” ηuro murí muko ηandiro, “Rondage-rondage Uni.”

6:27: “*Unindoro Naηuní*” ηuko Yesu naηge.

††† 6:31: “*mana*” ηuko, Anutuko Israel unipare mira wimbímo wutu yerewero suwo kanata-kanata quno bret ka riní sambo konngo umbuyara (Tonjenguri 16:11-36 weyo qembe).

nakayaŋaró, ‘Ene sambo koŋgo bret qu se unipare yunoní naŋgurí.’ ” †††

³² Nunde yiŋo, Yesuko ŋande yimiraró, “No hamó horé ye yimiroteno, Mosesko sambo koŋgo bret qu kama yunaró. Kini. Awanembo sambo koŋgo bret hamó qu se ye yunoyote.

³³ Hamó, Anutu koro bret ŋuko uni sambo roto umburo yoto-yotoye noko unipare yunoyote ŋu.”

³⁴ Nunde yiniŋo, ŋande miraŋgurí, “Uni Parámi, bret ŋunde qu re nore suki-suki nunoyoto qembe.”

³⁵ Ko Yesuko ŋande yimiraró, “Yoto-yoto koro bret ŋuko no naŋge. Uni ka nono maheweya ŋuko pitu ko o qímboro kama khumoweya. Ko uni ka no iŋondutu nereweya ŋuko pitu ko sono koro kama khumoweya.

³⁶ Quko komo no ŋande ye yimiranowó, ko no niyoroŋo iŋondutu kama taŋgurí.

³⁷ Awando unipare soso yorero nunaró ŋuko nono mahewaŋgo. Ko uni kato nono maheweya tiniŋo, no hamó ene kama howewano.

³⁸ Dokoro neneŋo iŋo-iŋone howewero quro sambo koŋgo kama umbunowó. Kini. Ene no asá nereró ŋuro iŋo-iŋoyó howewero quro umbunowó ŋu.

³⁹ Ko ene asá nereró ŋuro iŋo-iŋoyó ŋuko ŋandiro. Komo uni se nunaró ŋuro kanata ka kama rotowano. Kini, naru weŋako§§§ ŋuno

††† **6:31:** Toŋeŋgurí 16:4; Nehemia 9:15; Hariri Yambo 78:24-25
 §§§ **6:39:** “*naru weŋa*” ŋuko naru *Kristoko* pitu ko mahero unipare soso ronda yerero Anutuko o soso hamó wiriyoweya. (1 Tesalonaika 2:19; 5:23 koya 1 Korin 15:24-28 weyo qembe.)

okoko yerewe otoqowaŋgo.

⁴⁰ Dokoro Awanemboro iŋo-iŋoyó ŋuko ŋandiro, ko uni soso Nanuní qenero iŋondutuwowanŋgo ŋuko yoto-yoto suki-suki rewanŋgo. Nunde ri nondo naru wenŋako ŋuno okoko yerewe otoqowaŋgo.”

⁴¹ Asa Yesuko, “Bret sambo roto umburó ŋuko no nanŋe,” ŋunde yiniŋo, Juda koro uni pará-parámbo iŋoro kisikasa yero

⁴² ŋande yaŋgurí, “Uni ŋuko Yesu, Josep koro simó, hamómbe? Nore iwí-nimí iŋomukoteto. Asa date koro ŋunde yete, ‘No sambo roto umbunowó, yete?’”

⁴³ Nunde yi Yesuko mandeye topé ŋande ye yimiraró, “Ye keweroyemo kisikasa ma yewero.

⁴⁴ Uni kato kina nono mahewero mepémo kini. Kini, koretero Awando no asá nereró ŋundo uni ŋuro iŋo-iŋoye okoko yiriní nono mahewanŋgo. Ko nondo naru wenŋako ŋuno okoko yerewe otoqowaŋgo.

⁴⁵ Ye-ye unindoro sokomeko ŋuno ŋande nakayaŋaró, ‘Anutuko unipare soso iŋo-iŋo rondage yunoyoweya.’ * Unipare soso Awandoro mandí ŋu iŋoro iŋo-iŋo meté reyotenŋgo ŋuko nono mahewanŋgo.

⁴⁶ Uni kato Awa ŋu kama qeneró. Kini. Uni ka komo Anutu koya yorariyó, ŋundo nanŋe Awa qeneró.

⁴⁷ Hamó horé yimiroteno, uni ka iŋondutu teweya ŋuko yoto-yotoyó suki-suki moré.

⁴⁸ Yoto-yoto koro bret ŋuko no nanŋe.

* **6:45:** Aisaia 54:13

49 Yeño usi-siyembo mira wimbímo mana neyateqo khumanjurí.

50 Bret sambo roto umburó ñuko ñandiro, unipareto ñu newaño ñuko kama khumowaño.

51 Bret yoto-yotoyó moré ñu sambo roto umburó ñuko no nañge. Ko uni kato bret ñu neweya tiníqo, suki-suki yoweya. Ko bret nondo re yunowano ñuko kowene sañaní ñu. Nondo re yunowekata noko unipare yoto-yotoye rewaño.”

52 Ñunde yiníqo, Juda koro uni pará-parámbo keweroyemo kiro mande tero ñande yañgurí, “Uni kato date tero eneño kowí sañaní ñu re nunoní newero?”

53 Ñunde yiqo, Yesuko ñande yimiraró, “No hamó horé ye yimiroteno, ye Unindoro Nañunímboro kowí sañaní kama newaño, ko sitúño kama newaño tiníqo, yoto-yotoye ñu yeno kama yoweya.

54 Dani ka neneño kowene sañaní nero sitúne neyote ñuko yoto-yotoyó suki-suki moré, ko nondo naru weñako ñuno okokowowe otoqoweya.

55 Dokoro, kowene sañaní ñuko o qoyembo hamó qu, ko sitúne ñuko o newero hamó qu.

56 Uni kato no kowene sañaní nero sitúne neweya ñuko quronemo yoní, ko no quroyómo yowano.

57 Awa yoto-yotoyó moré ñundo no asá niriní mahenowó, ñuroko no Awawore yoto-yoto reteno. Ñunde nañge uni ka no noneweya ñuko nenewore yoto-yoto reweya.

58 Bret sambo roto umburó nuko nundiro nanje, quko bret komo usisambato neyateqo khumanjurí nuro kiraró kini. Kini, uni kato bret na neweya nuko yoto-yoto rero suki-suki yoweya.”

59 Yesuko mande nu yaró quno Kaperneam nuno huru-huru ya[†] quroko yotoro unipare ino-ino rondaqe yunoyaró.

Uni kumimbo Yesu mandí nuro piyiminoro roto tonjenguri

60 Nunde nuroko ino-ino rewero unipare qambu qundo[‡] mandí nu inoro nande yanjurí, “Mande nuko quhurí horé. Danimbo meté inoweya?”

61 Asa Yesuko newondímo nande ye inaró, ko ino-ino rewero unipareyómbó mande nuro kisikasa yeyanjurí. Nunde nuro nande osese yereró, “Mande nandope newondeye riní piyo tete, hamómbe?”

62 Asa ko Unindoro Nanuní nundo koreko oro komo nuno yara quno nuno oní qeneroqo ye date inowanjo?

63 Yuqa Surumí enenjombo nanje unipare yoto-yoto yunoyote. Koweye sananiwore o meté kama reyotenjo. Nondo mande yimiroteno nuko Yuqa qu, yoto-yoto qu.

64 Quko uni kumi ye keweroyemo qundo inondutu kama teyotenjo.” Yesuko nunde yaró, dokoro komo suki enenjombo uni dani kato

[†] 6:59: “*huru-huru ya*” nuko Juda uniparetoro ya parámi mu. *Sapat naruko* nuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi inoro hariri teyanjurí. [‡] 6:60: “*ino-ino rewero unipare*” nundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyaró.

ijondutu kama tanğurí ñu injaró. Ko uni dando ene re uni piyimi kandeyemo rotoweya ñu ñuya injaró.

⁶⁵ Asa ñande yaró, “Ñu murí ñuro ñande yeteno, ‘Ko Awando uni ka kama rotoníqo, nono kama maheweya.’ ”

⁶⁶ Yesuko mande ñu yiní kini tiníqo, iño-iño rewero unipareyó qambu qundo roto toñero eneya kañuya kama yateyañgo.

⁶⁷ Nñunde tiqo, Yesuko iño-iño rewero uni 12§ ñu ñande osese yereró, “Yembeka ñuya noroto toñewero ñuro iñotengope, ma kini?”

⁶⁸ Yiní Saimon-Pitako mande topé ñande yaró, “Uni Parámi, nore danimo uyarewato? Ke mandekepo nançe yoto-yoto suki-suki nore nunoyote.

⁶⁹ Nore ijondutuworo ñande iñoyoteto, ke Anutu koro Uni Meté Horé ñu.”

⁷⁰ Yiní mande topé ñande yaró, “Nenenombo iño-iño rewero uni 12 ye rokó yerenowó, hamómbe? Quko ye keweroyemo kako Monimbu ñu!”

⁷¹ Nñu uni ñu, Jutas, Saimon Isikariot koro nanñuní, ñuko iño-iño rewero uni 12 qu ka, quko imemoñgo Yesu re uni piyimi kandeyemo rotaró.

7

Yesuko Yamaru koro o ne-ne quño ñuno oró

¹ Asa tukú, Yesuko Galili mirako ñuno uya maheyaró. Hamó, Judia mirako ñuno owero

§ 6:67: “*iño-iño rewero uni 12*” ñuko Yesu rokó yirini topé-topé horé tunoqanğurí.

piyimiŋaró, dokoro Juda koro uni pará-parámbo, uratoka khumoní, ye iŋaŋgurí.

² Juda koro o ne-ne naru owí muko Yamaru koro o ne-ne* ŋu tunoqewero taró.

³ Nunde ŋuroko kone-topémbo ŋande miraŋgurí, “Yendé ŋa rotoya Judia mirako oya. Nunde tika iŋo-iŋo rewero unikepo† o enesó-enesó teyote ŋu qenewaŋgo.

⁴ Qeno, uni kato owé ka rewero iŋote ŋuko khoyó mondó ta kama teyote. Keto o enesó-enesó ŋu teyote, asa ko noko unipare soso keŋo witú yere qembe.”

⁵ Nunde yaŋgurí, dokoro kone-topémbo ŋuya ene kama iŋondutuwoyaŋgurí.

⁶ Asa Yesuko ŋande yimiraró, “Neneŋo naru meté qu ka kama mahete. Quko yeŋomboro naru soso ŋuko meté naŋge.

⁷ Noko koro unipare qundo yeŋo kondé piyimi yerewero mepémo kini. Eneko neneŋo naŋge kondé piyimi nereyoteŋgo, dokoro nondo oteteye muko piyimi horé yesowoyoteno.

⁸ Ye o ne-neko ŋuno oyika. Neneŋo naru meté qu ka kama mahete, ŋunde ŋuro no o ne-ne ŋunoko kama owano.”

⁹ Nunde yero Galili ŋuno yoraró.

* **7:2:** “Yamaru koro o ne-ne” ŋuko Juda uniparetoro naru parámi ka. Unipare qambu qundo kho engé siyowero naru ŋu rokóŋoro Septemba ŋuno Yerusalem mahero naru kande sanjoro kapusa qunoko o ne-ne teyaŋgurí. Unipare soso ŋundo yamaru toworo naru soso ŋunoko yamaruye ŋuno kunditeyaŋgurí. † **7:3:** “*iŋo-iŋo rewero uni*” ŋundo Yesu koya uyaro iŋo-iŋo rondaqe yunoyaró.

¹⁰ Kone-topémbo oyiqo, Yesu enepa tukú oró. Quko tunomo kama oró. Kini mondó ta nanje oró.

¹¹ Asa o ne-neko njuno, Juda koro uni pará-parámbo ene seqaro njande yaŋguri, “Uni nju dana yote?”

¹² Ko unipare qambu njundo Yesu koro keweroyemo mande qambu mondó ta yaŋguri. Kumimbo njande yaŋguri, “Njuko uni meté.” Quko kumimbo njande yaŋguri, “Kini, enendo unipare qambu kaná yereyote.”

¹³ Njunde yero tunomo kama yaŋguri, dokoro Juda koro uni pará-parámbo njuro sasaro taŋguri.

¹⁴ Asa Yesu o ne-ne koro naru kewero quno Anutu koro Ya Surumí‡ njuro honjo quoko oro unipare injo-injo rondage yunaró.

¹⁵ Juda koro uni pará-parámbo mandí nju inoro injondata parámi tero njande yaŋguri, “Uni njundo papiya yano injo-injo njunde qu kama raró. Asa ko date tero injo-injoyó njundiro?”

¹⁶ Njunde yiqo, Yesuko mande topé njande yaró, “Mande na rondage yunoteno njako nenejo mu kini. Kini, njuko asá nereró njuro qu.

¹⁷ Ko uni ka Anutu hamó horé howewero ye injoyote njuko hamó qene inoro njande inoweya, ko mande yesowoteno njuko Anutu koro mande qupe ma nenejombo nanje yeyoteno.

¹⁸ Uni kato enejo injo-injoyó monjo mande yeyote qu, njuko enejo owí hokowero ye injoyote.

‡ **7:14:** “*Ya Surumí*” njuko Anutu koro ya qu, njunoko Juda unipareto Anutu koya huruwewero quro hu-hariri teyaŋguri.

Quko uni kato uni asáŋaró ŋuro owí hokowero ye injote ŋuko mande hamó ŋuro uni, kota-kota uni kini.

19 Mosesko hutuŋo mande§ ye yunaró, hamómbe? Ko ye keweroyemo qu kato hutuŋo mande ŋu kama howeyote. Asa do murí karo, nuroyi khumowano, ye injotenjo?”

20 Nunde yini unipare qambu ŋundo mande topé ŋande yaŋguri, “Yuqa piyimi ka** peka keno yote. Nju dando ke kurowero, ye injote?”

21 Nunde yi ŋande yaró, “Komo no o kanata ka tanowó,†† ko ye soso qenero injodata parámi taŋguri.

22 Quko inji. Mosesko koweye toŋowero‡‡ murí ŋu ye rondage yunaró, ko ye Sapat naruko§§ ŋuno simóye koweye toŋoyotenjo. (Hamó, Moses enenombo murí ŋu kama rini tunoqaró. Njuko usisambato ri tunoqaró.)

§ 7:19: “*hutuŋo mande*” ŋuko komo suki Anutuko *Sainai* purímo *Moses* inoní Israel unipare yunaró. Mande ŋuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. ** 7:20: “*yuqa piyimi*” ŋuko *sambo simó* nunde qembe, quko Anutu koro saŋgiri tero unipare rowore yereyotenjo. †† 7:21: Yesuko *Sapat naru* kanoko uni wimbí kini taró qu ka Betisaita sono towo sumeyoro rini meté taró. (Jon 5:1-9 weyo qembe.) ‡‡ 7:22: “kowe toŋowero” murí ŋuko rokó ka. Komo suki Anutuko Juda koro pukoye *Abraham* rokó ŋuro miraró. Mironí Abrahamko enejo kowí toŋoro naŋo-simómboro koweye toŋoro Anutuko rokó yereró ŋuro rokó ka taró. (Murí Tero 17 weyo qembe.) §§ 7:22: “*Sapat naru*” ŋuko sonda naru weŋa ŋu. Nju naruko ŋuno Juda unipareto *huru-huru yayemo* huruwooro Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyaŋguri.

²³ Yeko Moses koro hutuŋo mande ŋu howero Sapat naruko ŋuno unindoro kowí toŋoyotenŋo. Asa ko nondo Sapat naruko ŋuno uni karo kowí soso rewe meté teyote tiníŋo, ye do murí karo noya newonde sanŋirí teyotenŋo?

²⁴ Toŋeyembo nanŋe o ma gene rondaŋewero. O soso murí roneneŋowímo nanŋe gene rondaŋeyuri gembe.”

Yesuko Kristo ŋumbe ma kini?

²⁵ Njunde yiniŋo, unipare kumi Yerusalem nonŋo qundo ŋande yaŋgurí, “Uni ŋuko uni pará-parámbo, uratoka khumoní, ye inoyotenŋo ŋuno qu, hamómbe?

²⁶ Qeni. Ene mande tunomo yeyote, quko oka kama te inoyotenŋo. Uni pará-parámbo ŋande yero, uni ŋu Kristo*** ŋu nanŋe, ye inoyotenŋo, peka.

²⁷ Quko nore uni ŋaro yendé qu inoteto. Kristo ŋundo maheweya quno ŋuno do yendé ka nonŋo maheweya ŋuro uni kato kama inowaŋo.”

²⁸ Asa Yesu Ya Surumímo kondé kiwero mande yesowo ŋande yimiraró, “Yendo no inotenŋo, ko neneŋo yendé qu inotenŋo. Nondo neneŋo ino-ino howero kama mahenowó. Quko no asá nereró ŋuro murí muko hamó, ko ye ene kama ino inotenŋo.

*** **7:26:** “*Kristo*” - komo suki *ye-ye unindo* Anutuko uni ka rokóŋoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yaŋgurí. Juda unipareto uni maheweya ŋu, “Kristo,” ma, “*Mesaiya*,” ye nekaŋgurí. Mande irisa ŋuro murí muko “uni rokóŋowí” nanŋe.

29 No eneya yate, ko enendo asá niriní mahenowó. Nunde njuroko ene ino inoteno.”

30 Nunde yini inoro kondé towo kusiyowero tanjurí. Quko uni kato kandí eneno kama raró, dokoro enejo naruyó kama maheró.

31 Unipare qambu qundo ene inondutuwo ro nande yanjurí, “Uni nando Kristo nunde qembe rokó-rokó parámi mu teyote.”

32 Unipare qambu qundo Yesu njuro mande mondó ta njundiro yiyo, Farisi unindo††† inanjurí. Asa ko o qa-qa unindoro tapá unindoya Farisi unindoya sopo-sopo uniye kumi asá yiri Yesu towowero mahenjuri.

33 Nunde njuroko Yesuko nande yaró, “Naru tukuni nanje yeya yowano, yate no asá nereró njunoko owano.

34 Nju naruko njunoko ye no seqa nerewango, quko kama niyowango. Ko ye nondo mira yowano njuno owero mepémo kini.”

35 Nunde yiniyo, Juda koro uni pará-parámbo keweroyemo epe osese-osese nande tanjurí, “Ene dano oní nore kama qenewato? Enembeka nore norotoro Grik koro mirayewore uyare norejo suwisawinanimboya Grik uniparetoya njuno yotengo njuno ino-ino rondaqe yunoweya, peka?

36 Ene nande yete, ‘Yeko no seqa nerewango, quko ye kama niyowango.’ Yero ko nande yete,

††† 7:32: “**Farisi uni**” njuko unindoro huru-huru ka Israel mirako njuno yanjurí. Enendo Anutu koro **hutujo mande** njuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyemo owéye parámi tanjurí.

‘Yeko mira no ηuno yowano ηuno owero mepémo kini.’ Mande ηu muri datiro?”

³⁷ Asa o ne-ne ηuro naru weηa parámi quno ηuno Yesu kaηero kondé kiwero ηande yaró, “Ko uni ka sono koro khumoyote tiníqo, nono maheka sono niní.

³⁸ Sokomeko ηuno ηande yete, ko uni ka ηjondutu nereweya ηuko, sono yoto-yotoyó moré mu eneηo newondí moηgo areweya.”

³⁹ Yesuko ηunde yero Yuqa Surumí ηuro yaró, asa Yuqa Surumí ηuko unipare Yesu ηjondutuwoyaηgurí qundo tukú rewaηgo. Nηu naruko ηunoko Yesu owé parámi kama reyoní, ηunde ηuroko Yuqa Surumí kama umbuyoní.

⁴⁰ Asa kumimbo Yesu koro mande ηu ηjoro ηande yeyaηgurí, “Hamó horé ηuko ye-ye uni ηuno qu.” †††

⁴¹ Ko kumimboko ηande yeyaηgurí, “Nuko Kristo ηuno qu.”

Quko kumimboko ηande yeyaηgurí, “Kini, Kristo ηuko Galili mira koηgo kama maheweya.

⁴² Sokome ηundo ηande yete, Kristo ηuko Dewit§§§ koro sowe qu ka, ko Dewit koro yendé ηu, Betlehem,* ηuno tunoqeweya.”

††† **7:40:** Komo suki **Mosesko** Israel unipare ηande yimiraró, ko imemoηgo **ye-ye uni** ka eneηo ηunde qembe tunoqeweya (Hutuηo Mande 18:18 weyo qembe). §§§ **7:42:** Komo suki

“**Dewitko**” Juda unipare wiri yereró. Nηu naruko ηuno Anutuko Dewit ηande miraró, imemoηgo keηo sowe qu ka mahero naru suki-suki unipare wiri yereweya yaró (2 Samuel 7:11-16 weyo qembe).

* **7:42:** “Betlehem yendé” ηu Yerusalem kutaqemo yora, khe ηu piruyó muko kilomita 10.

⁴³ Njunde njuro unipare qambu njundo Yesu koro injo-injowe enesó-enesó towororo usoworo wini irisa tangurí.

⁴⁴ Kumimbo Yesu kondé towo kusiyowero ye injangurí, quko uni kato kandí re eneno kama raró.

Uni pará-parámbo Yesu kama injondutuwoyangurí

⁴⁵ Asa ko sopo-sopo uni njundo rohoréño uyari o qa-qa unindoro tapá unindoya Farisi unindoya njande osese yerengurí, “Ye do karo uni nj kama re mahetenjo?”

⁴⁶ Njunde yi njande yangurí, “Mande enendo yeyote nj, uni kato komo njunde kama yaró.”

⁴⁷ Njunde yiqo, Farisi unindo mande topé njande yangurí, “Njumbé ye njuya kaná yeretepe?”

⁴⁸ Qeni, ko uni kembé kape ma Farisi uni qu kato uni nj qenero injondutuwoyotengope ma kini? Kini horé.

⁴⁹ Unipare qambu qu hutunjo mande kama injoyi tondaneyote njundo nanje injondutuwoyotengo. Ko Anutuko unipare njunde qu sanjayemo takuni raró.”

⁵⁰ Asa Nikodemus, uni kembé nj komo Yesuko uyaró njundo topé-topé njande yimiraró,

⁵¹ “Norendo uni o teyote njuro mandí injoroqota hutunjo mandewore topé piyimi kama inoyoteto, hamómbe?”

⁵² Njunde yini mandí topé njande mirangurí, “Ke njuya Galili nonjo peka? Okeyá ta seqaroqota njande qene injoweya, ye-ye uni ka Galili nonjo kama maheweya.”

Unindo se simbururu pare ka rero mande khono rotanḡurí

⁵³ Ko uni soso eneḡo yano oḡurí.

8

¹ Quko Yesu mira purí Oliv ḡuno oró.

² Saranḡoní pitu ko Ya Surumí* ḡuro honḡo quroko oró. Oní unipare soso eneno maheyangurí. Nunde ti kunditero unipare mande rondage yunoyaró.

³ Asa hutuḡo mande ḡuro iḡo-iḡo unindoya† Farisi uni kumimboya‡ se simbururu pare ka genero re mahero tunomo roti kanaró.

⁴ Kanḡiní Yesu ḡande oseseyangurí, “Rondage-rondage uni, pare ḡako se simbururu teyoní unipareto qeneḡo.

⁵ Hutuḡo mandeko§ Mosesko mande kondé ḡande yaró, ko nore wondo rero pare ḡunde quro sanḡano ranḡo urato khumoweya, yaró. Quko ketoko date yeweya?”

⁶ Enendo Yesu towonḡowero ḡunde oseseyangurí. Yesuko topé tero mande koroḡe

* **8:2:** “*Ya Surumí*” ḡuko Anutu koro ya qu, ḡunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyangurí.

† **8:3:** “*hutuḡo mande ḡuro iḡo-iḡo uni*” ḡundo Anutu koro mande ḡu unipare rondage yunoyangurí. ‡ **8:3:** “*Farisi uni*” ḡuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḡuno yangurí. Enendo Anutu koro *hutuḡo mande* ḡuro okeyá ta howero uniparetoro tonḡeyemo owéye parámi tangurí. § **8:5:** “*hutuḡo mande*” ḡuko komo suki Anutuko *Sainai* purímo *Moses* inoní Israel unipare yunaró. Mande ḡuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

yiníkata re mande khono rotowato, yero inḡḡurí.

Quko Yesu kondéqero kandímbo noko puḡomo nakayáḡaró.

⁷ Nunde tiní watí-watí oseseyiḡo, kaḡero ḡande osese yereró, “Dani uni ka ye keweroye moḡo quhurí ka kama taró, ḡundo meté wondo korete qu re pare ḡuro saḡano raḡoní.”

⁸ Yero pitu ko kondéqero noko puḡomo nakayáḡaró.

⁹ Nunde yiní inḡoro uni kanata-kanatako, asa koretero uni koḡgomu yate uni tukú ḡu soso roto toḡḡurí. Yate pare ḡu enemata yotero ḡuno kaḡaró.

¹⁰ Kaḡiní Yesu otoḡo kaḡero pare ḡande miraró, “Pare, uni ḡano qu dana utenḡo? Uni kape ke topé piyimi ka kunoweyape ma kini?”

¹¹ Yiní pareto ḡande yaró, “Awa, kini,” yaró.

Yiní ḡande yaró, “No ḡuya topé piyimi kama kunoteno. Ke meté toḡeya imemo kaḡuya quhurí ma tewero.”

Yesuko noko koro hiyó ḡu

¹² Asa Yesuko unipare pitu ko ḡande yimiraró, “Noko uniparetoro hiyó ḡuko no nanḡe. Uni ka no nohoweweya ḡuko huriri qurowore khe kama uyoweya. Kini. Nuko yoto-yoto koro hiyóḡo moré.”

13 Yiní Farisi unindo** inoro n̄ande miran̄gurí, “Keto keño yesowo yeyote. N̄unde n̄uro mande yeyote n̄u hamó kini.”

14 Yi mande topé n̄ande yimiraró, “Kini, nondo neneño yesowoyoteno quno n̄unoko mandene n̄u mande hamó nan̄ge. Dokoro no da non̄go mahenowó quya dawore owano quya in̄oyoteno. Quko ye da non̄go no mahenowó quya dawore owano quya kama in̄oyoten̄go.

15 Yeko koweye sañaníwore uni yiyo ronda yereyoten̄go. Nondo uni ka kama gene ronan̄eyoteno.

16 Quko no uni ka gene ronan̄ewano tiníqo, ronda-ronda mande yeteno n̄uko hamó nan̄ge. Dokoro, nondo nan̄ge kama ronan̄eyoteno. Kini. Awa asá nereró n̄uya noya ronda-ronda n̄unde teyotero.

17 Yeño hutuño mandeko†† mande n̄ande yote, asa uni irisako mande kanata yesowowari tiníqo, mandeyari n̄uko hamó.

18 Nondo neneño yesowo yeyoteno, ko Awando asá nereró n̄u n̄uya neneño yesowo yeyote.”

19 N̄unde yiníqo, Farisi unindo n̄ande osesayan̄gurí, “Awan̄ge da?”

Yiní Yesuko mande topé n̄ande yaró, “Ye no kama in̄o nunoyoten̄go, ko Awane n̄uya kama

** 8:13: “**Farisi uni**” n̄uko unindoro huru-huru ka Israel mirako n̄uno yan̄gurí. Enendo Anutu koro **hutuño mande** n̄uro okeyá ta howero uniparetoro ton̄eyemo owéye parámi tan̄gurí.
 †† 8:17: “**hutuño mande**” n̄uko komo sukí Anutuko **Sainai** purímo **Moses** inoní Israel unipare yunaró. Mande n̄uko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

injo inoyotenjo. Ko ye no injo nunoyanjo tiníqo, Awane njuya inoyanjo.”

²⁰ Yesuko Ya Surumímboro yendémo njuno mone kopowero quro wembómo njuno kanjero unipare injo-injo rondaqe yunaró. Nju naruko njuno mande yaró, quko uni kato kama kondé towo kusiyaró, dokoro, enenjo naruyó kama maheró.

Yesu yorotoro tonjeweja njuro yaró

²¹ Asa Yesuko unipare kanjuya nhande yimiraró, “No roto tonjewejo, ye seqa nerewanjo. Ko quhuriye muko yoní ye khumowanjo. No dano tonjewe teteno ye njuno tonjewero mepémo kini.”

²² Yiní Juda koro uni pará-parámbo inoro nhande epe mito-mito tanjuri, “Do karo nhande yete, ‘No dano tonjewe teteno ye njuno tonjewero mepémo kini,’ yete? Numbeka enenjombo enenjo kowí uto khumowero yete?”

²³ Yi Yesuko nhande yimiraró, “Yeko ame nonjo qu; no kore konjo qu. Yeko noko njaro qu; noko noko njaro qu kini.

²⁴ Njunde njuro no njunde yimiroteno, quhuriye muko yoní ye khumowanjo. Dokoro yendo, njuko no nanje,^{‡‡} njuro injondutu kama tewanjjo tiníqo, quhuriye kate-kate muko yoní ye khumowanjo.”

²⁵ Ko nhande oseseyanjuri, “Ke dani ka?”

Yi Yesuko nhande yimiraró, “Hurímo njuno no dani ye yimiranowó.

²⁶ No yenjo muríyemboro yero ye ronda yere-wano quro mande qambu njana. Quko no asá

^{‡‡} **8:24:** Sokome kumimo njuno Anutuko mande nj, “Njuko no nanje,” enenjomboro yaró. (Aisaia 41:4; 43:10, 13, 25; 46:4; 48:12; Hutunjo Mande 32:39; Tonjenguri 3:14 weyo qembe).

nereró nuro murí muko hamó nanje. Ko mande soso no inanowó nuko, nondo yesoworo nokono unipare yimiroteno.”

²⁷ Yiní inanjurí, guko Yesuko Awandoro yimiraró nu kama inoyi tondanaró.

²⁸ Nunde nuro Yesuko nande yimiraró, “Yendo Unindoro Nanuni§§ nu hokowanjo quno nunoko nande inoyi tondaneweya, asa nuko no nanje, ko nenenombo nenejo oka kama teyoteno. Kini, Awando mande rondaqe nunaró nu nanje yesowo yeyoteno.

²⁹ No asá nereró nuko noya yote. Enendo norotoní nenemata kama yoteno. Kini. Ko naru rokójoro enejo ino-inoyó nu teyoteno.”

³⁰ Nunde yiníqo, unipare qambu qundo inoro inondutuwoyanjurí.

Yesuko Abraham koro simó horé quro yaró

³¹ Asa Yesuko Juda unindo enejo inondutuwoyanjurí mu nande yimiraró, “Ye mandene towowanjo tiníqo, ye nenejo ino-ino rewero unine hamó yotoro

³² mande hamó nu inoyowanjo. Ko mande hamó nundo yejo kusi-kusiye nu orosoyini kina yowanjo.”

³³ Yiní mande topé nande yanjurí, “Noreko Abraham koro sowe qu. Naru kano uni kato nore

§§ 8:28: “*Unindoro Nanuni*” nuko Yesu nanje.

kusi niriní eneño kho simóño^{***} kama tatowó. Ke date koro, yeño kusi-kusiye orosoyiní kina yowaŋgo, yete?”

³⁴ Yesuko mande topé ñande yimiraró, “No hamó horé ye yimiroteno, uni quhurí teyotenjo ñuko quhuríyómboro kho simó yotenjo.

³⁵ Kho simó kako eneño sopo-sopoyómboro suwisawi qu kini, eneya suki-suki kama yoweya. Quko naño-simó kako iwímboro suwisawi horé qu ka, eneya suki-suki yoweya.

³⁶ Nunde ñuroko Nañuní ñundo kusi-kusiye orosoyiní kina yowaŋgo tiníqo, kusi-kusiye hamó kini taró.

³⁷ No injoteno, yeko Abraham koro sowe qu. Quko neneño mandene muko ye quroyemo ñuna kama yote. Nuroko ye no uratoka khumoní yeyotenjo ñu.

³⁸ Noko Awanembo o witú nereró ñuro mande yesowo yeyoteno. Ko ye ñuya awayembo muri íjoro howeyotenjo.”

³⁹ Nunde yiníqo, mande topé ñande yaŋgurí, “Noreño awanani muko Abraham.”

Ko Yesuko ñande yimiraró, “Yeko Abraham koro simó hamó tiníqo, ye Abrahamko muri teyaró ñunde nange teyowaŋgo.

⁴⁰ Nondo komo Anutu koro mande hamó mu injanowó ñu soso yeno yesowanowó. Ko yendo no

*** **8:33:** “kho simó” - ñu naruko ñuno unipare qambu kho simó, kho pare tunoqan gurí. Naru kano wini irisa kuma tero kako taka yerero kusi yiriní kho simó tunoqan gurí. Naru kano uni kato utatá parámi tero topé tewero mepémo kini, eneño soweyoro kho simó tunoqan gurí. Asa kho simó ñunde quko uni parámiyómboro kho qu teyara, enenjomboro o ka tewero mepémo kini.

nuri khumowano yetenḡo. Abrahamko o ḡunde qu kama taró.

⁴¹ Kini, yendo awaye hamómboro murí qu nanḡe teyotenḡo.”

Yiní ḡande miranḡurí, “Ná-námani muko khe pare tero o piyimi teyate kama pisi nerenḡurí. Kini. Noreko Awanani kanata nanḡe, ḡuko Anutu.”

Yesuko Monimbu koro simó horé ḡuro yaró

⁴² Ko Yesuko ḡande yimiraró, “Asa Anutuko yeḡo Awaye hamó tiníḡo, newonde meté no nunowanḡo, dokoro, no Anutu rotoro ḡano mahenowó. No nenenḡombo ḡano kama mahenowó. Kini. Asá nereró quro inḡo-inḡoyómboro ḡano mahenowó.

⁴³ Quko ye do murí karo mandene ḡa kama inḡi tondanḡyote? Murí muko ḡandiro, ye kusumboye rero nenenḡo mandene inḡowero mepémo kini.

⁴⁴ Yeko awa karo nanḡo-simó, ḡuko Monimbu. Ko ye awayembo ro inḡo-inḡoyó howewero quro ninḡu-ninḡu teyotenḡo. Komo suki ḡuya itaka ḡuya ene uni yuroní khumowero uni yara qu. Ko murí hamó mu kama howeyara, dokoro, murí hamó ḡuko eneno kama yora. Mande kota ḡu yeyara, ḡuko enenḡo mandí horé. Eneko kota mande yewero uni qu ka ko mande kota ḡuro simburí.

⁴⁵ Quko nondo mande hamó mu yeyoteno, ḡunde ḡuro ye kama inḡondutu nereyotenḡo.

⁴⁶ Ye dani kato no quhurí ka tanowó ḡuro tunomo meté yeweya? Ko no mande hamó ḡu

yesowo yeyoteno tiníqo, ye do murí karo kama injondutu nereyotengo?

⁴⁷ Anutu koro simó nuko Anutu koro mandí injoyotengo. Nunde nuroko ye ene mandí kama injoyotengo, dokoro yeko Anutu koro simó kini.”

Yesuko enenjomboro yaró

⁴⁸ Asa Juda koro uni pará-parámbo mande topé nande yanğurí, “Nore nande yeteto, ko keko Samaria^{†††} uni qu ka, ko yuqa piyimi ka^{‡‡‡} ke quroko yote. Mande nuko hamómbe ma kini?”

⁴⁹ Nunde yi nande yaró, “Yuqa piyimi kato no quroko kama yote. Quko no Awane ará te inoyoteno, ko yendo owéne ri umbute.

⁵⁰ Noko neneño owéne hokowero quro khe kama seqateno. Khe nu seqaro qene rondaneyote qu ka yote.§§§

⁵¹ Hamó horé no ye yimiroteno, ko uni kato neneño mandene howeweya tiníqo, ene naru suki-suki kama khumoweya.”

⁵² Yiní Juda unindo nande miranğurí, “Itakako nore hamó inoteto, yuqa piyimi qu ke quroko yote. Abrahamko komo khumaró, ko ye-ye uni* naya komo khumanğurí. Quko ke nande yete,

††† **8:48:** “*Sa maria* mira” nuko Judia mira koya Galili mira koya keweroyarimo yora. Komo suki wini kato mira meyowo monggo mahero nuno kunditeyanğurí. Narune-narune Samaria koya Juda keweroyemo sangirí tanğurí. ‡‡‡ **8:48:** “*yuqa piyimi*” nuko **sambo simó** nunde qembe, quko Anutu koro sangirí tero unipare rowore yereyotengo. §§§ **8:50:** Yesuko Anutu nuro yaró. * **8:52:** “*ye-ye uni*” nuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanğurí.

‘Uni ka no mandene howeweya tiníqo, ene naru suki-suki kama khumoweya.’

⁵³ Date koro? Ke peka nore usinani Abraham takate? Njuko komo khumaró. Ko ye-ye uni nuya komo khamanjurí. Ke dani ka yero injote?”

⁵⁴ Yesuko mande topé njanđe yaró, “Ko no neneño owéne hokoyowano tiníqo, seréne muko hamó kini. Quko neneño Awanemboko owéne hokoyote. Ko ye njanđe yeyotenjo, Awane njuko yeño Anutuye, yeyotenjo.

⁵⁵ Hamó, ye kama injo inoyotenjo, quko nondo ene injo inoyoteno. Qeni, ‘No ene kama injo inoyoteno,’ njunde yewano tiníqo, nondo ye qembe kota-kota uni tunoqewano. Quko no ene komo injoro eneño mandí meté howeyoteno.

⁵⁶ Komo Abraham, pukoye njundo neneño narune qenewero njuro ninju-ninju taró. Ko ene generó quño, asa newonde meté hamó taró.”

⁵⁷ Njunde yini njanđe miranjurí, “Keko kumima naruke 50 njunde kama rotaró, ko kepe Abraham qenerómbe, hamómbe?” †

⁵⁸ Ko Yesuko ene njanđe yimiraró, “No hamó horé ye yimiroteno, komo Abraham kama tunoqeyoní, no neneñombo yorano.”

⁵⁹ Njunde yiniqo, urowero wondo siyanjurí.‡ Quko Yesu mondó ta sóqero Ya Surumímboro honjo njuro rororo yendésina uró.

† **8:57: “Abrahamko”** komo suki horé yora, asa ene khumoní tapujanjurí, yate-yate kumima naru 2,000 njunde rororo Yesu koro nimímbo ene pisiyaró. ‡ **8:59: Moses** koro **hutujo mandeko** njanđe yaró, ko uni kato Anutu yesaránaró tiníqo, unipareto wondo kowímo sajanano ranjoi khumoweya. (O Qa-qa Uni 24:16 weyo qembe.)

9

Yesuko uni tonji kiré ka riní meté taró

¹ Yesu khe uyate, uni ka qeneró. Uni ñu nimímbo pisiyoníqo, tonjí pokaró.

² Asa injo-injo rewero uniyómbó* Yesu ñande oseseyañgurí, “Rapi,† danimbo o piyimi tiníkata uni ñu nimímbo pisiyoní tonjí pokaró? Uni ñu enenjombope o piyimi tarómbe ma iwí-nimímbo quhurí tariyó?”

³ Yi mande topé ñande yaró, “Uni ñu enenjombo o piyimi kama taró, ko iwí-nimímbo ñuya quhurí kama tariyó. Kini, Anutu koro kho qu tunomo tunoqewero guro o ñu eneño kowímo ñunde tunoqaró.

⁴ Hiyómbó hiyóqeyoníqo, norendo no asá nereró guro kho qu tato. Imemo huriri tunoqiní uni kho tewero mepémo kini.

⁵ No nokono ñano yoroteno qunoko, nondo noko ñaro hiyó ñano qu.”

⁶ Ñunde yero nokono tute taró. Tero tute ñu noko koya rohoréñoro nukuru se uni ñuro tonjimo raró.

⁷ Ñunde tero ñande miraró, “Ke uya Siloam Sono Towo ñuno sono kimu.” (Owé ñu “Siloam” murí muko ñandiro, “Asáñowí.”) Asa uni tonjí pokawí ñu uyaro ñuno sono kimuró. Kimuro pitu mahero meté tonjetaró.

⁸ Asa ko topémboya unindo ene mone koro kira yirini qeneyango quyako ñande yañgurí, “Ñu

* **9:2:** “*injo-injo rewero uni*” ñundo Yesu koya uyaro injo-injo rondaqe yunoyaró. † **9:2:** “*Rapi*” ñuro murí muko ñandiro, “Rondaqe-rondaqe Uni.”

date koro? Nambeka uni ka komo kunditero mone koro uni kira yereyara njuno qu nanje, hamómbe?”

⁹ Njunde yi kumimbo nhande yeyanjurí, “Iyo, njuko uni njú,” yanjurí.

Ko kumimboko nhande yeyanjurí, “Kini, njuko kira yereyara uni njú qembe nanje.”

Ko uni njú enenjomboko nhande yimitoyaró, “Njuko no nanje,” yaró.

¹⁰ Njunde yini nhande oseseyanjurí, “Ko ke date tero tonenje meté tete?”

¹¹ Yiḡo, mande topé nhande yaró, “Uni ka owí muko Yesu, njundo nukuru tonenemo rero ko nhande nimiraró, ‘Ke uyareya Siloam njuno sono kimu,’ yaró. Yini no uyaro sono kimuwe tonene meté tini meté tonjeteno.”

¹² Yini nhande oseseyanjurí, “Uni njú dana yote?”

Ko nhande yaró, “No kama injoteno,” yaró.

¹³ Asa unipareto uni tonjí pokawí meté taró njú re Farisi uniko‡ uyarenjurí.

¹⁴ Sapat naruko§ njuno nanje Yesuko nukuru toworo unindoro tonjí rini meté taró.

¹⁵ Asa ko Farisi unindoko uni njú nhande oseseyanjurí, “Tonenje njuko date tero meté ta?”

‡ **9:13: “Farisi uni”** njuko unindoro huru-huru ka Israel mirako njuno yanjurí. Enendo Anutu koro **hutuḡo mande** njuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyemo owéye parámi tanjurí. § **9:14: “Sapat naru”** njuko sonda naru weḡa njú. Njú naruko njuno Juda unipareto **huru-huru yayemo** huruworo Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanjurí. Njú naruko njuno kho ka tewero mepémo kini (Tonjenjuri 20:8-11 weyo qembe).

Yi n̄ande yimiraró, “Enendo nukuru re tojenemo riní no uyare sono kimuro meté tojeteteno.”

¹⁶ Yiní Farisi kumimboko n̄ande yaᅇguri, “Nore in̄oteto, uni n̄u Anutu koro kho qu kama teyote, dokoro, eneko Sapat naru koro hutuᅇo mande n̄u kama howeyote.”

Quko kumimbo n̄ande yaᅇguri, “N̄u date tero quhurí uni kato meté rokó n̄unde qu teweya?” N̄unde yero usoworo huru-huru irisa taᅇguri.

¹⁷ Asa uni ton̄i pokawí n̄uno qu pitu ko n̄ande oseseyaᅇguri, “Uni n̄undo keᅇo tojeᅇge riní meté tete. Asa keto ene datiro, ye in̄ote?”

Yiᅇo, mande topé n̄ande yaró, “N̄uko ye-ye uni ka,” yaró.

¹⁸ Asa Juda koro uni pará-parámbo, eneᅇo ton̄i kama hiyóqaró, do karo komo hamó kama pokaró, n̄unde ye in̄oyate iwí-nimí neko yereᅇguri.

¹⁹ Neko yiri mahiri n̄ande osese yereᅇguri, “N̄ambeka yariᅇo naᅇoyari? Yari pisiyiri ton̄i pokawí tarómbe ma kini? Ko n̄unde taró tiníqo, date tero itaka tojetete?”

²⁰ N̄unde yiᅇo, iwí-nimímbo mandeye topé n̄ande yariyó, “Nore in̄otero, n̄ako nore naᅇonari. Pisiyoweᅇo, ton̄i pokawí taró, n̄u n̄uya nore in̄otero.

²¹ Quko date teroᅇo itaka tojetete, ko dando ton̄i riní meté ta, n̄uko nore kama in̄otero. Ye oseseyikata. Ene komo parámi taró, eneᅇombo eneᅇo yeweya.”

22 Komo Juda koro uni pará-parámbo, nore dani kato Yesu nuko Kristo** nju yeweya qu huru-huru ya nongo yohowewato, yangurí. Njunde njuroko enejo iwí-nimí muko njuro sorariyó.

23 Sorero iwí-nimímbo mande njande yariyó, ye oseseyikata. Ene komo parámi taró, yariyó.

24 Asa ko uni komo tonj pokaró nju pitu ko nekoró njande mirangurí, “Ke Anutu seré te ino.†† Nore injoteto, nju uni njuko quhurí uni.”

25 Yi mande topé njande yaró, “Numbe quhuríño morémbe ma kini, indika, kama injoteno. O kanata nanje no injoteno, no komo tonjene pokawí yano qu, ko itaka njanoko tonjeteyoteno.”

26 Yiní njande oseseyangurí, “Date te kunote? Dando te kunoníqo tonjenje hiyóqete?”

27 Yi mandeye topé njande yaró, “No komo yimirano, quko ye kusumboye kama retengo. Do murí karo pitu ko injowero ye osese neretengo? Yembeka enejo ino-ino rewero uniyó tato, yero injotengo, peka?”

28 Njunde yiní huwó mande qambu mitoro njande yangurí, “Keto nanje enejo ino-ino rewero uniyó. Quko noreko Moses koro ino-ino rewero uniyó qu.

** 9:22: “**Kristo**” - komo suki **ye-ye unindo** Anutuko uni ka rokónoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya nju, “Kristo,” ma, “**Mesaiya**,” ye nekanjurí. Mande irisa njuro murí muko “uni rokónowí” nanje. †† 9:24: “Ke Anutu seré te ino” njuro murí muko njandiro: Ke mande hamó nanje ye, dokoro Anutuko kiyote.

29 Nore inoteto, komo Anutuko Moses koya mande yaró. Quko uni njuno qu, nore da nonjo maheró nu kama inoteto.”

30 Yiqo, uni njundo mandeye topé njande yimiraró, “Asa mandeye muko newondene uroní inondataqeyoteno! Uni njundo no tonene riní hiyóqete, quko ye uni nu da nonjo maheró nu kama inotenjo.

31 Nore inoteto, Anutuko quhurí uni karo mandí kama inote. Kini, uni ka Anutu koro mandí howero ino-inoyó inoyote njuko, asa Anutuko njunde quro mandí inoyote.

32 Naru kanoko sowo mande njande qu kama inatowó, asa uni kato uni ka nimímbo pisiyoníqo, toní pokaró qu ka riní toní hiyóqaró.

33 Ko Anutuko uni nu riní kama maheró tiníqo, asa eneko o ka tewero mepémo kini.”

34 Njunde yini mande topé njande yanjurí, “Nu date tero? Naru nángepo pisi kereró nu nonjo yate itaka arete ke quhurí njuro murí nanje inote. Quko ketope nore ino-ino rondaqe nunowero?” Njunde yero howi tonjeró.

35 Asa Yesuko uni nu howanjurí njuro inoro seqaró. Seqa qenero njande miraró, “Ke Unindoro Nanjuni nu inondutuwoyotepe ma kini?”

36 Yini mande topé njande yaró, “Awa, Unindoro Nanjuni nu dani? Ke no nimitoka no njuya inondutuwowe.”

37 Ko Yesuko njande miraró, “Keto ene qenete. Njuko uni itakako keya mande yetiri nu nanje.”

38 Yini njande yaró, “Uni Parámi, no inondutu teteno.” Njunde yero Yesu potorku te inaró.

³⁹ Ko Yesuko n̄ande yaró, “No nokono n̄ano umbunowó n̄uko uniparetoro muriye rondañewero umbunowó. N̄unde tero uni toñeye pokawí qundo toñetewan̄go, ko uni toñeteyotenḡo n̄uko toñeye pokawí tunoqeweya.”

⁴⁰ Asa Farisi kumi Yesu tañgímo yan̄go qundo mande n̄u in̄añgurí. N̄unde n̄uro n̄ande oseseyañgurí, “Kepe noreko toñenani pokawí, n̄undiropo yetepe ma kini?”

⁴¹ Yi n̄ande yimiraró, “Ko ye toñeye pokawí tiníqo, asa ye quhuríye moré kini. Quko itaka ye n̄ande yetenḡo, “Toñenani muko toñeteyote,” yetenḡo. N̄unde n̄uroko quhuríye yote n̄u.

10

Yesuko sipsip sopo-sopo uni meté taró

¹ “No hamó horé ye yimiroteno, uni ka sipsip koro hon̄go makowore kama oro hon̄go karóñoro quroko oyote, n̄uko momo uni ko kuma tewero uni.

² Quko uni makowore oyote n̄uko sipsip koro sopo-sopo n̄u.

³ Kho uni n̄undo sopo-sopo n̄uro mako kosoní sipsipyó enemo-enemo owéye nekoní mañgó in̄oyi yore mirako uyote.

⁴ Yorero korete uro mirako uyote. Ko sipsip n̄uko mañgó in̄oro howero uyotenḡo.

⁵ Sipsip n̄undo uni meyowo ka kama howeyotenḡo. Kini. Uni meyowo kato neko yiriníqo, sorewan̄go, dokoro, uni meyowomboro mañgó kama in̄o inotenḡo.”

⁶ Yesuko tapara mande* ñu re yunaró, quko mandí ñuro murí kama ñji tondañaró.

⁷ Ñunde ñuroko Yesuko mande kañuya ñande yaró, “No hamó horé ye yimiroteno, sipsip koro mako ñuko no nanje.

⁸ Uni soso qundo no taka nerero komo ma-hengurí ñuko momo uni ko kuma tewero uni. Quko sipsip ñundo mañgoye kama ñjoyañgurí.

⁹ Mako ñuko no nanje. Ko uni ka nowore mahero honjo quroko oweya ñu, asa Anutuko rambaruru koñgo riní ene kina umbu oro o qímboro seqaro qeneweya.

¹⁰ Momo unindo momo tewero quya sipsip yuwero quya o soso rambaruruwowero quro nanje maheyote. Quko nondo yoto-yoto meté yunowero mahenowó. Ñunde yunowe meté horé yowanjo.

¹¹ “Sipsip koro sopo-sopo meté ñuko no nanje. Sipsip koro sopo-sopo meté ñuko sipsip kawaware yerewero quro enenombo yoto-yotoyó rotoweya.

¹² Uni kumimbo kimoye rero sipsip sopo yerey-otenjo. Ñundo sipsip koro simburí ñunde kini. Á sawako mahiníqota qenero sipsip yorotoro sorero toñi á sawa ñundo mahero sipsip ñu yiki yohowiní wisikarañowanjo.

¹³ Uni ñunde qundo kimoye nanje reyotenjo ko sipsip ñuro hamó kama ñjo yunoyotenjo. Ñunde ñuroko sorero toñewanjo.

¹⁴ “Sipsip koro sopo-sopo meté ñuko no nanje.

* **10:6: “tapara mande”** ñuko sowo mande nanje. Yesuko sowo mande ñunde qu yero oka wítú yereró.

Nondo nenejo sipsipne iño yunoteno, ko sipsip-nembo no iño nunotengo,

¹⁵ asa Awando no iño nunote ko nondo Awa iño inoteno ñunde nañge. Ko nondo imemo sipsip kawaware yerewero quro nenejo yoto-yotone rotowano.

¹⁶ Noko sipsipne meyowo ñuya ñuna, ko ñuko hongo ñaro qu kini. Ñuroko no sipsip ñu ñuya yore mahewano. Ñunde tewe mañgone iñoro sipsip koro huru-huru kanata nañge tewango, ko sipsip koro sopo-sopo kanata nañge yoweya.

¹⁷ Awando newonde meté nunoyote, dokoro, nondo imemo yoto-yotone rotowano. Ñunde rotoro yoto-yotone pitu ko rewano.

¹⁸ Uni kato eneñombo nenejo yoto-yotone riní kama kini teweya. Kini. Neneñombo nañge yoto-yotone ñu rotowano. Awando mande kondé ka nimitoro owé ka nunaró. Asa ko neneñombo rotowano, ko pitu ko rewano.”

¹⁹ Asa Juda koro uni pará-parámbo mande ñu iñoro usoworo huru-huru irisa tañgurí.

²⁰ Uni qambu qundo ñande yeyañgurí, “Yuqa piyimi mu† eneno yoní kape-kape mande yeyote. Do karo kusumboye reyotengo?”

²¹ Ko kumimbo ñande yeyañgurí, “Mande yete ñuko uni ka yuqa piyimi quroyómo yote quro mandí kini. Yuqa piyimi kato uni toñeye pokawí mu yoriní hiyóqewero mepémo kini.”

Juda unindo kama iñondutuwoyañgurí

† **10:20:** “*yuqa piyimi*” ñuko **sambo simó** ñunde qembe, quko Anutu koro sañgiri tero unipare rowore yereyotengo.

22 Imemongo Yerusalem nuno Ya Surumí Sara Tunoqaró njuro o ne-ne nju tunoqaró.‡ Naru njuko naru kiño nange,

23 ko Yesu Ya Surumímboro yendémo, yokone ka owí muko Solomon koro Yokonemo nuno uya mahe teyaró.

24 Juda koro uni pará-parámbo mahe wuririyoro nande oseseyangurí, “Do naruko horé ke murínge nore nimiroweya? Ke Kristo nju§ tiníqo, tunomo nimito qembe.”

25 Yesuko mande topé nande yaró, “No komo ye yimiranowó, guko inondutu kama tangurí. Nondo Awane owímo kho teyoteno njuko neneño muríne witú yereyote nju.

26 Quko yeko neneño sipsip qu kini. Nunde njuroko ye no inondutu kama teyotengo.

27 Neneño sipsip qu no mangone inoyotengo. No ino yunowe nohoweyotengo.

28 Yoto-yoto suki-suki yunoweqo kama piyo tewango. Kini horé. Uni kato kandene mongo ta nerewero mepémo kini.

‡ 10:22: “**Ya Surumí** Sara Tunoqaró njuro o ne-ne” njuko Juda uniparetoro naru parámi ka. Komo **Grik** unindo Juda unipare taka yerero wiri yereñgurí. Naru kano wiri yerete uni parámi ka, owí muko Antiokus, enendo Juda koro hu-hariri piyo tewero guro Ya Surumí nju rambaruruwaró. Yate Juda uni kumimbo koporo Grik unindoya kuma tero taka yerero **Ya Surumí** nju pitu ko ri sara tunoqaró. Yate-yate naru nju rokónowero guro Desemba nuno o ne-ne nju teyangurí. § 10:24: “**Kristo**” - komo suki **ye-ye unindo** Anutuko uni ka rokónoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya nju, “Kristo,” ma, “**Mesaiya**,” ye nekanjgurí. Mande irisa njuro murí muko “uni rokónowí” nange.

29 Awanembo yorero no nunaró ηundo o soso taka yerero koreko tete. Nunde ηuroko uni kato Awanembo kandi mongo tanjowero mepemo kini.

30 No Awandoya kanata nanje yotero.”

31 Nunde yiniqo, Juda unindo pitu ko Yesu urowero wondo siyanguri.**

32 Ko Yesuko ηande yimiraró, “Nondo Awandoro kho qambu meté mu wítú yereyoteno. Ye kho ηa date koro ηuro tero wondopo nurowero teteηgo?”

33 Yini ηande yanguri, “Noreko kho ka meté quro wondopo kurowero kama teteto. Kini, keto Anutu yesarāηoyote ηuro norendo wondopo kurowero teteto. Keko uni kina qu, guko ke ηande yete, keηombo nanje Anutu, yete.”

34 Yi ηande yimiraró, “Qeni, hutuηo mandeko ηuno Anutuko ηande yaró, ‘No ηande yeteno, “Ye soso anutu-anutu yoteηgo,” †† ηunde yaró, hamómbe?

35 Komo Anutuko uni eneηo mandí inyanguri ηu ηunde yimiraró, ko mande sokomeko‡‡ yote ηuko hamó nanje.

36 Ko Awa eneηombo no rokó nerero asá niriní nokono ηano umbunowó. Quko no ηande yeteno, ‘No Anutu koro Nanjini,’ yeteno qunoko,

** 10:31: *Moses* koro *hutuηo mandeko* ηande yaró, ko uni kato Anutu yesarāηaró tiníqo, unipareto wondo kowímo sanjano ranjoi khumoweya. (O Qa-qa Uni 24:16 weyo qembe.) †† 10:34: Hariri Yambo 82:6 ‡‡ 10:35: “sokome” ηuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete.

yendo n̄ande yeten̄go, ‘Ke Anutu yesar̄n̄oyote,’ yeyoten̄go. Asa n̄u date tero?

³⁷ Qeni, no Awanem̄boro kho qu kama teyoteno tin̄īqo, mandene ma in̄ondutuwowero.

³⁸ Quko ye n̄unde kama in̄ondutu nerewan̄go tin̄īqo, kho teyoteno n̄u qeneroqota in̄ondutu ti gembe. N̄unde tero ye meté qenero n̄ande in̄oyi tondañeweya, ko Awando neneño quronemo yon̄i, ko no Awa quroyómo yoteno n̄u.”

³⁹ N̄unde yin̄īqo, naru kañuya kondé towo kusiyato, ye in̄añgurí, quko taka yere ton̄eró.

⁴⁰ Ton̄ero Jotan Sono karóñoro mira Jonko komo uni sono re yunoyara quno n̄uno uyaró. Uyaro mirako n̄uno yora.

⁴¹ Yon̄i unipare qambu eneno maheyango. Mahe n̄ande yeyango, “Hamó, Jonko rokó ka kama taró. Quko Jonko mande soso Yesu koro yeyaró n̄uko hamó nan̄ge.”

⁴² Asa n̄u mirako n̄uno uni qambu Yesu in̄ondutuwoyanguí.

11

Lasarus khumaró

¹ N̄u naru kano uni ka, owí muko Lasarus, se khumo taró. Lasarus n̄uko Betani yendé mon̄go qu, ko Betani n̄uko yerekuwosa Maria, Mata koro yendé n̄u.

² Lasarusko pare irisa n̄uro kumoyari, ko Maria n̄undo komo sono kiruwó ka Uni Parámi khímo hausuwo ro huímbo sonowon̄i hararó n̄u.

³ Asa yerekuwosa njundo mande ka riri Yesuko uyaró, “Uni Parámi, keño topoke njano qu se khumo tete.”

⁴ Yesuko mande nu injoro njande yaró, “Se khumo tete njuko riní khumowero qu kini. Kini, njuko unipareto Anutu koro sine parámi* qe-newero se khumo qu. Njuro tero khe njuwore Anutu koro Nanjúní njuya owé parámi reweya.”

⁵ Yesuko Mata, Maria, Lasarus newonde meté yunaró.

⁶ Njunde njuro Lasarus se khumo tete nu yi mira kano njuno injoro naru irisa njuya rotoro mira njuno yora.

⁷ Ko imemonjo injo-injo rewero uniyó† njande yimiraró, “Judia mirako njuno oyato,” yaró.

⁸ Yiní njande miranjurí, “Rapi,‡ naru kano Juda koro uni pará-parámbo wondopo kuri khumowero tanjurí. Njunde kama injoro kepe ko Judia mirako uyarewero yete?”

⁹ Yi mandeye topé njande yimiraró, “Qeni, kosa kanata qunokó naru koro wembó 12 yote, hamómbe?§ Uni kato kosano khe uyote njuko kama rokaránjyote, dokoro, noko koro hiyó qeneyote.

¹⁰ Quko uni ka suwono khe uyote njuko rokaránjyote, dokoro, eneko tonjete mira qe-newero njuro suruyó moré kini.”

* **11:4:** “sine parámi” njuko enejo wimbí parámi njunde qembe, enejo o soso meté horé mu. † **11:7:** “*injo-injo rewero uni*” njundo Yesu koya uyaro injo-injo rondage yunoyaró. ‡ **11:8:** “*Rapi*” njuro murí muko njandiro, “Rondage-rondage Uni.”

§ **11:9:** Juda unindo kosa naru ka, asa kosa arero yate pusunjaró quro naruyó nu rondañero wembó 12 yanjurí.

11 Yesuko nunde yeroqo nande yimiraró, “Toponani Lasarus nuko etete, quko nondo uyare okokowano.”

12 Yiníqo, ino-ino rewero uniyómbo nande yanğurí, “Uni Parámi, ko ene etete tiníqo, se khumoyó kini tiní meté teweya.”

13 Yesuko Lasarus khumaró nuro yaró, quko ino-ino rewero uniyó nande ye inanğurí, ko enendo Lasarus kina eteyote nuro yaró.

14 Asa ko Yesuko tunomo nande ye yimiraró, “Lasarus khumaró.

15 Ko no tanğimo kama yanowó nuro niñguniñgu teteno. Dokoro, nundoko ye yoriní inondutu tewanğo. Asa uyare qeneto.”

16 Nunde yiníqo, Tomas owí ka Ditimus nundo otoqo ino-ino rewero uni kumi nande yimiraró, “Uyareka nore nuya eneya khumato,” yaró.

Yesuko pitu ko otoqowero quro wimbu tete

17 Asa Yesuko Betani yendémo nuno uyariní nande miranğurí, ko Lasarus khumaró nu nonğo yate kosa naru nimí kini nunde rotoro uni tapuyómo yora.

18 Betani nuko Yerusalem sumeyoro nuno yora, asa khe piruyó muko kilomita kapusa nundiro nange.

19 Nunde nuroko Juda unipare qambu mahero Mata koya Maria koya yiyoro kumoyari khumaró nuro yemama mande yanğurí.

20 Asa Matako Yesu mahete yi inoro uro Yesu kheko wisumuño qeneró, quko Maria yano kunditaró.

21 Uro Matako Yesu n̄ande miraró, “Uni Parámi, ke n̄ano yara tiníqo, kumone kama khumowero qu.

22 Quko itakako no n̄ande in̄oteno, ko ke oka karo Anutu kirayoweya tiníqo, o n̄u te kunoweya.”

23 N̄unde yiní n̄ande miraró, “Kumon̄ge muko pitu ko otoqoweya.”

24 Ko Matako n̄ande miraró, “No in̄oteno, naru weñako n̄uno** unipare khuman̄gurí qundo pitu ko otoqowan̄go quno n̄uno enendo pitu ko otoqoweya.”

25 N̄unde yiní Yesuko n̄ande miraró, “Pitu ko otoqowan̄go n̄uro wimbu n̄uya yoto-yoto n̄uya n̄uko no nan̄ge. Asa ko uni ka no in̄ondutu nereyote n̄uko khumoweya quko yoto-yotoyó keta reweya.

26 Ko uni soso toñe keta yotoro no in̄ondutu nereyoten̄go n̄uko kama khumowan̄go. Kepe n̄umbe in̄ondutuwoyotepe ma kini?”

27 Yiní n̄ande yaró, “Iyo, Uni Parámi. No in̄ondutu n̄andiro teteno, ko keko Kristo n̄u, Anutu koro Nan̄uní n̄undo nokono umbuweya n̄u.” ††

** 11:24: “*naru weña*” n̄uko naru **Kristoko** pitu ko mahero unipare soso ronda yerero Anutuko o soso hamó wiriyoweya. (1 Tesalonaika 2:19; 5:23 koya 1 Korin 15:24-28 weyo qembe.)

†† 11:27: “**Kristo**” - koma suki **ye-ye unindo** Anutuko uni ka rokónoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqoweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya n̄u, “Kristo,” ma, “**Mesaiya**,” ye nekan̄gurí. Mande irisa n̄uro murí muko “uni rokónowí” nan̄ge.

28 Njunde yero roto uyaro kuwí Maria mondó ta njande miraró, “Rondage-rondage Uni njundo mahero neko kerete.”

29 Njunde yini waka ta otoqoro, Yesu qenewe, yero uró.

30 Yesu yendémo kama oró. Ene komo Matako kheko wisumuñaró njuno nanje yora.

31 Maria otoqoro ya rotoní Juda uni eneya yano yotoro sikí ka yangurí qundo qenero howe ungurí, dokoro, eneko uyare uni tapuko tendowero uyate, peka, ye inyangurí.

32 Asa Mariako Yesuko njuno uyaro qenero khímo rokarajo umburo njande miraró, “Uni Parámi, ke njano yara tiniqo, kumone kama khumowero qu.”

33 Yesuko Maria koya Juda unindoya mahero tendo mukuru tiqo, yiyoro newonde sangirí tero

34 njande yaró, “Yendo uni nj re dana ranjurí?”

Yini njande miranjurí, “Uni Parámi, ke mahe qeno.”

35 Yesuko tendaró.

36 Tendoní Juda unindo qenero njande yangurí, “Qeni. Enendo uni nj newonde meté hamó ina.”

37 Quko kumimbo njande yangurí, “Eneko tonj pokawí nj riní pitu ko meté tonjeteyote. Asa ko do murí karo uni nj riní kama khumaró?”

Yesuko Lasarus riní pitu ko otoqaró

38 Njunde yi naru kanjuya Yesu newondímo sangirí tero uni tapuko uyaró. Uni tapu njuko wondo yayó ka, ko wondo ka parámi mundo manjó wisumuñaró.

³⁹ Asa Yesuko n̄ande yaró, “Ye wondo n̄u re rotika umbuní.”

Yiní Mata, uni khumaró n̄uro kuwí n̄uko n̄ande miraró, “Uni Parámi, itaka n̄ano naru nimí kini n̄unde rotoro uni tapuko yorote n̄a. Risá piyimi mu areweya.”

⁴⁰ Yiní n̄ande miraró, “No korete ke kimira-nowó, ke in̄ondutu teweya tiníqo, Anutu koro sine parámi^{‡‡} n̄u qeneweya.”

⁴¹ Asa wondo re roti umburó. Re roti qo, Yesu koreko toñetero n̄ande yaró, “Awa, no yuñguna kereteno, dokoro, ke haririne in̄ote.

⁴² No in̄oteno, naru rokóño keto no in̄oyote. Quko unipare qambu n̄ano kañeyotengo n̄uro in̄oro mande n̄a yeteno. N̄unde yeweka keto no asá niri mahenowó n̄uro in̄owañgo.”

⁴³ N̄unde yero kondé n̄ande nekaró, “Lasarus, ke yendémo umbu.”

⁴⁴ Yiní Lasarus uni tapu rotoro yendémo umburó. Komo tapuñowero koro khí kandí umukembé tuwipo pokamañgurí.

Asa ko Yesuko n̄ande yimiraró, “Tuwi se rotoyika uyariní.”

Uni pará-parámbo Yesu uroyi khumoweya n̄uro khe ka seqañgurí

⁴⁵ N̄unde n̄uroko Juda uni kumi mahero Maria koya sikí ka yorañgurí qundo Yesuko o taró qenero in̄ondutuwoyañgurí.

^{‡‡} **11:40:** “sine parámi” n̄uko eneño wimbí parámi n̄unde qembe, eneño o soso meté horé mu.

46 Quko kumimbo uyaro Farisi uni^{§§} Yesuko o taró ñuro yimiranğurí.

47 Nñunde yimiroyi o qa-qa unindoro tapá unindoya Farisi unindoya uni kembé-kembémboya neko yiri mahero kopanğurí.^{***} Kopoyi ñande yimiranğurí, “Nore date tewato? Uni ñundo rokó qambu teyote.

48 Ko nore gene rotowato tiníqo, unipare soso ene inğondutuwanğo. Nñunde ti Rom unindo mahero norenğo Ya Surumínanimboya,^{†††} wininanimboya yori kini teweya.”

49 Asa keweroye moñgo uni ka, owí Kaiapas, kumima naru quroko ñuno o qa-qa unindoro tapá uni^{‡‡‡} yaró, ñundo ñande yimiraró, “Yeko inğoye moré kini.

50 Yendo oka kama gene inğoyotenğo, peka. Qeni, ko uni kanata kato uniparetoro mepéye rero khumoníqota Rom unindo norenğo wininani soso kama rambaruru yerewanğo.”

51 Kaiapas ñundo mande ñu inğondutuyó moñgo kama yaró. Kini. Kumima naru quroko ñuno o qa-qa unindoro tapá uni yora. Nñunde yotoro

§§ 11:46: “*Farisi uni*” ñuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ñuno yanğurí. Enendo Anutu koro *hutuño mande* ñuro okeyá ta howero uniparetoro toñeyemo owéye parámi tanğurí.

*** 11:47: Uni soso ñundo Juda koro huru-huru parámi ka, owí *Sanedrin*, tanğurí. Enendo Juda unipare ronda yereyanğurí.

††† 11:48: “*Ya Surumí*” ñuko Anutu koro ya qu, ñunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanğurí.

‡‡‡ 11:49: “*o qa-qa unindoro tapá uni*” ñundo *Ya Surumímo* hu-hariri sopoyanğurí.

ye-ye mande§§§ ηundiro yaró, ko Yesu Juda wini soso koro khumoweya.

⁵² Ko Yesuko Juda wini koro nanḡe kama khumoweya. Kini. Eneko, Anutu koro simó wimbowimbo yoraḡo qu soso kopo yereweka mahe wini kanata nanḡe ti, yero khumoweya.

⁵³ Asa ko ηu naruko ηuno nanḡe uni kembékembémbó, Yesu uratoka khumoní, yero khe seḡaḡurí.

⁵⁴ Nunde ηuro Yesu Juda uni keweroyewore tunomo kaḡuya kama yateyara. Kini, mira ka mira wimbí sumeyoro ηuno uyaró. Uyaro iḡo-iḡo rewero uniyómboya* Eparaim yendémo ηuno yoraḡo.

⁵⁵ Tukú Juda koro o ne-ne ηu, owí muko Taka yereró ηu† mahewero tiní unipare yendé wimbowimbo qu nonḡo soso ta, nore sonowatoka Anutu tonḡimo sara tiní, yero Yerusalem onḡurí.

⁵⁶ Nunde oro Yesu seḡaro Ya Surumímo kaḡero epe osese-osese ηande taḡurí, “Ye date inḡotenḡo? Enembe o ne-ne ηano maheweyape ma kini?”

§§§ **11:51:** “ye-ye mande” ηuko unindo Yuḡa nonḡo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande ηunde quko uniparetoro oteteye rondaḡarómbe ma newondeye rukisoyaró. * **11:54:**

“*inḡo-iḡo rewero uni*” ηundo Yesu koya uyaro inḡo-iḡo rondaḡe yunoyaró. † **11:55:** “*Taka yereró quro o ne-ne*” ηuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare *Isip* nonḡo yorini areḡurí. Nju naruko ηuno *sambo simó* saḡgirí kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumaḡurí. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero *sipsip* simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbo eneḡo simóye taka yirini kama khumaḡurí. Nunde ηuroko kumima naru rokóḡoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyaḡurí.

57 Komo o qa-qa unindoro tapá unindoya Farisi unindoya unipare n̄ande yimiran̄gurí, ko uni kato Yesu dana yote n̄u in̄oroqo, asa ene meté yimirika Yesu re kusi-kusi yano rotowan̄go.

12

Mariako sono kiruwó rero Yesu koro khímo hausuwaró

¹ Naru kano, kosa naru kande san̄jyoro kanata n̄unde rotoro Taka yereró quro o ne-ne n̄u* tuno-qeweya. Asa n̄u naruko nan̄ge Yesuko Betani yendémo n̄uno maheró. Yendémo n̄uno Lasarus, Yesuko uni tapu kon̄go riní otoqaró n̄u n̄uno yora.

² Yesu koro o ne-ne ka tiqo, Matakó sunará tiní Lasarus koya Yesu koya uni meyowomboya etero neyan̄go.†

³ Asa Mariako sono kiruwó risá nun̄gurí qu, kimoyó parámi n̄u re Yesu khímo windoron̄jaró. N̄unde tero huímbo sowoní hararó. Ko sono kiruwó risá nun̄gurí n̄uro nun̄gurímbo ya soso howaró.

* **12:1:** “*Taka yereró quro o ne-ne*” n̄uko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare **Isip** non̄go yoriní arengurí. N̄u naruko n̄uno **sambo simó** san̄jirí kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khuman̄gurí. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero **sipsip** simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbo eneño simóye taka yiriní kama khuman̄gurí. N̄unde n̄uroko kumima naru rokóhoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyan̄gurí. † **12:2:** N̄u naruko n̄uno uni kumimbo o neyan̄go quno n̄uno kama kunditan̄gurí. Kini, enendo yakutímo piñoye etero kande tesina rondaqero n̄unde san̄aqero kande kondésinambo o nan̄gurí.

4 Njunde tiní Jutas Isikariot, eneño ino-ino rewero uni qu ka‡ tukú Yesu re uni piyimi kandeyemo rotaró, njundo njande yaró,

5 “Date koro? Norendo sono kiruwó nu sowe-owato tiníqo, denarius 300\$ siyoro uni ononoye moré kini qu meté se yunowato, hamómbe?”

6 Njunde yaró, quko uni oye moré kini njuro kama injaró. Kini. Njuko momo uni. Eneko Yesu koro ino-ino rewero uniyómboro wondo pungeye sopro eneño kumi rero momo teyara.

7 Asa Yesuko mande nu injoro njande yaró, “Njunde roti. Pare njundo naru khumoweka tapu nerewango quro sono kiruwó nu towoyaró.

8 Naru rokógoro uni ononoye moré kini njuko yeya yowango. Quko no yeya naru piru kama yowano.”

9 Asa Juda unipare qambu njundo, Yesu Betani yendémo njuno yote, ye injoro njuno mahengurí. Ko Yesu genewero na kama mahengurí. Kini, njande injangurí, ko Lasarus, Yesuko uni tapu konjo riní otoqaró, njuya genewero uyarengurí.

10 Njunde njuroko o qa-qa unindoro tapá unindo Lasarus njuya uri khumowero quro mande kusiyangurí,

11 dokoro, Juda uni qambu qundo Yesuko Lasarus koro kho taró njuro injoro Yesu injondutuwoyangurí.

‡ 12:4: “*ino-ino rewero uni*” njundo Yesu koya uyaro ino-ino rondage yunoyaró. § 12:5: “*denarius*” njuko wondo musiyó ka, asa uni kato kosa naru kanatako kho teweya quno wondo musiyó kanata njunde qu reweya. Asa ko denarius 300 njuko wondo parámi horé.

*Yesuko wiri yerete uni qembe tero Yerusalem
ηuno oró*

¹² Saraḡoní unipare qambu o ne-ne parámi guro Yerusalem mahengurí ηundo piḡa mande ηande inḡgurí, ko Yesuko Yerusalem mahete, inḡgurí.

¹³ Nunde ηuro ene domba koro kambiní se toworo** kheko wisumuḡowero uyare ηande ki-weyḡgurí,

“Anutu koro seré ti.

Uni Parámimboro owímo mahete ηundo puriḡo riní.

Uni ηuko Ísrael koro wiri yerete uni ηu.”

¹⁴ Asa Yesuko dóki†† ka rero ηuro saḡano kunditaró. Nuro komo suki sokomeko ηuno ηande nakayáḡaró,

¹⁵ “Ye Saion‡‡ koro Nambuní, ye ma sorewero.

Qeni. Yeḡo wiri yerete uni ηuno qu itaka mahete ηa.

Ene dóki simó kano kundite mahete.”

¹⁶ Koretero inḡo-inḡo rewero uniyómboko unipareto o taḡgurí ηuro murí kama inḡoyi tondaḡaró. Quko tukúko Anutuko owé parámi re Yesu in-oníqota mande sokomeko ηuno nakayáḡaró ηu inḡoro mande ηuko Yesu ηuro naḡge yaró ηuro inḡoyi tondaḡaró, ko unipareto Yesu koro o taḡgurí ηuro inḡoyi tondaḡaró.

** **12:13:** “domba koro kambiní” ηuko Juda unipareto roκό ka, asa uni kato saḡgiríye taka yereró guro roκό. †† **12:14:** “dóki” ηuko númbowe parámi ta, **hosi** ηunde qembe uni kato meté saḡano kunditiní uyareweya. ‡‡ **12:15:** “**Saion**” ηuko Yerusalem naḡge, dokoro Yerusalem Saion purímo saḡano yora.

17 Komo Yesuko Lasarus uni tapuko nekoní khumowí rotoro otoqaró quno ñuno unipare qambu eneya yoraᅅgurí. Asa unipare ñundo Yesu ñuro mande yesowo yeyaᅅgo.

18 Ñu murí ñuro unipare qambu Yesuko rokó ñu taró ñuro iᅅoro kheko wisumuᅅwero uyareᅅgurí.

19 Asa ko Farisi unindo§§ epe mito-mito ñande taᅅgurí, “Qeni, nore oka tewero mepémo kini. Unipare soso nokono yoteᅅgo qundo uyare howeyoteᅅgo.”

Yesuko ene khumoweya ñuro yaró

20 Ñu naruko ñuno Grik uni kumi ñuya o ne-ne parámi muno Anutu potoruku te inowero quro Yerusalem ñuno oᅅgurí.

21 Grik uni ñuko Filipko mahēᅅgurí. Filip ñuko Galili mirako Betisaita yendé moᅅgo qu ka. Asa Grik unindo mahero ñande miraᅅgurí, “Awa, noreko Yesu qeneto yero.”

22 Ñunde yi uyaro Andru miraró, ko Andru koya Filip koya uyaro Yesu mirariyó.

23 Mirori Yesuko mandeyari topé ñande yaró, “Asa Unindoro Naᅅunímbo*** owé parámi rewero ñuro naruyó itaka ᅅa.

24 Hamó horé no ye yimiroteno, ko wit taᅅgurí nokono umburo kama khumoweya tiníqo, o

§§ 12:19: “*Farisi uni*” ñuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ñuno yaᅅgurí. Enendo Anutu koro *hutuᅅo mande* ñuro okeyá ta howero uniparetoro toᅅeyemo owéye parámi taᅅgurí.

*** 12:23: “*Unindoro Naᅅuní*” ñuko Yesu nanᅅe.

kanata nanje yoweya. Quko khumoro yateqo wotero enge gambu teweya.

²⁵ Ko uni kato ene yoto-yotoyó ŋuro hamó nunḡurí inoyoweya tiníqo, yoto-yotoyó ŋu kina rotoweya. Quko uni kato eneŋo yoto-yotoyó ŋu nokono ŋano huwóŋoyote quko, asa yoto-yotoyó ŋu kondé towoní suki-suki yoweya.

²⁶ Ko uni ka neneŋo sunará teweya ŋuko no no-howeyoweya. Ko mira no yowano ŋuko, neneŋo sunará simóne ŋuno yoweya. Ko uni ka neneŋo kho qu teweya quko, asa Awando owé parámi inoweya.

²⁷ “Itaka newondene quhurí tete. Ko no date yewano? No ŋande peka yewano, ‘Awa, ke meté itaka rambaruru ŋa nonḡo ta nere?’ Kini, quhurí ŋa korowowero guro mahenowó.

²⁸ Awa, ke meté owénge ri parámi teweya.”

Yesuko ŋunde yiníqo, maḡó ka sambo koḡo ŋande yaró, “Komo no owéne rewe parámi ta, ko imemo kaḡuya ŋunde tewano.”

²⁹ Unipare gambu kutaqemo kaḡaḡurí qu mande ŋu inoro ŋande yaḡurí, “Kusiro yete,” yaḡurí. Ko kumimboko ŋande yaḡurí, “Sambo simó kato††† Yesu koya mande yete,” yaḡurí.

³⁰ Ŋunde yi Yesuko mande topé ŋande yaró, “Ye mande itaka inotenḡo ŋuko, neneŋo guro kini. Kini. Ŋuko yeŋo qu nanje.

³¹ Naru ŋako noko unipare ronda yerewero naruyó. Itakako Anutuko noko koro uni kembé

††† 12:29: “**sambo simó**” ŋuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneŋo sunará teyotenḡo.

ηυ^{‡‡‡} howiní toneweya.

³² Quko uni norero hoko nerewango quno ηuno nondo unipare soso woso yereweka nono mahewango.”

³³ Yesuko ηunde yero ene date tero khumoweya ηuro yaró.

³⁴ Asa ko unipare gambu qundo mande topé ηande yangurí, “Hutuño mande weyoyi ηande inoyato, ko Kristo ηυ^{§§§} maheroqo suki-suki yoweya. Ke date koro ηande yete, ‘Unindo Unindoro Nanuní ηυ hokowango,’ yete? Unindoro Nanuní ηυ dani horé?”

³⁵ Ko Yesuko ηande yimiraró, “Naru tukuni ta nange hiyó ηυ yeya yoweya. Hiyómbó hiyóqeyoní ηuno yateyuri. Yate huririko weyo yereweya koro. Uni ka huririko khe uyareyote ηuko dana uyareyote ηυ kama inoyote.

³⁶ Itakaka hiyó yeya yoníqo, hiyó ηυ inondutuwoyi. Nunde inondutuwororoqo ye hiyó koro simó tewango.”

Juda unindo watí kama inondutuwoyango

Yesuko uniparetoya mande yiní kini tiní yorotoro uyare sóqaró.

³⁷ Unipareto Yesuko rokó gambu taró ηυ qenenjurí, quko kama inondutuwoyango.

^{‡‡‡} **12:31:** “noko koro uni kembé” ηuko Monimbu nange.

^{§§§} **12:34:** “*Kristo*” - komo suki *ye-ye unindo* Anutuko uni ka rokónoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ηυ, “Kristo,” ma, “*Mesaiya*,” ye nekanjurí. Mande irisa ηuro murí muko “uni rokónowí” nange.

38 Njunde tero ye-ye uni* Aisaia koro mandí ka ri hamó taró. Aisaiako njande yaró,

“Uni Parámi, danimbo mandenani injondutuwoyotengo?

Ko dani ka Uni Parámimbo wimbí tunomo witú yirini genenguri?”

39 Njunde njuroko unipare njunde qundo Yesu injondutuwoero mepémo kini. Do karo Aisaiako mande enesó njande nakayájaró,

40 “Anutuko tojeye rini tojetewero mepémo kini, ko injondutuye rini wisumujaró.

Tojeyembo oka genewango koro,

ko newondeyembo mande murí injowango koro,

ko newonde rohoré ti nondo yorewe meté tewango koro.”

41 Aisaiako komo quno Yesu koro sine parámi† nu genero mande nu Yesu koro na yaró.‡

42 Njunde njuro uni kembé kumimboko Yesu injondutuwoyangurí. Quko injondutuye re tapuangurí, dokoro Farisi uni§ njuro sorangurí, Farisi unindo huru-huru ya nojgo yohowewero koro.

* **12:38:** “*ye-ye uni*” njuko Anutuko mandí yunoní unipare yunangurí. † **12:41:** “sine parámi” njuko enejo owé parámi njunde gembe, enejo o soso meté horé mu. ‡ **12:41:** Komo suki **Aisaiako** mande nu nakayájaró, yate kumima naru 700 rotoro Yesu tunojaró. § **12:42:** “*Farisi uni*” njuko unindoro huru-huru ka Israél mirako njuno yanguri. Enendo Anutu koro **hutujo mande** njuro okeyá ta howero uniparetoro tojeyemo owéye parámi tanguri.

⁴³ Hamó, uni kembé ñu unindo seré te yunowero ñuro hamó inǎngurí, ko Anutuko owéye hokowero ñuro tomó ta nanǎge inǎngurí.

Yesu koro mandímbo unipare ronda yereweya

⁴⁴ Asa Yesuko kondé ñande kiwaró, “Uni ka no inǎndutu nereyote ñuko no nanǎge kama inǎndutu nereyote. Kini, enendo no asá nereró ñuro inǎndutuwoyote.

⁴⁵ Ko uni ka no niyote ñuko no asá nereró ñu qeneyote.

⁴⁶ Nondo hiyó qembe nokono ñano umbunowó. Nunde tero uni soso no inǎndutu nereyotengó ñuko huririko kama kunditeyowaŋgo yero.

⁴⁷ “Ko uni kato no mandene inǎoro kama howeyoweya qu, asa no uni ñunde qu kama rondaŋewano. Dokoro nondo nokono unipare ronda yerewero kama mahenowó. Kini. Nondo rambaruru koŋgo yorewero mahenowó.

⁴⁸ Ko uni kato no huwó nerero mandene kama reyote ñu, ronda-ronda uni ñundo ronda yereweya. Hamó, mande yeyano ñundo nanǎge, naru weŋako ñuno** uni ñunde qu ronda yereweya.

⁴⁹ Neneño inǎo-inǎone moŋgo mande ñu kama yeyano. Kini. No asá nereró eneŋombo murí ka kondé nimironí mande ñu yeyano.

⁵⁰ Ko no ñande inǎoteno, eneño mande kondé ñundoko uni riní suki-suki yoweya. Nunde

** **12:48:** “*naru weŋa*” ñuko naru **Kristoko** pitu ko mahero unipare soso ronda yerero Anutuko o soso hamó wiriyoweya. (1 Tesalonaika 2:19; 5:23 koya 1 Korin 15:24-28 weyo qembe.)

ņuro mande soso nondo yeyoteno, ņuko Awando nimironí yeyoteno nanđe.”

13

Yesuko iņo-iņo rewero uniyómboro kheye sonowaró

¹ ņu naruko ņuno Taka yereró quro o ne-ne ņu* tunoqewero taró. Ko Yesuko ņande iņaró, ko ene noko ņa rotoro Iwímo owero quro naruyó ņu tunoqaró. Enendo newonde meté unipareyó noko ņano yoraņgurí qu hamó yunoyaró. ņunde tero toņí yoníqo, watí hamó ņunde yunoyara.

² Asa suwo tiní etero o neyaņgo.† Komo Monimbuko Jutas Isikariot, Saimon koro naņuní ņu riní Yesu re uni piyimi kandeyemo rotowero ņuro ye iņaró.

³ Asa Yesuko ņande iņaró, ko Iwímbo o soso se eneņo kandímo raró, ko enendo Anutu roto umburoqota pitu ko Anutuko oweya.

* **13:1:** “*Taka yereró quro o ne-ne*” ņuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare **Isip** noņgo yoriní areņgurí. ņu naruko ņuno **sambo simó** saņgirí kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri kumaņgurí. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero **sipsip** simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbó eneņo simóye taka yiriní kama kumaņgurí. ņunde ņuroko kumima naru rokóņoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyaņgurí. † **13:2:** ņu naruko ņuno uni kumimbo o neyaņgo quno ņuno kama kunditaņgurí. Kini, enendo yakutímo piņoye etero kande tesina rondaqero ņunde saņáqero kande kondésinambo o naņgurí.

4 Njunde njuro otoqoro o newero njuro rotoro kowe punu-punuyó píru qu‡ re rotoro tuwi ka re kosopémo kusiyaró.

5 Kusiyoro sono kondómoro iño-iño rewero uniyómboro§ kheyé sonoworo tuwi re kosopímo kusiyaró njuro re supu sowo yunaró.

6 Yate-yate Saimon-Pitako maheró. Mahiní Pitako njande oseseyaró, “Uni Parámi, kepe no khene sonowowero tete?”

7 Ko Yesuko mandí topé njande yaró, “O teteno njako, ke itakako murí kama inoyi tondañete. Quko imemonngo inoyi tondañeweya.”

8 Yiní njande miraró, “Hamó horé, khene kama sonowoweya!”

Yiní mande topé njande yaró, “Ko no khenge kama sonowowano tiníqo, ke noya kama yowaro.”

9 Njunde yiní njande miraró, “Uni Parámi, ko njunde tiníqo, khene nanje kini, kandene, kembane njuya sonowo.”

10 Njunde yiní njande miraró, “Uni ka komo sono kimuró tiníqo, ene kanjuya kama sono kimuweya. Kini, khí nanje sonowoweya, kowí soso sara taró. Ko ye sara teteñgo. Quko ye soso quro kama yeteno.”

11 Yesuko uni njundo ene re uni piyimi kandeyemo rotaró njuro njande yaró, “Ye soso sara kama tañgo,” yaró.

‡ 13:4: Njuro naruko njuro Judia mirako njuro unipareto kowe punu-punuye irisa punuwoyañguri. Kako quroyómo punuwoyañguri. Tuwi píru sañanimo njuro matú kutiti njuro wisumunjaró. § 13:5: “*iño-iño rewero uni*” njundo Yesu koya uyaro iño-iño rondage yunoyaró.

¹² Nunde yero Yesuko kheye sonowoní kini tiníqo, kowe punu-punuyó piru ñu pitu ko punuworo etaró. Etero ñande osese yereró, “Yembeka o yeño teteno ñaro murí inoyi ton-dañetepe ma kini?

¹³ Yendo no, ‘Rondaqe-rondaqe Uni,’ yero neko nereyotenjo, ko, ‘Uni Parámi,’ yero neko nerey-otenjo. Nju meté, dokoro no ñundiro na.

¹⁴ Qeni, no Uni Parámiye yoteno, ko no Rondaqe-rondaqe Uniye yoteno, quko no ye kheyeye sonowoteno. Asa yendo kheye epe sono-sono ti qembe.

¹⁵ Dokoro nondo otete ka witú yereteno. Nunde tero ye ñuya o teteno ñu teyuri qembe.

¹⁶ No hamó horé yero ye yimiroteno, sunará simó kato eneño uni parámiyó kama takate. Ko asáñowí uni ka unindo ene asáñoní maheró ñu kama takate.

¹⁷ Itaka ye otete ñaro injomukotenjo, asa ñu howewanjo tiníqo, puriño ka rewango.

Uni kato Yesu re uni piyimi kandeyemo ro-toweya

¹⁸ “Ye soso quro ñundiro kama yeteno. No uni rokó yerenowó ñuro injomukoteno. Quko komo suki mande sokomeko ñuno nakayáñaró qu ka hamó tunogeweya. Mande ñuko ñandiro, ‘Uni ka noya bret neyote qundo sanjirí te nunoro khí hokote.’ **

¹⁹ “Oka tunogewero tete, quko no koretero ñuro ye yimiroteno. Nunde ñuroko imemongo

** **13:18:** Hariri Yambo 41:9

tunoqeweya quno nuno nande inondutuwowaŋgo, ko nuko no nanġe.††

20 No hamó horé ye yimiroteno, uni kato nondo uni ka asáŋowe uyote nuya topo teyote quno nuno ene noya topo teyote qembe. Ko uni ka noya topo teyote nuko no asá nereró nuya topo teyote.”

21 Yesuko nunde yeroqo newondí quhurí piyimi tero nande yesowo yaró, “No hamó horé ye yimiroteno, ye keweroyemo kato no norero uni sangirí kandeyemo norotoweya.”

22 Nunde yini epe qene-qene tero mandímboro murí nuro inondata parámi tanġurí.

23 Inġo-inġo rewero uni‡‡ Yesuko hamó inġoyara nuko Yesu tanġímo ete saŋáqaró.§§

24 Asa Saimon-Pitako uni nġu Yesuko danimboro yaró nuro oseseyowero kembémbo rokó taró.

25 Nunde tini enendo kembé Yesu nomonímo re rotoro nande oseseyaró, “Uni Parámi, ke danimboro yete?”

26 Yesuko mande topé nande yaró, “Nondo bret sombé ka sonono rero re uni ka inowano. Uni nuro yeteno nġu.” Nunde yero bret sombé

†† **13:19:** Sokome kumimo nuno Anutuko mande nġu, “Nuko no nanġe,” eneŋmboro yaró. (Aisaia 41:4; 43:10, 13, 25; 46:4; 48:12; Hutuŋo Mande 32:39; Tonġurí 3:14 weyo qembe).

‡‡ **13:23:** “*inġo-inġo rewero uni*” nundo Yesu koya uyaro inġo-inġo rondaqe yunoyaró. §§ **13:23:** Nġu naruko nuno uni kumimbo o neyaŋgo quno nuno kama kunditanġurí. Kini, enendo yakutímo piŋoye etero kande tesina rondaqero nunde saŋáqero kande kondésinambo o nanġurí.

ɲu sonono rero re Jutas Isikariot, Saimon koro naɲuní, ɲu inaró.***

²⁷ Jutasko re niní kini tiníqo, Monimbu umburo newondímo uró.

Ko Yesuko ɲande miraró, “Ke o tewero injote ɲu waka ta te.”

²⁸ ɲunde miraró, quko uni meyoowo o neyaɲguri ɲundo mandímboro murí kama injoyi tondaɲaró.

²⁹ Jutas ɲuko eneɲo wondoye ɲu sopoyara. ɲundi ro naɲge kumi muko ɲande yero inɲaɲguri, ko Yesu peka o ne-ne ɲuro uyare oka kimo mahewero mirarómbe, ma uyare uni oye moré kini mu ɲu o se yunowero miraró, peka.

³⁰ Asa Jutas bret sombé ɲu re niní kini tiní asa waka ta mirako uró. Ko suwo taró.

Pitako Yesu koro wawa mande kapusa yeweya

³¹ Asa Jutas mirako uníqo, Yesuko ɲande yaró, “Itakako Unindoro Naɲuní ɲu††† owé parámi rewero tete. Ko owé parámi riníqo, Anutuko ɲuya owé parámi reweya.

³² Ko Anutuko owé parámi ɲunde reroqo quroyómo ɲuno enendo Naɲuní owé parámi inoweya. Itaka ka ɲunde teweya.

³³ “Naɲo-simóne, naru tomó ta naɲge yeya yorowano. Imemoɲgo ye no seqa nerewaɲgo. Quko mande Juda koro uni pará-pará yimira-nowó ɲu, itaka ɲunde naɲge ye yimiroteno, ko ye mirako owano ɲuno owero mepémo kini.

*** **13:26:** Uni o ne-ne ɲunde qu sopoyaró ɲundo topo horé ka bret sombé ka ɲundi ro inoyaró. ɲunde tero topé ɲu ará te inaró.

††† **13:31:** “*Unindoro Naɲuní*” ɲuko Yesu naɲge.

34 “Nondo mande kondé keta qu ñande yunoteno, ko ye newonde meté epe ino-ino teyuri qembe. Nondo newonde meté ye yunano ñunde nanje, ye ñuya newonde meté epe ino-ino teyuri qembe.

35 Ñunde tiqo, unipare soso ñande ye injowaŋgo, ko ye nenejo ino-ino rewero unine.”

36 Yiníqo, Saimon-Pitako ñande oseseyaró, “Uni Parámi, ke dano oweya?”

Yesuko mande topé ñande yaró, “Mira no ñuno owano ñuko, ke itaka no nohowe ñuno kama oweya. Quko imemoŋgoko nohowe ñuno oweya.”

37 Yiní Pitako ñande oseseyaró, “Uni Parámi, date koro no itaka ke kama kohowewano? Nondo samaka kerewero quro yoto-yotone rotowano.”

38 Yiní Yesuko mande topé ñande yaró, “Kepe keto samaka nerewero quro yoto-yotoke rotoweya, ye injote, hamómbe? No hamó horé kimiroteno, kotori kama yeyoníqota ke naru kapusako nenejo wawa yeweya.

14

Yesuwore awako uyarewero koro khe qu

1 “Ye newonde quhurí ma tewero. Ye Anutu injondutuwoyi; no ñuya injondutu niri.

2 Awanemboro yanoko yakutí gambu yote. Ñu hamó kini tiníkaqo, no mande ñunde wisi yerewero, dokoro no oro yejo yakutiye ronjaruwowero oteno.

3 Ko no oro ye yakutiye ronjaruwoteno tiníqo, no pitu ko umburo ye yorewe dano yoteno ñuno mahewaŋgo. Ñunde tero ye ñuya ñuno noya ñuno yowato.

4 Ko dano owano quro khe ɲu iɲomukotenɲo.”

5 Yiní Tomasko ɲande miraró, “Uni Parámi, ke dano oweya ɲu nore kama iɲoteto. Asa ko nore khe ɲu date iɲowato?”

6 Yiní ɲande miraró, “Khe ɲuya, mande hamó ɲuro murí ɲuya, yoto-yoto koro simburí ɲuya ɲuko no naɲge. Uni kato khe enesówore Awako kama maheweya.

7 Ko ye komo no iɲo nunaɲɲurí tiníqo, awane ɲuya iɲo inowaɲgo. ɲa naru ɲa nonɲgo yendo hamó iɲo inoyotenɲo, ko ene qenetenɲo.”

8 Filipko ɲande miraró, “Uni Parámi, ke Awa nore witú nirikata ɲu mepémo teweya.”

9 Yiní ɲande miraró, “Filip, naru piru horé no yeya yorano, quko keto no kama iɲo nunoyote, peka? Uni ka no niyote ɲuko Awa qeneyote. Ke date ɲunde yete, ‘Ke Awa witú nirikata,’ yete?

10 Keto no Awa quroko yoteno ko Awando quuronemo yote ɲuro kama iɲondutu teyote, peka? Nondo mande ye yunoyoteno ɲuko, neneɲo iɲo-iɲone moɲgo kama yeyoteno. Kini. Awando neneɲo quuronemo yote, ɲuroko khoyó soso ɲu teyote.

11 No Awa quroko yoteno, ko Awando quuronemo yote. Mande ɲu iɲondutuwi. Ko kini tiníkaqo, asa nondo kho soso teyoteno ɲu naɲge iɲondutuwi qembe.

12 No hamó horé ye yimiroteno, uni ka no iɲondutu nereyote ɲundo kho soso teyano ɲu tero neneɲo kho qu takaweya, dokoro, no Awako oteno.

¹³ Ko ye o soso ŋuro owéne moŋgo kira nere-
waŋgo ŋu tewano. Nunde tero Nanuníwore
Awando owé parámi reweya.

¹⁴ Ko o soso ŋuro owéne moŋgo kira nerewaŋgo
ŋu tewano.

Yesuko, Yuqa Surumí asáŋowe maheweya, yaró

¹⁵ “Ye newonde meté no nunowaŋgo tiníqo,
neneŋo mande kondé soso meté ta howey-
owaŋgo.

¹⁶ Nunde tiqo, nondo Awane kirayowano,
ko enendo ye wimbu yunowero quro samaka-
samaka kaŋuya re yunoweya. Yunoní enendo
yeya suki-suki yoweya.

¹⁷ Samaka-samaka ŋuko mande hamó ŋuro
Yuqayó mu. Nokono unipareto ŋu kama re-
waŋgo, dokoro ŋu kama qeneyoteŋgo, ko kama
iŋo inoyoteŋgo. Quko yendo iŋo inoyoteŋgo,
dokoro enendo yeya yote ko ye quroko yoweya.

¹⁸ “No ye yiyoro yorotowe qoqewo qembe kina
kama yowaŋgo. Kini. No yeno mahewano.

¹⁹ Naru tukuni ta naŋge nokono unipareto no
kama niyowero teteŋgo. Quko yeko no niy-
owaŋgo. No keta yoweŋgo, ye ŋuya keta yowaŋgo.

²⁰ Nju naruko ŋunoko ye ŋande iŋowaŋgo,
no Awane quroyómo yoteno, ko ye neneŋo
quronemo yoteŋgo, ko no ye quroyemo yoteno.

²¹ Uni ka neneŋo mande kondé ŋu re howey-
ote ŋundo newonde meté nunoyote. Ko uni
ŋu newonde nunoyote ŋu, Awanembo ŋuro
newonde inoweya. Ko no ŋuya uni ŋu newonde
inowano, ko no neneŋo rero witúŋoyowano.”

²² Nunde yiníqo, Jutas, nuko Isikariot kini, nundo nande oseseyaró, “Uni Parámi, n̄u date teroqo ke keño rero nore witú nereweya, quko nokono unipare keño rero kama witú yereweya?”

²³ Ko Yesuko mande topé n̄ande yaró, “Uni ka newonde meté no nunoyote n̄uko neneño mandene howeyoweya. Ko Awanembo uni n̄u newonde meté inoweya. Ko nore irisa eneno mahero n̄uya yowato.

²⁴ Uni ka newonde meté no kama nunoyote n̄uko mandene kama howeyoweya. Mande ye in̄oyoten̄go n̄ako neneño mande qu kini. Nuko Awando no asá niriní mahenowó n̄uro mande qu.

²⁵ “No yeya yorano qunoko nondo o n̄uro yimi-toyano.

²⁶ Quko imem̄on̄go Awando neneño mepéne, Yuqa Surumí, yeño samaka-samakaye, n̄u owénemo riní umbuweya. Ko enendoko o soso n̄uro mande rondaqe yunoweya. Ko enendo in̄o-in̄oye riní otoqoní nondo komo yimiranowó n̄u pitu ko in̄owan̄go.

²⁷ No newonde ime yeno rototeno. Neneño newonde ime qu re yunoteno. Newonde ime n̄uko, unipare nokono quro qembe kini. Ye newondeye quhurí parámi ma tewero, ko ma sorewero.

²⁸ “Komo nondo mande yewe n̄ande in̄an̄gurí, ‘No yorotoro ton̄ewano, ko pitu ko yeno mahe-wano.’ Asa newonde meté nunoyoten̄go tiníqo, mande n̄uro nin̄gu-nin̄gu tewan̄go. Dokoro, no Awako owé teteno. Ko Awando taka nerete.

²⁹ O n̄u kama tunoqeyoní no itaka n̄uro yimiroteno. Asa ko imem̄on̄go o n̄u tunoqeweya

quño ñuno ye inõndutu tewañgo.

³⁰ “Naru piru yeya kama yewano, dokoro noko ñaro uni kembé ñundo itaka mahete. Eneño wimbímbo no kama taka nerete,

³¹ quko nokono unipareto ñande inoyi, no newonde meté Awa hamó inoyoteno. Ko no Awando o soso ñuro nimiraró ñu teyoteno. Asa ye otoqika toñeto.

15

Yesuko wain koro utó hamó tete

¹ “Wain koro utó hamó ñuko no nanje. Ko Awane muko wain koro kho quro simburí.

² Awanembo kambiní nono yote ñu soso kama engé teyote ñu se rotoyote. Ko kambiní kumi engé teyote ñuko, Awando sonowoní sara teyote, ñuro tero engé qambu teweya.

³ Ye komo sara tanjurí, dokoro mande re yunanowó ñundo ye yoriní sara tanjurí.

⁴ Yeko nono womoyuri qembe. Nunde tiqo, no yeno womoyowano. Ko wain utó ñuro kambiní utóño kumi puñomo kama womoyoweya quko, asa ñuko engé kama teyoweya. Nunde nanje, ko ye nono kama womoyowañgo tiníqo, engé kama teyowañgo.

⁵ “Wain koro utó ñuko no nanje, ko yeko wain koro utóñomboro kambikambiní. Uni ka nono womoní no eneno womoyoteno ñundo engé qambu horé teyote. Ko ye no norotowañgo tiníqo, oka tewero mepémo kini.

⁶ Uni ka nono kama womoyote ñuko utóñomboro kambiní se rotoyi asáqaró ñunde

qembe teweya. Kambiní ñunde qu koporo kewáko qayi qayote.

⁷ Ko ye nono womoyiqota mandene yeno yote tiníqo, ye nuñguriye moñgo no kira niriqo, o ñu tunoqeweya.

⁸ Ye engé qambu tero neneño ino-ino rewero unine yotenjo tiníqo, Awanembo owé parámi reweya.

⁹ “Awando newonde meté no hamó nunoyote, asa ñundiro nanje nondo newonde meté ye yunoyoteno. Ye neneño muríne ñunde qu howeyuri qembe.

¹⁰ Nondo Awanembo mande kondé howeyano, ko eneño newonde meté yunowero murí ñu howeyoteno. Asa ñundiro nanje ko ye neneño mande kondé ñu meté howeyowaño tiníqo, neneño muríne ñunde qu howeyowaño.

¹¹ “No niñgu-niñgu teyoteno ñuko yeno yotoro newondeyemo mañgoreyoní, yero injoteno. Ñunde ñuro no mande ña re yunoteno.

¹² Neneño mande kondé ñuko ñandiro, nondo newonde meté ye yunoyoteno, ñunde nanje ye newonde meté epe ino-ino teyuri qembe.

¹³ Ko uni ka nembe topé-topé samaka yerewero quro yoto-yotoyó rotoro khumoweya tiníqo, newonde meté yunowero murí ñundoko murí ñunde qu meyowo ka taka yerete.

¹⁴ “Ko ye nondo mande kondé yunoyoteno ñu tewaño tiníqo, neneño nembe topo-topone yowaño.

¹⁵ Sunará simó ñuko parámiyómbo o teyote ñu kama injote. Ñunde ñuro no kañuya ye, ‘kho simóne,’ watí yero kama neko yereyoteno, kini.

Mande soso Awane moṅgo iṅanowó ṅuko no komo se ye yimiranowó. Nṅunde ṅuro no ye, ‘nembe topo-topone,’ yero neko yereyoteno.

¹⁶ Yendo no kama rokó nerero noranṅurí. Kini, nondo ye rokó yerero yorero kho ka yunanowó. Nṅunde tero ye uyaya enṅé suki-suki yoweya qu ti qembe yero. Nṅunde tero asa ko ye no owéne moṅgo hariri tero Awa kirayatoka oka re nunoní yero yewanṅo tiníqo, o ṅu re yunoweya.

¹⁷ Nondo ye mande kondé ṅande yunoteno, ye newonde meté epe ino-ino ti qembe.

*Unipareto iṅo-iṅo rewero uni ṅuro
piyimiṅowanṅo*

¹⁸ “Yate nokono unipareto yeṅo piyimi yiriqo, ṅande iṅoyi qembe, ko koretero neneṅo piyimi nerenṅurí.

¹⁹ Ko yeko noko koro uni qu yoranṅo tiníqo, noko unipareto yeya topo teyowero. Quko yeko noko koro uni kini. Nondo ye rokó yerero noko noṅgo yoranowó. Nṅunde ṅuro noko unipareto yeṅo piyimi yereyotenṅo.

²⁰ Ye nondo mande yeteno, asa sunará simóko parámiyó kama takate, ṅu iṅoyi qembe. No o piyimi te nunanṅurí tiníqo, ye ṅuya o piyimi te yunowanṅo. Ko neneṅo mandene howanṅurí tiníqo, yeṅo mandeye ṅuya howewanṅo.

²¹ Quko enendo no asá nereró ṅu kama iṅotenṅo. Nṅunde ṅuroko o piyimi ṅunde qu te yunoyowanṅo, dokoro yeko owéne moré qu.

²² Ko nondo mahero mande kama yunanowó tiníqo, eneko quhuríyembo potó moré kini.

Quko itaka ηako quhuriye tapuηowero khe ka ηuna kini.

²³ Uni ka neneηo piyimi nereyote ηuko Awane ηuro piyimiηoyote.

²⁴ No keweroyemo kho kumi teyano ηu, komo uni kato kho ηunde qu kama teyaró. Ko ηunde kama teyano tiniqo, eneko quhuriyembo potó moré kini. Quko kho teyano ηu qenero neneηo piyimi nerero Awane ηuya piyimiηoyango.

²⁵ Enendo murí piyimi teyotenηo ηundo mande hutuηo mandeyemo yote qu ka riní hamó tunoqete. Mande ηuko ηandiro, ‘Unindo murí moré kinimbo no piyimi nereyotenηo.’ *

²⁶ “Nondo yeηo samaka-samaka ηu rewe Awa koηgo yeno umbuweya. Samaka-samaka ηu, Yuqa Surumí, ηundo Awandoro mande hamó yeyote. Nundo mahero neneηo yesowoweya.

²⁷ Ye ηuya neneηo yesowoyi qembe. Dokoro, no kho kimani tanowó qu nonηo itaka arete ηano yeya noya yorato.

16

¹ “Yendo iηondutuye kama rotowero quro mande ηa ye yimiroteno.

² Imemoηgo uni kembémbó huru-huru yaye* moηgo yohowewango. Hamó, naru ka maheweya qunoko unindo, Anutu koro sunará teyoteto, yero iηoro ye yuri khumowango.

* **15:25:** Hariri Yambo 35:19; 69:4 * **16:2:** “*huru-huru ya*” ηuko Juda uniparetoro ya parámi mu. **Sapat naruko** ηuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi iηoro hariri teyangurí.

³ Uni n̄undo Awa kama īño inoten̄go, ko no n̄uya kama īño nunoten̄go. N̄unde n̄uroko murí piyimi n̄unde qu teyowāngo.

⁴ Nondo mande n̄a yimiroweqota naru n̄u maheweya qunoko mandene n̄aro ījowāngo.

Yuqa Surumímboro kho qu

“Komo no yeya yorano, n̄uroko nondo o n̄aro ye kama yimiranowó.

⁵ Quko itakako no uni asá nereró n̄unoko oteno. Ko ye kato no kama osese nereyoten̄go, ‘Ke dano owero?’

⁶ Mande yimiroteno n̄uko yoriní newonde surumí hamó teten̄go.

⁷ Quko mande hamó yimiroteno, no ye samaka yerewero nan̄ge yorotoro ton̄jewe teteno. No kama owano tiníqo, yeño samaka-samakaye n̄u yeno kama umbuweya. Ko no owano tiníqo, rewe yeno umbuweya.

⁸ Umburo noko uniparetoro otete piyimiye n̄uro kowi piyo yunoweya, oteteye roneneñowí† mu n̄uro kowi piyo yunoweya, ko ronañewero muriye n̄uro kowi piyo yunoweya.

⁹ Unipareto kama īñondutu nereyoten̄go. N̄unde n̄uroko enendo otete piyimiye n̄uro kowi piyo yunoweya.

¹⁰ No Awako oteno, imem̄ōngo kama niyowāngo. N̄unde n̄uroko samaka-samakaye n̄undo uniparetoro oteteye roneneñowí mu n̄uro kowi piyo yunoweya.

† **16:8:** “*otete roneneñowí*” n̄uko Anutuko nore rokó yirini noreño murínani eneño murí howeyote.

11 Noko koro uni kembémboro oteteyó piyimi nuro mande khono yorotaró. Nunde nuroko rondañewero muríye nuro kowi piyo yunoweya.

12 “Nondo mande qambu ye yimirowero yero inoteno. Quko ye inoyi tondañewero mepémo kini.

13 Quko imemonngo Yuqa mande hamó yeyote nū maheweya. Enendo ye inondutuye riní mande hamó soso inoyi tondañeweya. Mande nuko eneño newondí monngo qu kini. Koretero mande nū inoroqota yeweya. Ko o kumi-kumi tunogeweya nuro yimiroweya.

14 Enendo o neneño qu rero yunoweya. Nunde tero owéne hokoweya.

15 Awando o soso towote nuko neneño nanqe. Nuro tero nande yeteno, Yuqa nuko o neneño qu rero yunoweya.

Ino-ino rewero uniyómboro newondeye surumí nū kini teweya

16 “Naru tukuni ta nunde rotoroqo ye kañuya kama niyowaño. Ko yate naru tukuni ta rotoroqo niyowaño.”

17 Nunde yiní ino-ino rewero uniyó kumimbo‡ epe mito-mito nande tañgurí, “Mande yero nimitote nū murí datiro? Nande yete, ‘Naru tukuni ta nunde rotoroqo ye kañuya kama niyowaño. Ko yate naru tukuni ta rotoroqo niyowaño.’ Yero nande yete, ‘Dokoro no Awako owano.’ ”

‡ 16:17: “*ino-ino rewero uni*” nundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyaró.

18 Yero n̄ande yeyan̄go, “Enendo naru tukuni n̄uro yete, n̄u do ka? Nore mande yete n̄uro murí kama in̄oteto.”

19 Asa Yesuko ene oseseyato, yero in̄oyan̄gurí n̄u in̄oro n̄ande yimiraró, “Yembeka nondo mande yeteno n̄aro murím̄boro epe mito-mito yeyoten̄gope? Noko n̄ande yeteno, ‘Naru tukuni ta n̄unde rotorogo ye kan̄uya kama niyowan̄go. Ko yate naru tukuni ta rotorogo niyowan̄go,’ yeteno.

20 Hamó horé yero yimiroteno, yeko tendo parámi tero sikíqero tendoyuriqo, nokono unipareto nin̄gu-nin̄gu tewan̄go. Quko yeṅo newondeye quhurí teweya, quko rohoréṅoní ye nin̄gu-nin̄gu tewan̄go.

21 Ko pare kato simó pisiyowero naru n̄u mahete quno n̄uno kowe surumí teyote. Quko simóqeyote naruko n̄unoko, kowe surumí n̄uro kama in̄oyote. Kini. Simó nokono tunoqete n̄uro nin̄gu-nin̄gu teyote.

22 N̄unde nan̄ge, itaka ye newondeye quhurí tete. Quko pitu ko ye yiyoweqo, newondeye nin̄gu-nin̄gu teweya. Ko uni kato nin̄gu-nin̄guye n̄u kama se rotoweya.

23 Ko naru n̄unoko ye o karo no kama kira nerewan̄go. No hamó horé yero ye yimiroteno, ko ye o karo neneṅo owéne moṅgo Awa kirayowan̄go quko, asa o n̄u re yunoweya.

24 Ye komo oka rewero neneṅo owéne moṅgo kama kirayan̄gurí. Yeko kira teroqota, o n̄u rewan̄go. Ko nin̄gu-nin̄gu n̄undo ye newondeyemo hamó man̄goreweya.

25 “Nondo tapara mandeko§ yero ye yimi-toyoteno. Quko imemonngo no tapara mande kanjuya yero ye kama yimirowano. Kini. Noko mande yero Awanemboro murí nuro wisiyo yimirowano.

26 Nju naruko njunoko ye nenenjo owénemo hariri tewango. Quko nondo yenjo Awako hariri kama tewano. Nuro kama yeteno.

27 Kini. Yendo newonde meté no nunoyotengo, ko injondutu njande teyotengo, ko no Awa nonjo mahenowó. Nunde njuroko Awa enenjombo newonde meté ye yunoyote.

28 No Awa rotoro nokono umbunowó. Quko itaka noko njá rotoro pitu ko Awako owé teteno.”

29 Asa njunde yini injo-injo rewero uniyombo njande yangurí, “Iyo, itaka ke mande wisiyoyote. Itaka ke tapara mande kama yete.

30 Itaka njande injoteto, uni kato tukuni tero o karo meté kira kereweya, quko komo keto ene tukuni teyote njuro injomukaró. Dokoro ke o soso injomukote. Nunde njuro njande injondutu kereteto, ke Anutu konjo maheró.”

31 Yesuko mandeye topé njande yaró, “Yembe itaka injondutu tetengope?

32 Injoyi, naru ka mahewero tete, hamó itaka mahete, ko unindo ye yohowi yenjo yendéne-yendéne tonjewanjo. Nunde tero ye no noroti no nenemata yowano. Quko noko nenemata horé kama yowano, dokoro, Awa noya yote.

§ 16:25: “*tapara mande*” njunde quko *mande tapujowí* njundiro nanje, murí sóqeyote.

33 “Nondo, ye nono womika newondeye ime yoní, yero inoteno. Nunde njuro no mande nga yimiroteno. Ye nokono ngano yowaŋgo qunoko, quhurí yeno maheyoweya, guko ye newondeye kondé yoní. Dokoro nondo komo noko ngaro wimbí taka khetewe uró.”

17

Yesuko enenjomboro hariri taró

¹ Yesuko ino-ino rewero uniyó mande yimitoro samboko tonjetero, ngande yaró,

“Awa, naru njuko itaka nanje tunoqete. Itaka nanjonjeporo owé parámi ino. Nunde ti nanjonjepo owé parámi kunoweya.

² Dokoro, keto no wimbu nunoyi unipare soso koro uni kembéye tunoqano. Nunde tero nondo uni keto nunaró nu yorewe yoto-yoto suki-suki rewaŋgo.

³ Ko yoto-yoto suki-suki rewaŋgo njuko ngandiro, enendo ke, Anutu hamó kanata nanje nu, ino kunoyotenjo, ko keto uni asánjaró nu, Yesu Kristo,* ino inoyotenjo.

⁴ Keto kho nunaró nu tewe kini tete. Nunde tero owénge rewe nokono ngano parámi tete.

⁵ Awa, noko nga kama tunoqeyoní, no keya yotoro owéne muko parámi taró. Itaka owé nu pitu ko nunoka no keya yorowaro.

* **17:3:** “Yesu **Kristo**” - komo suki **ye-ye unindo** Anutuko uni ka rokónoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya nu, “Kristo,” ma, “**Mesaiya**,” ye nekaŋgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó “Kristo Yesu,” ma “Yesu Kristo,” nanje ye nekaŋgurí.

Yesuko ijo-iyo rewero uniyómboro hariri taró

⁶ “Nondo noko unipare keto nunaró ñu keño owéñge ñuro mande wisiyánowó. Eneko keño qu, ko keto se nuni mandeke ñu meté howeyángo.

⁷ Itaka ñande inotenjo, keto o soso se nunaró ñu ke nonjo maheró.

⁸ Mande soso se nunaró ñu yunanowó. Yunowego, rero hamó horé ñande yero inoyángo, no ke nonjo mahenowó. Ko injondutu ñande teyotenjo, keto no asá niri mahenowó.

⁹ “Nondo samaka yerewero quro kira kereteno. Unipare soso nokono yotenjo quro kama kira kereteno. Kini. Keto uni se nunaró ñuro ñaŋge kira kereteno. Dokoro, eneko keño ñu.

¹⁰ O soso nenenjo muko keño qu ñaŋge. Ko o soso keño muko nenenjo ñaŋge. Uni se nunaró ñuwore owé parámi ranowó.

¹¹ Itaka nokono watí kama yorowano. Quko no keno owano quño ñuno uni ñako ñano yorowángo. Awa Surumí, keto owéñge re nunaró ñuro wimbímo samaka yere qembe. Nunde tero nore irisa kanata ñaŋge yorotero ñunde ñaŋge enendo kanata ñaŋge yorowángo.

¹² “No eneya yorano quño, owéñge re nunaró ñuro wimbímo ene kawaware yerenowó. Nunde tewe ene kama rambaruru taŋgurí. Uni kanata ñaŋge hamó piyo taró. Nunde tero komo suki mande sokomeko ñuno nakayáñaró ñu hamó taró.

¹³ “Itaka no keno owé teteno. Quko nokono watí yoteno quño mande ña yeteno. Nunde

tero neneño ninggu-niḡgune ḡu meté eneño newondeyemo maḡgore yoweya.

¹⁴ Mandeke muko, komo se yunanowó. Ko noko unipareto eneya saḡgiri tetengo. Dokoro no noko ḡaro qu kini, ḡunde naḡge unine mu ḡuya noko ḡaro qu kini.

¹⁵ Nondo ḡande kama kira kereyoteno, ko keto ene noko noḡgo yorotoweya. Kini, ḡaro kira kereyoteno, ko keto kawaware tiqota uni piyimi ḡundo kama rambaruru yereweya.

¹⁶ No noko ḡaro qu kini, ḡunde naḡge ene ḡuya noko ḡaro qu kini.

¹⁷ Mandeke muko hamó naḡge, asa ko mande hamó ḡuwore yoreka keḡo unike naḡge tunoḡe-waḡgo.

¹⁸ Komo keto no asá niri mahero noko unipare keweroyemo yano. ḡunde naḡge nondo uni ḡa asá yerewe noko unipare keweroyemo yowaḡgo.

¹⁹ Ko samaka yerewero quro neneḡombo norero keḡo qu teteno. ḡunde tero ene ḡuya keḡo na tewaḡgo.

Yesuko iḡondutu unipare soso koro hariri taró

²⁰ “Quko nondo uni ḡu samaka yerewero quro naḡge kama hariri teteno. Kini. ḡuya unipareto eneño mandeye ḡu iḡoro iḡondutuwoyowaḡgo ḡuro hariri teteno.

²¹ Awa, ke quonemo yote, ko no qurokemo yoteno. Nore irisa teyotero ḡunde naḡge iḡondutu unipare soso ḡundo newonde kanata tewaḡgo quro hariri teteno. ḡuya ene quonarimo yowaḡgo. ḡunde yuriḡo, noko unipare ḡundo

ɲande inɔwanɔgo, keto no asá niri mahenowó, yero inɔwanɔgo.

²² Nondo owé parámi re nunaró ɲu ene yunanowó. Nunde tewego, ene newonde kanata ti yero, asa nore newondenari kanata yotero ɲunde nanɛe.

²³ Nondo quroyemo yoteno, ko keto quironemo yote. Nundiro ene soso newonde kanata tewanɔgo, ko noko unipareto yiyoro ɲande inɔwanɔgo, keto asá niri mahenowó, ko keto newonde meté no nunoyote ɲunde nanɛe newonde meté uni ɲu yunoyote.

²⁴ “Awa, nondo ɲande ye inɔyoteno, ko unipare se nunaró ɲu yendémo yoteno quno ɲuno noya yowanɔgo. Nuno yotoro neneɲo owé parámi ɲu gene inɔwanɔgo. Noko sambo kama tunoqeyoní keto newonde meté nunoro owé ɲu nunaró.

²⁵ “Awa Roneneɲowí Mu, noko unipare ɲuko ke kama inɔ kunotenɔgo. Quko nondo ke inɔ kunoteno. Ko neneɲo unipare ɲuko ɲande inɔtenɔgo, ko keto no asá niri mahenowó.

²⁶ Keɲo owéɲge wisiyo yimiranowó. Ko watí ɲunde yimirowano. Nunde tewe meté keto newonde meté nunoyote murí ɲu quroyemo yoweya, ko no ɲuya quroyemo yowano.”

18

*Unindo Yesu kondé towanɔguri
(Matyu 26:47-56; Mak 14:43-50; Luk 22:47-53)*

¹ Yesuko mande *ɲu* yini kuni tiniqo, iɲo-iɲo rewero uniyómboya* uyaro Kitiron Rawa† andusina uyaɲguri. Sono karóɲo andusina *ɲunoko* oliv kho ka *ɲuno* yora, ko Yesu koya iɲo-iɲo rewero uniyómboya kho *ɲuro* quroko oɲguri.

² Jutas *ɲuya* kho *ɲuro* iɲaró, dokoro, naru qambu Yesuko iɲo-iɲo rewero uniyómboya *ɲuno* kopoyaɲgo.

³ *ɲunde* *ɲuro* Jutas koya kuma unindoya mahenguri. *ɲuya* o qa-qa unindoro tapá unindoya Farisi unindoya sopo-sopo uni kumi asá yiri suru toworo kuma tewero o qu *ɲuya* toworo mahenguri.

⁴ Asa Yesuko o soso eneno tunogeweya *ɲu* iɲomukaró. *ɲunde* *ɲuro* uni *ɲu* mahi yiyoro taɲgeyemo uyaro *ɲande* osese yereró, “Ye dani ka seqatengo?” yaró.

⁵ Yini mande topé *ɲande* yaɲguri, “Noreko Yesu, Nasaret yendé moɲgo uni *ɲu* seqateto.”

Yi *ɲande* yimiraró, “*ɲuko* no,” yaró. (Jutasko uni *ɲuya* kaɲaró.)

⁶ Asa Yesuko *ɲunde* yaró, *ɲuko* no, yini uni *ɲu* iɲoro woso uyaro rokaráɲo umbuɲguri.

⁷ *ɲunde* tiqo, Yesuko pitu ko *ɲande* osese yereró, “Ye dani ka seqatengo?” yaró.

Yini ko *ɲande* yaɲguri, “Yesu, Nasaret yendé moɲgo uni *ɲu* seqateto,” yaɲguri.

* **18:1:** “*iɲo-iɲo rewero uni*” *ɲundo* Yesu koya uyaro iɲo-iɲo rondage yunoyaró. † **18:1:** “Kitiron Rawa” *ɲuko* Yerusalem koya mira puri Oliv koya keweroko *ɲuno* yora.

⁸ Ko Yesuko mandeye topé nhande yaró, “Nondo ye yimiroteno nju, njuko no. Ko ye no seqa nere niyotenngo tiníqo, wini nja yorotika tonji.”

⁹ Mande yaró nundoko mande ka komo yaró qu nju rokójaró, “Uni se nunaró njuro kanata ka kama rotowano.” ‡

¹⁰ Asa Saimon-Pitako suke parámi re maheró nju rero o qa-qa unindoro tapá unindoro sunará simó guro kusumbí kandí kondéwore takaní umburó. (Sunará simó njuro owí muko Malikus.)

¹¹ Njunde tiní Yesuko Pita nhande miraró, “Suke nju reka paseyómo uní. Date koro? Kepe nombe Awando topa re nunaró njuno sono kama neweya, yero injote?”

Yesu rero Anasko uyarenjuri

¹² Njunde yiniqo, kuma unindoya enejo uni kembémboya§ Juda koro sopo-sopo unindoya mahero Yesu toworo re utómbo kusiyanjuri.

¹³ Njunde tero korete rero Anasko uyarenjuri. Anas njuko Kaiapas njuro tenjari. Kumima naru njunoko Kaiapas njuko o qa-qa unindoro tapá uni** yora.

¹⁴ Komo enendo Juda koro uni pará-paráye nhande yimiraró, “Uni kayata kato unipare soso

‡ **18:9:** Jon 6:39 weyo qembe. § **18:12:** “kuma unindoro uni kembé” njunde qundo kuma uni 1,000 wiri yereyara. **Rom** koro wiri yerete uni parámi njundo Judia mira njuya wiri yereró. Naru rokóhoro Rom koro kuma unindo Sisaria njuno kunditeyanjuri. Quko o ne-ne parámimboro naruyómo kumi Yerusalem oro unipare sopo yereyanjuri. ** **18:13:** “o qa-qa unindoro tapá uni” njundo **Ya Surumímo** hu-hariri sopoyanjuri.

ņuro mepéye rero khumoweya ņuko meté,”
yaró.††

Pitako wawa mande korete qu yaró

(Matyu 26:69-70; Mak 14:66-68; Luk 22:55-57)

¹⁵ Asa Saimon-Pita koya iņo-iņo rewero uni kaya Yesu howero uyaririyó. O qa-qa unindoro tapá uni ņundo‡‡ iņo-iņo rewero uni meyowo ņu iņo inaró. ņunde ņuroko uni ņu Yesu howero tapá unindoro hoņgo quroko oró.

¹⁶ Oní Pitako yendémo mako sumeyo kutaqe kunditeyaró. Kunditiní iņo-iņo rewero uni meyowo ņu sunará pare mako sopoyara ņu mitoro Pita re hoņgo quroko oró.

¹⁷ Oní pare mako sopoyara ņundo Pita ņande oseseyaró, “Kepe ņuya uni ņuro iņo-iņo rewero uniyómbe, ma kini?”

Yini Pitako ņande yaró, “Kini,” yaró.

¹⁸ Sunará simómboya sopo-sopo unindoya seno tero te qaro roko kaņeyanğurí. Quno ņuno Pita ņuya ņuno rokoyara.

O qa-qa unindoro tapá unindo Yesu oseseyaró

(Matyu 26:59-66; Mak 14:55-64; Luk 22:66-71)

¹⁹ Asa o qa-qa unindoro tapá uni§§ ņundo Yesu eneņo iņo-iņo rewero uniyó*** ņuro oseseyoro mande rondaqe uni yunoyara ņuro oseseyaró.

†† **18:14:** Jon 11:49-50 weyo qembe. ‡‡ **18:15:** “*o qa-qa unindoro tapá uni*” ņu, owí muko Anas. Komo enendo tapá uni tunoqaró, yate **Rom** unindo rero meté ri eneņo naņuní owé ņu raró. Quko unipareto watí ará te inoyanğurí. §§ **18:19:** “*o qa-qa unindoro tapá uni*” ņundo **Ya Surumímo** hu-hariri sopoyanğurí. *** **18:19:** “*iņo-iņo rewero uni*” ņundo Yesu koya uyaro iņo-iņo rondaqe yunoyaró.

20 Nunde oseseyoníqo, Yesuko mande topé nǎnde yaró, “No tunomo mande rondaqe yunoyano. Naru rokóño huru-huru ya kumimo††† ko Ya Surumímo‡‡‡ mande rondaqe yunoyano, asa Juda uni soso kopoyaŋgo quño nuno rondaqe yunoyano. Mande yeyano nuko sóqero kama yeyano.

21 Asa ko do murí karo nǎndiro osese nereyote? Uni mande iŋaŋgurí nǎ osese yere. Nundo ta mande yeyano nǎ iŋoyoteŋgo.”

22 Nunde yiníqo, sopo-sopo uni nuno qu kato Yesu kakí tamoro nǎnde yaró, “Nǎ date tero tapá uni nuro mande topé nunde yete?”

23 Yiní Yesuko mande topé nǎnde yaró, “Ko no mande piyimi mu yeteno tiníkaqo, o koroqe nuro yesowoyi. Quko mande meté mu yeteno tiníqo, do murí karo no nurote?”

24 Nunde yiní Anasko Yesu riní o qa-qa unin-doro tapá uni Kaiapasko uyaró. Quko utó re kusiyaŋgurí nuko kama orosoyaŋgurí.

Pitako wawa mande kaŋuya yaró

(Matyu 26:71-75; Mak 14:69-72; Luk 22:58-62)

25 Asa Saimon-Pita kewáko kaŋero rokoyoní uni kumimbo nǎnde oseseyaŋgurí, “Kepe nǎya uni nuro iŋo-iŋo rewero uniyómbe, ma kini?” yaŋgurí.

Yíqo, wawa mande nǎnde yaró, “Nuko no kini.”

††† 18:20: “*huru-huruya*” nuko Juda uniparetoro ya parámi mu. **Sapat naruko** nuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi iŋoro hariri teyaŋgurí. ‡‡‡ 18:20: “*Ya Surumí*” nuko Anutu koro ya qu, nuno Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyaŋgurí.

²⁶ Quko tapá unindoro sunará simó ka, ŋuko Pitako uni kusumbí takaró ŋuro suwisawi qu, ŋundo ŋande yaró, “Ke khono yuriqo, kiyanowó, hamómbe?”

²⁷ Yiníqo, Pitako pitu ko wawa mande ka yaró. Njunde yiníqo, kotori ka yaró.

Unindo Yesu rero Pailatko uyareŋguri

(Matyu 27:1-2,11-14; Mak 15:1-5; Luk 23:1-5)

²⁸ Asa Juda koro uni kembé-kembémbó Yesu rero Kaiapasko ya qu rotoro rero Rom unindo mira ŋu wiri yereyaró ŋuro yano uyareŋguri. Njuko ita saraŋoní horé ko ŋande injaŋguri, “Yate nore Anutu tonjímó pusú teroqo nore Taka yereró naru§§§ koro o ne-ne ŋu newero mepémo kini,” ye injaŋguri. Njunde ŋuroko yano kama oŋguri.*

²⁹ Asa ko Pailatko umburo ŋande osese yereró, “Ye do murí karo uni ŋa re mande khono ro-towero teteŋgo?”

³⁰ Yiní mande topé ŋande yaŋguri, “Qeno, enendo o piyimi horé taró. Njunde ŋuroko nore re keno maheteto ŋu.”

³¹ Ko Pailatko ŋande yimiraró, “Yeŋombo nanje re uyareya yeŋo hutuŋo mandeye moŋgo ron-danji.”

§§§ **18:28:** “*Taka yereró quro o ne-ne*” ŋuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare **Isip** nongo yoriní areŋguri. Njuno naruko ŋuno **sambo simó** sanjirí kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumaŋguri. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero **sipsip** simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbo enejo simóye taka yiriní kama khumaŋguri. Njunde ŋuroko kumima naru rokóŋoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyaŋguri. * **18:28:**

Yini mande topé nhande yanḡurí, “Nore uni ka rondaḡero rero urato khumoweya ḡuro mepémo kini.”

³² Nḡndiro nanḡe Yesuko khumoweya ḡuro murí komo mande yaró ḡu riní hamó taró.†

³³ Asa Pailatko rohoréḡoro yano oro Yesu nekoní mahiní nhande oseseyaró, “Kepe Juda uniparetoro wiri yerete uni ḡumbe, ma kini?”

³⁴ Yesuko mande topé yaró, “Keḡombo nanḡe osese ḡu tetepe, ma uni kumimbo nenemboro kimiraḡurí?”

³⁵ Yini nhande yaró, “Date koro? Nombe Juda uni ka peka? Keḡo sitú topokepoya o qa-qa unin-doro tapá unindoya ke korero nono mahetenḡo. Ke do taró?”

³⁶ Yiniḡo, mande topé nhande yaró, “Nondo unipare wiri yereyote narune muko noko ḡaro qu kini. Nuko noko ḡaro qu tiniḡo, uninembo kuma ti Juda koro uni pará-parámbo kama non-dowowaḡo. Quko nondo wiri yerete unindoro owé parámi ranowó ḡuko noko koro qu kini.”

³⁷ Yini Pailatko oseseyaró, “Asa ko kepe hamó wiri yerete uni qu ka?”

Yini nhande yaró, “Keḡombo yete ḡu, no wiri yerete uni qu ka. Námembo pisi niriní nokono mahenowó ḡuro murí muko nhandiro: mande hamó mu yeyowero mahenowó. Unipareto o hamó guro niḡu-niḡu teyotenḡo ḡuko maḡone howeyotenḡo.”

³⁸ Yini Pailatko nhande oseseyaró, “Mande hamó mu, ḡu do ka?”

† **18:32:** Jon 12:32-33 weyo qembe.

*Pailatko, Yesu tipiririko uri khumoweya, yaró
(Matyu 27:15-31; Mak 15:6-20; Luk 23:13-25)*

Asa Pailatko nunde yero rotoro pitu ko Juda koro uni pará-pará nuno uro nande yimiraró, “Nondo o koroqe eneno kama qeneteno.

³⁹ Quko yeño muriye nandiro: Taka yereró guro o ne-ne koro naruko nuno, ye uni kanata ka kusi-kusi yano yaró nu owí nekoyiqo, nondo uni nu rotowe yeno uyareweya. Asa ko ye date injotengo, no Juda uniparetoro wiri yerete uni na rotowanope, ma kini?”

⁴⁰ Ko nande kiwe mirangurí, “Nunde kini! Ke Barapas nanqe rotoka toniní!” Komo Barapas wiri yerete unindoro hutunjo mande wendaqero kuma taró.

19

¹ Asa Pailatko mande yiní kuma unindo Yesu re haususuworo urangurí.

² Kuma unindo utó kamí moré qu ka wakaro wiri yerete unindoro takapu qembe toworo kembémo rangurí. Ko tuwi mandumi huririyó* re kowí punuwangurí.

³ Punuworo tangímo maheyoro nande yeyangurí, “Juda koro wiri yerete uni, ke mahete nu!” yero kakí tamangurí.

⁴ Asa Pailat pitu ko yendémo uro Juda uni nande yimiraró, “Qeni, uni nu re yendémo yeno umbuwe teteno. Umbuníqo, nande injoyi, nondo o koroqe ka eneno kama qeneteno.”

* **19:2:** “tuwi mandumi huririyó” nuko wiri yerete unindoro kowe punu-punu ka nunde qembe.

⁵ Nunde yero oro Yesu riní yendémo umburó. Ko takapu utó kamí moré qu kembémo ηuno yora. Ko kowe punu-punuyó mandumi ηu ηuya punuwaró. Asa ko Pailatko ηande yimiraró, “Qeni. Nako uni ηuno qu,” yaró.

⁶ Yiní o qa-qa unindoro tapá unindoya eneηo sopo-sopo unindoya qenero kondé ηande kiwero yaηgurí, “Re tipiririko† uroyi! Re tipiririko uroyi!” yaηgurí.

Nunde yiηo, Pailatko ηande yimiraró, “Yeηombo na reya tipiririko uroyi. No neneηombo o koroqe ka eneno kama qeneteno,” yaró.

⁷ Quko Juda koro uni pará-parámbo mande topé ηande yaηgurí, “Noreηo hutuηo mande nani howeyoteto, ko hutuηo mande ηuko ηande nimirote, uni ηu urika khumoní, yete. Dokoro, enendo ηande yaró, ‘Noko Anutu koro Naηuní,’ yaró.”

⁸ Nunde yi Pailatko ηu iηoro hamó sasaro parámi taró.

⁹ Nunde tero pitu ko yano oro Yesu ηande oseseyaró, “Ke yendé da nonηo qu?” Quko Yesuko mande topé ka kama yaró.

¹⁰ Asa ko Pailatko ηande miraró, “Date koro? Kepe mandene topé kama yewero ηuro, hamómbe? Noko ke kina korotowero quro wimbune moré, ko kore tipiririko kurowero quro wimbune moré. Kepe ηumbe iηotepe ma kini?”

† 19:6: “*tipiriri*” ηunde quko wiri yerete uni kumimbo eneηo uni saηgiríye yorero ηuno uroyi khumoyanηurí.

11 Ko Yesuko mande topé ñande yaró, “Anutu koreko yote ñundo ke wimbu kama kunoníqo, asa keto no taka nerewero mepémo kini. Nñunde ñuro unindo no keño kandekemo norota ñuro quhuríño ñuko keño quhuríñge ñu takate.”

12 Nñunde yiníqo, Pailatko yendémo uro Yesu kina rotowero quro khe ka seqaró. Quko Juda unindo kondé ñande yañgurí, “Ke uni ñu kina roti toñeweya tiníqo, keko Sisa‡ koro topé kini. Uni kato, no wiri yerete uni yoteno, yeyote ñuko Sisa koro sañgiríño.”

13 Yiqo, Pailatko inoro Yesu re yendémo umburó. Nñunde tero mira ka owí muko, “Wondo Kuhú,” yero nekoyaño ñuno mande kho inowero yakutímo§ ñuno kunditaró. (Mira ñu Aram mandewore** owí ñuko “Gapata” yeyañgurí.)

14 Nñu naru ñuko Taka yereró quro o ne-ne ñuro Roñgaruwowero kosa naru qu, kosa keweroko ñundiro.

Asa Pailatko kunditero Juda koro uni pará-pará ñande yimiraró, “Yeño wiri yerete uniye qeni.”

15 Yiní kiwero kondé ñande yañgurí, “Ñu rika toñiní! Nñu rika toñiní! Re tipiririko uroyi!”

‡ 19:12: “Sisa” ñuko **Rom** koro wiri yerete uni parámi ñu. Rom unindo mirane-mirane wini soso sopo yereñgurí. § 19:13: “mande kho inowero yakutí” ñunde quño ronda-ronda unindo ronda-ronda mande meté yeweya, ñu nonngo nanje mandí wimbu moré. ** 19:13: “Aram mande” - komo suki Juda unipareto **Hibru** mandewore nanje yeyango. Quko imemongo uni wini meyowo ka, Persia koro unindo Juda uniparetoya wini qambu ñuya wiri yereñgurí. Nñu naru konngo yate Yesu koro naruyómo ñuno Juda unipareto Persia koro mandeye, owí muko “Aram”, ñuya inoro yeyango.

Ko Pailatko ṅande osese yereró, “Yembe, nondo yeṅo wiri yerete uniye rero tipiririko urowano, yero inotenṅo?”

Yiní o qa-qa unindoro tapá uni ṅundo mande topé ṅande yaṅgurí, “Noreko wiri nerete uninani kanata ṅuna. ṅuko Sisa nanṅe!”

¹⁶ ṅunde yi Pailatko ino-inoye howero Yesu tipiririko urowero re rotoní kuma unindo sopoyaṅgurí.

Yesu tipiririko uraṅgurí

(Matyu 27:32-44; Mak 15:21-32; Luk 23:26-43)

¹⁷ Asa Yesu enenombo tipiriri re koroworo^{††} yendé rotoro mira ka owí Kembéboro Wimbí ṅuro mira yeyaṅgurí quno ṅuno toṅeró. (Mira ṅu Aram mandewore^{‡‡} owí ṅuko “Golgota” yeyaṅgurí.)

¹⁸ Asa ṅunoko Yesu re tipiririko uraṅgurí. Utoro uni irisa ṅuya se tipiriri irisa kawore-kawore quno ṅuno poro yerero Yesu re keweroko porowaṅgurí.

¹⁹ Asa ko Pailatko yiní mande piṅa nakayaṅoro tipiriri sombémo raṅgurí. Mande ṅuko ṅandiro:

^{††} **19:17:** “*tipiriri*” ṅunde quko tatá suruṅo nokono raṅoro piṅo papare ka koreko kusiyoro uni ṅuno porowoyaṅgurí. Naru rokóṅoro uni tipiririko ṅuno khumoweya ṅuko papareyó re koroworo khumowero quro mirayómo ṅuno uyareṅgurí. ^{‡‡} **19:17:** “Aram mande” - komo suki Juda unipareto **Hibru** mandewore nanṅe yeyaṅgo. Quko imemonṅo uni wini meyowo ka, Persia koro unindo Juda uniparetoya wini qambu ṅuya wiri yereṅgurí. ṅu naru koṅgo yate Yesu koro naruyómo ṅuno Juda unipareto Persia koro mandeye, owí muko “Aram”, ṅuya inoro yeyaṅgo.

Yesu, Nasaret yendé moŋgo qu, Juda Uniparetoro Wiri Yerete Uni ŋu.

²⁰ Pailatko yini Aram mandewore, Rom mandewore, Grik mandewore mande ŋu nakayáŋŋurí. Mira ŋuno qu Yerusalem kutaqemo yora. Nunde ŋuro Juda uni qambu mahe mande ŋu weyoro qeneŋgurí.

²¹ O qa-qa unindoro tapá uni§§ ŋundo qenero Pailat ŋande miranŋurí, “Ke, ‘Juda Uniparetoro Wiri Yerete Uniye,’ ŋunde ma nakayáŋwero. Kini, ŋande nakayáŋo, ‘Uni ŋando ŋande yeyara, “Noko Juda Uniparetoro Wiri Yerete Uniye.” ’ ”

²² Quko Pailatko mande topé ŋande yaró, “Ma. Mande ŋu komo nakayáŋano ŋunde yoní.”

²³ Kuma unindo Yesu re tipiririko uranŋurí quño eneŋo kowe punu-punuyó soso rondaŋi nimí kini tini siyanŋurí. Nunde tiqo, kumba newondímo ŋu nanŋe yaró. Kumba newondímo ŋu uni kato sirowoyómbó kanata nanŋe towaró.

²⁴ Nunde ŋuroko kuma unindo ŋande epe mito-mito tanŋurí, “Nore kumba newondí ŋu re kama romboŋewato. Kini, kundo ka tero uni dando reweya ye qeneto.” Nunde tiqo, komo suki mande sokomeko ŋuno nakayáŋaró qu ka mepémo tanŋurí. Mande ŋuko ŋandiro:

“Neneŋo kowe punu-punune rondaŋe siyanŋurí.

Ko siyowero quro kundo ka tanŋurí.”

²⁵ Asa Yesu koro nimímboya Kilopasi parí, owí muko Maria, koya Maria Maktala yendé moŋgo,

§§ 19:21: “o qa-qa unindoro tapá uni” ŋundo *Ya Surumímo* hu-hariri sopoyanŋurí.

soso ɲu Yesu koro tipiririyó roroworo kaɲaɲguri.

²⁶ ɲuno kaɲi Yesuko nimímboya iɲo-iɲo rewero uni kaya^{***} yiyaró. Yesuko iɲo-iɲo rewero uni ɲu hamó iɲoyara. Iriɲa ɲu kutaqemo kaɲariyó. Asa Yesuko nimí ɲande miraró, “Pare, itaka uni ɲuko keɲo naɲoɲge.”

²⁷ Yero iɲo-iɲo rewero uni ɲu ɲande miraró, “Itaka pare ɲuko keɲo náɲge.” Ko ɲu naru koɲgo iɲo-iɲo rewero uni ɲundo pare ɲu re yayómo oro sopoyaró.

Yesu khumaró

(Matyu 27:45-56; Mak 15:33-41; Luk 23:44-49)

²⁸ Tukú Yesu ɲande iɲaró, khoyó ɲu soso kini taró. Ko komo suki mande sokomeko ɲuno nakayáɲaró qu ka mepémo tewero quro ɲande yaró, “Puɲene harete.”

²⁹ Kumbe wain oɲgomi maɲgoraró qu ka kutaqemo yora. Asa ɲunde yini uni kato o piwo qembe ka rero wain oɲgomi ɲuno quroko rini maɲgorini hisop kambinímo kusiyoro Yesu koro maɲgómo hokaró.

³⁰ Yesu nini kini tini ɲande yaró, “Kini tete.” ɲunde yero kondéqero yuqayó roto khumaró.

³¹ Naru ɲuko Sapat koro roɲgaruwowero naru,^{†††} ko suwo tiniqo, Sapat naru parámi ka teweya. Juda unipareto ɲande ye iɲaɲguri, Sapat

^{***} **19:26: “iɲo-iɲo rewero uni”** ɲundo Yesu koya uyaro iɲo-iɲo rondage yunoyaró. ^{†††} **19:31:** Juda unindo naruye muko ɲandiro: kosa pusuníqota naru keta qu tunoqaró. Asa suwo tini yate-yate ita saraɲoní yate-yate suwo pitu ko taró, ɲuko naru kanata ka. Asa koretero “roɲgaruwowero naru” ɲu tunoqini, yate **Sapat naru** taró.

naru nunde quno uni tipiririko yuraᅅurí n̄u n̄uno yoweya n̄u meté kini. Asa ko Pailat mitoro n̄ande yaᅅurí, “Uni tipiririko n̄uno yoten̄go n̄u kheyey utaqikata waka ta khumika yore umbu yoroti,” yaᅅurí.‡‡‡

³² Asa kuma uni n̄undo uyaro uni korete qu Yesu koya tipiririko uraᅅurí n̄u khí utaqaᅅurí. Utaqero meyowo n̄uya khí utaqaᅅurí.

³³ Quko Yesuko komo khumaró. Khumoní qenero khí kama utaqaᅅurí.

³⁴ Kini, kuma uni kato taᅅí kasina saᅅapo saᅅawaró. Saᅅawoní waka ta sitú koya sono koya umburó.

³⁵ Uni kato n̄u qeneró, enendo n̄uro yesowo yaró. Ko mande yaró n̄uko hamó. Enendo n̄ande iᅅote, mandí n̄uko hamó n̄aᅅe. N̄unde n̄uro ye n̄uya meté iᅅondutu tewango.

³⁶ O tunoqaró n̄undoko komo suki mande sokomeko n̄uno nakayaᅅaró qu ka riní hamó taró. Mande n̄uko n̄andiro, “Eneᅅo wimbí ka kama utaqewango.” §§§

³⁷ Ko mande meyowo, n̄uko n̄andiro, “Uni ene saᅅawaᅅurí n̄u qenewango.” *

*Josep koya Nikodemus koya Yesu re tapuᅅariyó
(Matyu 27:57-61; Mak 15:42-47; Luk 23:50-56)*

‡‡‡ **19:31:** Uni ka **tipiririko** porowaᅅurí n̄u kandí kawore-kawore kusiyaᅅurí. N̄unde tiqo, poroworo son̄ga umburo matú wosowero mepémo kini tero khí roneneᅅoro koreko oro matú wosoyaró. Quko khí utaqewango tiniqo, koreko owero mepémo kini tero waka ta khumoweya. §§§ **19:36:** Ton̄eᅅurí 12:46; Qambuye 9:12; Hariri Yambo 34:20 * **19:37:** Sekaraia 12:10

³⁸ Tukú Josep, Arimatea yendé moŋgo uni kato Pailatko uyaro Yesu koro ukúŋo rewero quro kirayaró. Josep ŋuko Yesu koro iŋo-iŋo rewero uniyó ka, quko ene Juda koro uni pará-parámboro sorero iŋondutuyó tapuŋaró. Asa Pailatko, “Iyo,” yini Josep uyaro Yesu koro ukúŋo re umburó.

³⁹ Nikodemusko eneya ukúŋo re umbuwero uyaririyó. Komo Nikodemus suwono Yesu koya kunditero mande yariyó.† Enendo oka nuŋguri qambu se uyaró. O nuŋguri ŋuko te sitúmi enesó-enesó rohoréŋguri qu, ko quhurí muko kilo 30 ŋundiro.

⁴⁰ Asa Josep koya Nikodemus koya Yesu koro ukúŋo re umburiyó. Rero Juda uniparetoro ukúyemboro muriye howero o nuŋguri ŋu tuwi kekere sara-sara ka rero tuwipo Yesu ukúŋo wi-wiyariyó.

⁴¹ Yesu tipiririko uraŋguri quuno ŋunoko kho ka kutaqemo yora. Ko khono ŋunoko uni tapu ka‡ yora, ŋuko uni ukú ka re ŋuno kama reyaŋgo qu.

⁴² Nu naru ŋuko Juda uniparetoro Roŋgaruwowero Naru§ qu, ko uni tapu ŋu kutaqemo yora. Nunde ŋuro uni irisa ŋu Yesu koro ukúŋo re uya uni tapuko ŋuno rariyó.

† **19:39:** Jon 3 weyo qembe. ‡ **19:41:** “uni tapu” ŋuko wondo yayó nanje. Juda unindo uni khumaró ŋu rero wondo yayó huwósina rotoyango. Nunde rotoro wondo parámi ka rero makoyó wisumuŋguri. § **19:42:** Juda unindo naruye muko ŋandiro: kosa pusujiníqota naru keta qu tunoqaró. Asa suwo tini yate-yate ita saraŋoni yate-yate suwo pitu ko taró, ŋuko naru kanata ka. Asa koretero “roŋgaruwowero naru” ŋu tunoqini, yate **Sapat naru** taró.

20

Yesu pitu ko otoqaró

(Matyu 28:1-8; Mak 16:1-8; Luk 24:1-12)

¹ Asa sonda koro naru korete quno, suwo-suwono ηuno Maria Maktala yendé mongo ηu uni tapuko* ηuno maheró. Mahero wondo uni tapu makoyó wisumuηaró ηu re rotowí gene inaró.

² Njunde genero waka ta khengeηo Saimon-Pita koya ino-ino rewero uni† Yesuko ηuro hamó inoyara quya ηuno uyaró. Uyaro ηande yimiraró, “Uni kato Uni Parámi uni tapu kongo ranjurí, guko ene ηu re dana rotanjurí ηu kama inoteto.”

³ Njunde yiniqo, Pita koya ino-ino rewero uni meyowo ηuya yendé rotoro uni tapuko uriyó.

⁴ Iriisa-irisa khengeηo uriyó, guko ino-ino rewero uni meyowo ηundo Pita takaro waka ta uni tapuko uró.

⁵ Uro kondéqero uni tapu guroko ηuna tonjetini tuwi meté mu‡ kinange ηuno yoní generó. Guko enendo ηuro guroko kama oró.

⁶ Saimon-Pita enepa tukú mahero uni tapu guroko oró. Oro tuwi meté mu ηuno yoní genero

⁷ tuwi eneηo umu-kembé ηu pokamaró ηuya generó. Umu-kembéboro tuwi ηu andusina roneneηo wakawí yora.

* **20:1:** “uni tapu” ηuko wondo yayó nanje. Juda unindo uni khumaró ηu rero wondo yayó huwósina rotoyango. Njunde rotoro wondo parámi ka rero makoyó wisumuηanjurí. † **20:2:** “*ino-ino rewero uni*” ηundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyaró. ‡ **20:5:** “tuwi meté mu” - komo Josep koya Nikodemus tuwi meté ηu rero Yesu ukúηo wiiwariyó. (Jon 19:40 weyo qembe.)

⁸ Asa iño-iño rewero uni meyowo koretero uni tapuko maheró ñuya quroko oró. Oro qenero inondutuwoyaró.

⁹ (Ñu naruko ñuno nanje inondutuwoyaró, dokoro komo, sokomeko§ ñuno nakayáñangurí ñu kama inori tondañaró, ko Yesu uni tapu koñgo otoqoweya ñu kama inori tondañaró.)

Maria Maktala nongo qundo Yesu generó
(*Matyu 28:9-10; Mak 16:9-11*)

¹⁰ Asa qene rotoro rohoréñoro yayarimo toñiriyó.

¹¹ Toñiri Maria kutaqemo uni tapuko ñuno kañero tendoyaró. Tendo yate kondéqero uni tapu quroko ñuna toñetaró.

¹² Toñetero sambo simó** irisa tuwiyari sara piyimi qu ñuro quroko ñuno yiyaró. Sambo simó irisa ñu Yesu ukúño komo yora quño ñuno kunditeyariyó, kato kembé mepémo kunditini, kato khí mepésina kunditaró.

¹³ Kunditero Maria ñande oseseyariyó, “Pare, ke do karo tendoyote?”

Yiri ñande yimiraró, “Uni kato neneño Uni Parámine re dano rotaño ñu kama inoteno.”

¹⁴ Nunde yero rohoréñoní Yesu ñuno kañeyoní generó. Quko enendo Yesu kama qene inaró.

¹⁵ Asa Yesuko ñande oseseyaró, “Pare, ke do karo tendoyote? Ke dani seqayote?” yaró.

§ 20:9: “sokome” ñuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete. ** 20:12: “*sambo simó*” ñuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneño sunará teyotenggo.

Mariako, ηuko mira ηaro sopo-sopo uni ka, yero inoro ηande miraró, “Awa, keto ene re tojete tiníqo, meté dano rete ηu witú nereka no uro rewano.”

¹⁶ Yesuko ηande yaró, “Maria.”

Yini rohoréjo Aram mandewore, “Raponi,” yaró. (Mande “Raponi” ηuko ηandiro, “Rondage-rondage Uni.”)

¹⁷ Ko Yesuko ηande miraró, “Ma nondowowero, dokoro nondo Awanemo kama ono. Nenejo topo-toponemo uya ηande yimito, no Awane, yejo Awayemo ηuno oteno, asa nenejo Anutune, yejo Anutuyemo ηuno oteno.”

¹⁸ Nunde yini Maria Maktala yendé monjo ηundo uyaro ino-ino rewero uni ηu†† ηande yimiraró, “Nondo Uni Parámi qenetenó!” Nunde yero mande soso ene miraró ηu yimiraró.

*Ino-ino rewero uni ηundo Yesu qenengurí
(Matyu 28:16-20; Mak 16:14-18; Luk 24:36-49)*

¹⁹ Asa sonda naru korete quno suwono ηuno, ino-ino rewero uni ηundo ya kano kopangurí. Kopororo mako tujoro kusiyangurí, dokoro Juda koro uni pará-parámboro sorangurí. Nuno yuriqo, Yesu tunoqero keweroyemo ηuno kanjero ηande yaró, “Newondeye ime yuri.”

²⁰ Nunde yero, kandí, taŋgí se witú yereró. Witú yirini qenero niŋgu-niŋgu taŋgurí.

²¹ Yesuko pitu ko ηande yimiraró, “Newondeye ime yuri. Awando no asá niriní mahenowó. Asa ηundiro nopa nanje ye asá yerewe tojewanjo.”

†† 20:18: “*ino-ino rewero uni*” ηundo Yesu koya uyaro ino-ino rondage yunoyaró.

22 Njunde yero maṅgó moṅgo yuqa raṅoro ṅande yimiró, “Ye Yuqa Surumí qu ri.

23 Asa ye uni karo quhuríño re rotowaṅgo guko quhuríño kini teweya. Ko ye quhuríño kama re rotiḡo, quhuríño ṅuko watí yoweya.”

Tomasko Yesu qeneró

24 Nju naruko ṅuno uni topoye ka, owí muko Tomas (owí kako Ditimus), ṅuko eneya kama yora.

25 Imemoṅgo uni topémbo ṅande miraṅgurí, “Nore Uni Parámi komo qeneto.”

Quko Tomasko ṅande yimiró, “No koretero kandímo tisi ṅuro mepé qenero, kandene pusirí raṅowe kandí tisi ṅuro mepé qurowore uní, kandene raṅowe taṅgímo saṅga ṅuro mepé qurowore uníqota, iṅondutuwowano. Quko ṅundiromo kama teroḡo no kama iṅondutuwowano.”

26 Tukú, sonda awena, Yesu koro iṅo-iṅo rewero uni^{‡‡} pitu ko ṅuno yaṅgurí, ko Tomas ene ṅuya ṅuno yaró. Mako soso tuṅomukaṅgurí, guko Yesu tunoḡe keweroyemo kaṅaró. Kaṅero ṅande yaró, “Newondeye ime yuri.”

27 Njunde yero enendo Tomas ṅande miraró, “Ke maheya kandeke pusirí ṅano reya kandene qeno. Ko kandeke re taṅgenemo ṅano re. Iṅondata ma tewero, iṅondutu te.”

28 Ko Tomasko mande topé ṅande yaró, “Keko neneṅo Uni Parámine, keko neneṅo Anutune.”

‡‡ 20:26: “*iṅo-iṅo rewero uni*” ṅundo Yesu koya uyaro iṅo-iṅo rondage yunoyaró.

29 Yiní ñande miraró, “Keto niyote, ñunde ñuro inondutu tete. Uni ka no kama niyote guko inondutu tewango ñuko puriño ka rewango.”

30 Yesuko wimbímboro rokó parámi meyowo ino-ino rewero uniyómboro tonyemo taró ñuro sokomeko ñano kama nakayáñanowó.

31 Quko mande ña nakayáñanowó ñuko, yendo weyo ñande inondutu tewango, ko Yesu ñuko Kristo§§ ñu, Anutu koro Nañuní. Asa ko inondutu ñunde teroqo enejo owímo yoto-yoto rewango.

21

Ino-ino rewero uni Yesu pitu ko qenengurí

1 Asa imemonjo Yesu Taiperius Sono Towoko* ñuno tunoqiní enejo ino-ino rewero uniyómbor† qenengurí. Sowo mande ñuko ñandiro.

2 Ñu naruko ñuno Saimon-Pita koya Tomas (owí kako Ditimus) koya Nataniel, uni Galili mira Kana yendé monjo quya Sepeti koro nañuní irisa koya ino-ino rewero uni irisa meyowo ñuya kopo yorañgurí.

3 Asa Saimon-Pitako ñande yimiraró, “No sono qare seqawero tonjeteno.”

§§ 20:31: “**Kristo**” - komo suki **ye-ye unindo** Anutuko uni ka rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yañgurí. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “**Mesaiya**,” ye nekañgurí. Mande irisa ñuro murí muko “uni rokóñowí” nanje. * 21:1: “Taiperius Sono Towo” ñuko Galili Sono Towo nanje. Yendé parámi ka owé muko Taiperius sono towo tapémo ñuno yora. † 21:1: “**ino-ino rewero uni**” ñundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyaró.

Yiní ñande yaṅgurí, “Nore soso keya uwato.” Nunde yero soso waṅgoko oṅgurí. Oro sono qare seqa yaṅgurí, quko suwo saṅga ña sono qare ka kama siyaṅgurí.

⁴ Yate kosa ariní Yesu sono towo tapémo andusina kaṅeyaró, quko enendo Yesu kama qene iṅaṅgurí.

⁵ Asa ñande kiwe osese yereró, “Topo-topone, yembe sono qare ka kama siyaṅgo, peka?”

Mande topé ñande yaṅgurí, “Iyo.”

⁶ Yiṅo, ñande yimiraró, “Ye kandeye kondésina tirí-tirí‡ rotika uníkata kumi siyowaṅgo.” Nunde ñuro tirí-tirí ñuno raṅoyi uró. Uníṅo, sono qare parámi horé siyaṅgurí. Nunde tero tirí-tirí wosoro waṅgo quroko mahewero quro rukusuwaṅgurí.

⁷ Asa iṅo-iṅo rewero uni Yesuko ñuro hamó iṅoyara ñundo Pita ñande miraró, “Nuko Uni Parámi ñu naṅge.” Saimon-Pita mande ñu iṅoro kowe punu-punuyó komo re rota ñu rero punuwooro sono towo tapémo uyarewero sonono sorero uró.

⁸ Ko uni kumi muko waṅgo saṅawore tirí-tirí maṅgoriní woso mahengurí, dokoro kapiyamo kama yoraṅgo, mita 100 ñunde naṅge yoraṅgo.

⁹ Tapémo mahi kewá ka qaní qenengurí. Sono qare kumi kewá saṅano ñuno yora, ko bret ñuya ñuno yora.

¹⁰ Asa Yesuko ñande yimiraró, “Sono qare itaka siyotengṅo ñuno qu kumi ka se mahi.”

‡ **21:6:** “tirí-tirí” ñuko sono qare siyowero qu ka. Nuko parámi, ko waṅgo irisa keweroko kusiyaṅgurí. Nundiro tirí-tirí ñu wosi sono qare parámi siyaró.

11 Saimon-Pita waṅgoko uro tirí-tirí wosoní tapémo oró. Sono qare pará-pará qu tirí-tirímo maṅgoreyaró. Sono qare 153 ṅundiwo ṅuno yaṅgurí. Sono qare qambu horé ṅuno yaró, quko tirí-tirí ṅu kama wuriró.

12 Asa Yesuko ṅande yimiraró, “Ye mahe o ni.” Ko uni keweroyemo kato ṅande kama oseseyaró, “Ke dani?” Dokoro komo qene iṅṅurí, ṅuko Uni Parámi ṅu naṅge.

13 Asa Yesuko te taṅgímo mahero bret rero yunaró. Sono qare ṅuya se yunaró.

14 Yesu uni tapu koṅgo areró quro naruyó moṅgo iṅo-iṅo rewero uniyómbo naru kapusako qeneṅgurí. Sono towo tapémo ṅuno naru kapusayó naṅge.

Yesuko Pita roṅgaruwaró

15 Asa o ni kini tiní, Yesuko Saimon-Pita ṅande oseseyaró, “Saimon, Jon koro naṅuní, uni ṅando newonde meté nunoyoteṅgo, quko kepe taka yerero newonde meté parámi nunoyotepe ma kini?”

Yiní Pitako ṅande yaró, “Iyo, Uni Parámi, ke iṅote, no newonde meté kunoyoteno.”

ṅunde yiní ṅande miraró, “Neneṅo sipsip simóné wutu yere qembe.”

16 Naru irisayómo ṅuno Yesuko kaṅuya ṅande oseseyaró, “Saimon, Jon koro naṅuní, kepe newonde meté nunoyotepe ma kini?”

Yiní ṅande yaró, “Iyo, Uni Parámi, ke iṅote, no newonde meté kunoyoteno.”

Yiní ṅande miraró, “Neneṅo sipsipne sopo yere qembe.”

¹⁷ Asa ko naru kapusayómo ηuno Yesuko ηande oseseyaró, “Saimon, Jon koro nanuní, kepe newonde meté nunoyotepe ma kini?”

Naru kapusayómo ηuno, “Kepe newonde meté nunoyotepe ma kini?” ηunde yiniqo, Pitako newonde quhurí taró. Nunde tero ηande miraró, “Uni Parámi, keko o soso injomukote. Asa ko ke injote, no newonde meté kunoyoteno,” yaró.

Yiniqo, Yesuko ηande miraró, “Nenejo sip-sipne wutu yere qembe.

¹⁸ No hamó horé ke kimiroteno, komo, simó yaró ηunoko, ke kenjombu kowe punu-punuke re punuworo dano uyarewero inoyara ηuno uyareyara. Quko ke konjomu teweya quno ηuno kandeke ranji uni meyowo katoko kowe punu-punu re punuworo korero mira kano uweya. Quko ene nunjurinje kama howini ηuno uweya.”

¹⁹ Yesuko mande yaró ηuko imemo Pitako date khumoro owé parámi Anutu inoweya ηuro yaró. Nunde yero ηande miraró, “Ke no nohowe,” yaró.

²⁰ Nu naruko ηuno ηu ino-ino rewero uni Yesuko hamó inoyara ηundo yohowe maheró. (Komoko uni ηuko o ne-ne ηuno sanáqero kembé re mahero Yesu nomonimo kutage rero ηande oseseyaró, “Uni Parámi, danimboko ke kore uni piyimi kandeyemo korotoweya?”)§ Asa uni ηu mahini Pitako rohoréjo qenero

²¹ Yesu ηande oseseyaró, “Uni Parámi, uni ηuro date?”

²² Yini Yesuko mande topé ηande yaró, “Ko nondo ene meté yoni, yate pitu ko mahewano,

§ 21:20: Jon 13:23 weyo qembe.

yero inotenno tiníqo, nu kenjo o qu kini. Ke no nohowe.”

²³ Nunde nuro uni topoko mande wimbo-wimbo nande yeyangurí, ko injo-injo rewero uni nuko kama khumoweya. Quko Yesuko, nuko kama khumoweya, yero kama yaró. Kini. Nande yaró, “Ko nondo ene meté yoní, yate no pitu ko mahewano, yero inotenno tiníqo, nu kenjo o qu kini.”

²⁴ Nu injo-injo rewero uni nundo itakako o soso nuro mande yesowo yeyote nu, ko enendo mande na nakayánaró. Nako nore inoteto, mande yeyote nuko hamó nanje.

²⁵ Yesuko o qambu kanuya taró. Quko uni kato o soso nuro sokome kumimo nakayánoweya tiníqo, sokome nundo noko soso na riní manjoreweya.

Iyo New Testament
The New Testament in the Iyo Language of Papua New Guinea

Nupela Testamen long tokples Iyo long Niugini

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Iyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-05-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 15 May 2025 from source files dated 31 Aug 2023

eeccd6a2-c477-5b9f-9623-cf07dbead483